

P-C3562DN
P-C4072DN

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Kérjük, a gép használatának megkezdése előtt olvassa el ezt a használati útmutatót, és tartsa azt a gép közelében a könnyű hozzáférhetőség érdekében.

Előszó

Köszönjük, hogy ezt a készüléket vásárolta.

Ez a használati útmutató segít Önnek a gép megfelelő beüzemelésében, a gyakori karbantartási feladatok elvégzésében, valamint szükség esetén a hibakeresésben, hogy a készüléket mindig megfelelő körülmények között működtethesse.

Kérjük, hogy a készülék használata előtt olvassa el a használati útmutatót.

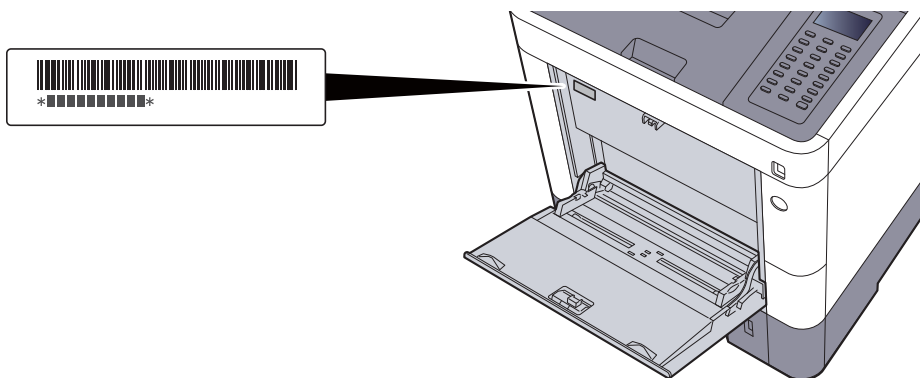
A megfelelő minőség megőrzése érdekében, javasoljuk az eredeti tonertartályok használatát, amelyek számos minőségbiztosítási vizsgálaton mennek keresztül.

A nem eredeti tonertartály használatával a rendszer meghibásodását okozhatja.

Nem vállalunk semmilyen felelősséget azokért a károkért, amelyeket harmadik féltől vásárolt kellékeknek a készülékben történő alkalmazása okozhat.

A készülék sorozatszámának ellenőrzése

A berendezés sorozatszáma az ábrán látható helyre lett nyomtatva.



A berendezés sorozatszámára akkor lesz szüksége, ha a szervizképviselőhöz fordul. Ellenőrizze a számot, mielőtt a szervizképviselőhöz fordul.

Tartalom

Előszó	i
Tartalom	ii
A készülék funkciói	v
A készülékhez kapott útmutatók	vii
A használati útmutatóról (ez az útmutató)	ix
Az útmutató felépítése	ix
Az útmutatóban használt jelölések	x
Menüterkép	xii
1 Jogi és biztonsági információk	1-1
Megjegyzés	1-2
Az útmutató biztonsági jelölései	1-2
Környezet	1-3
A használatra vonatkozó óvintézkedések	1-4
Lézerbiztonság (Európa)	1-5
Megfelelőségi nyilatkozat	1-6
EN ISO 7779	1-7
EK1-ITB 2000	1-7
Biztonsági óvintézkedések a vezeték nélküli LAN (ha van) használata során	1-7
A termék használatának korlátozása (ha van)	1-7
Jogi információk	1-9
Energiatakarékosság-szabályozási funkció	1-13
Automatikus kétoldalas nyomtatás funkció	1-13
Erőforrás megtakarítás - Papír	1-13
Az "Energiagazdálkodás" környezeti előnyei	1-13
Energy Star (ENERGY STAR®) Program	1-13
2 A készülék telepítése és beállítása	2-1
A készülék részei	2-2
A készülék külseje	2-2
Csatlakozók/A készülék belseje	2-3
A felszerelt kiegészítő berendezésekkel	2-5
A készülék és más eszközök csatlakoztatása	2-6
Kábelek csatlakoztatása	2-7
LAN-kábel csatlakoztatása	2-7
Az USB-kábel csatlakoztatása	2-8
A tápkábel csatlakoztatása	2-8
Ki- és bekapcsolás	2-9
Bekapcsolás	2-9
Kikapcsolás	2-9
A kezelőpanel használata	2-10
Kezelőpanel gombjai	2-10
A kezelés módszere	2-11
Súgó képernyő	2-12
Bejelentkezés/kijelentkezés	2-13
Bejelentkezés	2-13
Kijelentkezés	2-14
A készülék alapértelmezett beállításai	2-15
A dátum és az idő beállítása	2-15
Hálózat beállítása	2-17
A vezetékes hálózat konfigurálása	2-17
Energiatakarékos üzem	2-19
Alvó és automatikus alvó üzemmód	2-19
Kikapcsolási szabály (Európai modellek esetén)	2-20
A szoftver telepítése	2-21
DVD-n lévő szoftver (Windows)	2-21
A szoftver telepítése Windows alatt	2-22
A szoftver eltávolítása	2-28
A szoftver telepítése Mac számítógépen	2-29

	A számláló ellenőrzése	2-31
	Embedded Web Server RX	2-32
	Az Embedded Web Server RX elérése	2-33
	A biztonsági beállítások módosítása	2-34
	Az eszközinformációk módosítása	2-36
3	Felkészülés a használatra	3-1
	Papír betöltése	3-2
	A papír betöltésével kapcsolatos óvintézkedések	3-3
	Papír betöltése a kazettákba	3-4
	Papír betöltése a kézi adagolóba	3-7
	A papírméret és papírtípus kiválasztása	3-10
	Papírrögzítő	3-13
4	Nyomtatás számítógépről	4-1
	Nyomtatás számítógépről	4-2
	Nyomtatás nem normál szabványos méretű papírra	4-4
	Nyomtató illesztőprogram nyomtatási beállítás képernyő	4-5
	Nyomtató illesztőprogram súgó	4-6
	Az alapértelmezett nyomtató illesztőprogram beállítások módosítása Windows 8.1)	4-6
	Számítógépről történő nyomtatás visszavonása	4-6
	Nyomtatás AirPrint használatával	4-7
	Nyomtatás Google Cloud Print szolgáltatás használatával	4-7
	Nyomtatás Mopria funkcióval	4-7
	Nyomtatás Wi-Fi Direct használatával	4-7
	Status Monitor	4-8
	A Status Monitor elérése	4-8
	Kilépés a Status Monitorból	4-8
	Status Monitor képernyő	4-8
5	Műveletek a készüléken	5-1
	Feladatok megszakítása	5-2
6	A különböző funkciók használata	6-1
	A készüléken rendelkezésre álló funkciók	6-2
	Egyéni fiók (nyomtatás)	6-2
	Eltávolítható memória (Dokumentumok nyomtatása)	6-3
	Funkciók	6-4
	EcoPrint	6-4
	Duplex	6-4
	Csendes üzemmód	6-4
	Törl.nyomt.után (Törlés nyomtatás után)	6-5
7	Hibaelhárítás	7-1
	Rendszeres karbantartás	7-2
	Tisztítás	7-2
	A tonertartály cseréje	7-3
	A használt festéktartály cseréje	7-7
	Hibaelhárítás	7-9
	Hibák elhárítása	7-9
	Hibaüzenetek értelmezése	7-13
	Beállítás és karbantartás	7-20
	Papírelakadás megszüntetése	7-25

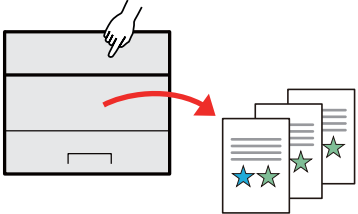
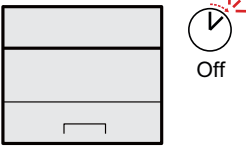
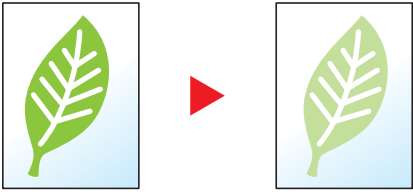
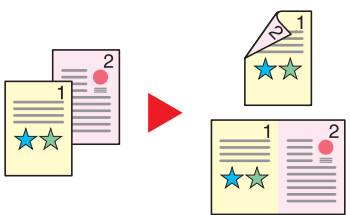
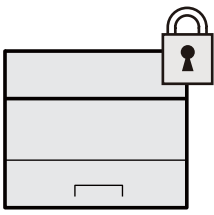

8	Függelék	8-1
	Kiegészítő berendezések	8-2
	A kiegészítő berendezések áttekintése	8-2
	Karakterbevitel	8-3
	A gombok használata	8-3
	Műszaki adatok	8-4
	Készülék	8-4
	Nyomtató funkciók	8-6
	Papíradagoló (500 lap) (opcionális)	8-7
	Tárgymutató	Tárgymutató-1

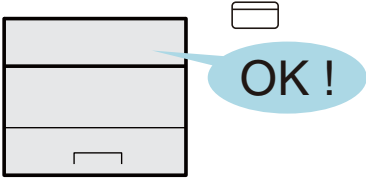
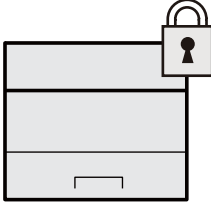
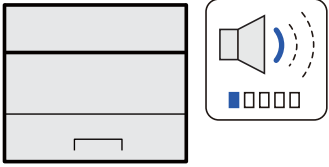
A készülék funkciói

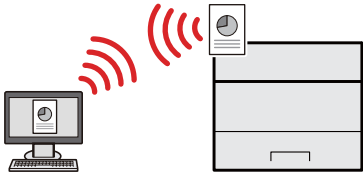
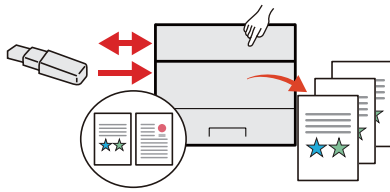
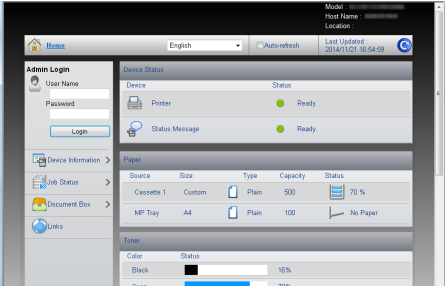
A készülék számos hasznos funkcióval rendelkezik.

➔ [A különböző funkciók használata \(6-1. oldal\)](#)

Íme néhány példa.

Optimalizálja az irodai munkafolyamatait	Csökkentse energiafelhasználását és költségeit	
<p>Mentse el a gyakran használt dokumentumait a készüléken (Egyéni fiók)</p>  <p>A gyakran használt dokumentumait elmentheti a készüléken, és kinyomtathatja azokat, amikor szükség van rájuk.</p> <p>➔ Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót</i>.</p>	<p>Igény szerint csökkentse az energiafelhasználást (Energiatakarékos funkció)</p>  <p>Ez a készülék egy olyan energiatakarékosági funkcióval rendelkezik, amely automatikusan alvó módba kapcsol.</p> <p>➔ Energiatakarékos üzem (2-19. oldal)</p>	<p>Használjon kevesebb tonert a nyomtatáshoz (EcoPrint)</p>  <p>Ezzel a funkcióval a toner fogyasztást csökkentheti.</p> <p>Ha csak ellenőrizni szeretné a nyomtatott tartalmat, pl. próba nyomat vagy belső használat esetén, ennek a funkciónak a használatával csökkentheti a toner fogyasztást.</p> <p>Használja ezt a funkciót, amikor nincsen szükség kiváló minőségű nyomtatásra.</p> <p>➔ EcoPrint (6-4. oldal)</p>
Csökkentse energiafelhasználását és költségeit	Növelje a biztonságot	
<p>Csökkentse a papírhasználatot (Papírtakarékos nyomtatás)</p>  <p>A papír mindkét oldalára nyomtathat eredetit. Nyomtathat több eredetit is egy lapra.</p> <p>➔ Duplex (6-4. oldal)</p>	<p>Védje adatait az SSD-n (Titkosítás / Felülírás)</p>  <p>Automatikusan felülírhatja az SSD-n maradt felesleges adatait.</p> <p>Az adatok kiszivárgásának megelőzése érdekében a készülék képes titkosítani az adatokat, mielőtt az SSD-re írja.</p> <p>➔ Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót</i>.</p>	<p>Akadályozza meg a kész dokumentumok elvesztését (Privát nyomtatás)</p>  <p>A nyomtatott dokumentumokat átmenetileg elmentheti a készüléken. Azáltal, hogy a dokumentumot a készülékről nyomtatja, megakadályozhatja, hogy mások elvigyék a dokumentumot.</p> <p>➔ Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót</i>.</p>

Növelje a biztonságot		Használja hatékonyabban a funkciókat
<p>Bejelentkezés azonosító kártyával (Kártyahitelesítés)</p>  <p>Bejelentkezhet egy azonosító kártya érintésével. Nincs szükség felhasználónév és jelszó megadására.</p> <p>➔ Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót</i>.</p>	<p>Növelje a biztonságot (Beállítások a rendszergazda számára)</p>  <p>A rendszergazdák számára számos funkció létezik a biztonság növelése érdekében.</p> <p>➔ Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót</i>.</p>	<p>Halkítsa le a készüléket (Csendes mód)</p>  <p>A készülék halkabbá tehető az üzemi zajszintjének csökkentésével. Ezt az üzemmódot feladatonként konfigurálhatja.</p> <p>➔ Csendes üzemmód (6-4. oldal)</p>

Használja hatékonyabban a funkciókat		
<p>Állítsa üzembe a készüléket a hálózati kábelek csatlakoztatása nélkül (Vezeték nélküli hálózat)</p>  <p>Olyan környezetben, ahol LAN használatos, a készülék hálózati kábelek nélkül is üzembe állítható. Ezenfelül támogatott a Wi-Fi Direct stb.</p> <p>➔ Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót</i>.</p>	<p>Használjon USB memóriát (USB memória)</p>  <p>Ez akkor hasznos, ha a munkahelyén kívül kell dokumentumokat nyomtatnia, vagy nem tudja a dokumentumokat a számítógépéről nyomtatni.</p> <p>A készülékre közvetlenül csatlakoztatott USB memóriáról kinyomtathatók a dokumentumok.</p> <p>➔ Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót</i>.</p>	<p>Hajtson végre távoli műveleteket (Embedded Web Server RX)</p>  <p>A készülék távolról is elérhető adatok nyomtatásához, küldéséhez vagy letöltéséhez.</p> <p>A rendszergazda konfigurálhatja a készülék viselkedését vagy kezelési beállításait.</p> <p>➔ Embedded Web Server RX (2-32. oldal)</p>

A készülékhez kapott útmutatók

A készülékhez az alábbi útmutatók tartoznak. Szükség esetén olvassa el az adott útmutatót.

Ezeknek a használati útmutatóknak a tartalma a készülék teljesítmények javítása érdekében értesítés nélkül módosítható.

Nyomtatott útmutatók

A készülék gyors használatbavétele



Quick Guide

Ez az útmutató ismerteti a készülék alapfunkcióit, a kényelmi funkciók használatát, a rutin karbantartás elvégzését, valamint a felmerülő problémák megoldását.

A készülék biztonságos használata



Safety Guide

A készülék üzembe helyezési környezetével és használatával kapcsolatos óvintézkedéseket ismerteti. A készülék használatbavétele előtt feltétlenül olvassa el ezt az útmutatót.

Safety Guide (P-C3562DN/P-C4072DN)

A készülék üzembe helyezéséhez szükséges helyigényt ismerteti, valamint a figyelmeztető címkéket és egyéb biztonsági információkat tartalmazza. A készülék használatbavétele előtt feltétlenül olvassa el ezt az útmutatót.

A DVD-n lévő útmutatók (PDF) (Product Library)

A készüléket körültekintéssel használja	 Használati útmutató (ez az útmutató) Ismerteti a papíradagolás módját, és az alapvető műveletek elvégzését, valamint az alapértelmezett beállításokat és egyéb információkat tartalmazza.
Használja az azonosítókártyát	 Card Authentication Kit (B) Operation Guide Az azonosítókártya használatával történő hitelesítést ismerteti.
Növelje a biztonságot	 Data Security Kit (E) Operation Guide A Data Security kit (E) telepítését és használatát, valamint az adatok felülírásának és titkosításának módját ismerteti.
Regisztrálja könnyen készülékét és konfigurálja beállításait	 Embedded Web Server RX User Guide A gép webböngészővel történő elérésének a módját ismerteti a beállítások ellenőrzéséhez és a beállítások módosításához.
Nyomtasson adatokat a számítógépről	 Printing System Driver User Guide A nyomtató illesztőprogram telepítésének a módját és a nyomtató használatát ismerteti.
Nyomtasson közvetlenül PDF fájlt	 Network Tool for Direct Printing Operation Guide PDF fájlok nyomtatásának az Adobe Acrobat vagy Reader alkalmazás elindítása nélküli módját ismerteti.
Felügyelje a készüléket és a nyomtatókat a hálózaton keresztül	 NETWORK PRINT MONITOR User Guide A hálózati nyomtatórendszer (a készülék) NETWORK PRINT MONITOR használatával történő felügyeletét ismerteti.
Nyomtasson nyomtató-illesztőprogram használata nélkül	 PRESCRIBE Commands Command Reference A nyomtató natív nyelvét ismerteti (PRESCRIBE utasítások).
	PRESCRIBE Commands Technical Reference A PRESCRIBE utasítások használatát és az egyes emulációk vezérlésének a módját ismerteti.
A nyomtatás helyzetének beállítása	 Maintenance Menu User Guide A Karbantartás menü ismerteti a nyomtatási beállítások konfigurálását.

A DVD-n lévő kézikönyvek megtekintéséhez telepítse az alábbi Adobe Reader verziót.
Version 8.0 vagy frissebb

A használati útmutatóról (ez az útmutató)

Az útmutató felépítése

A használati útmutató az alábbi fejezeteket tartalmazza.

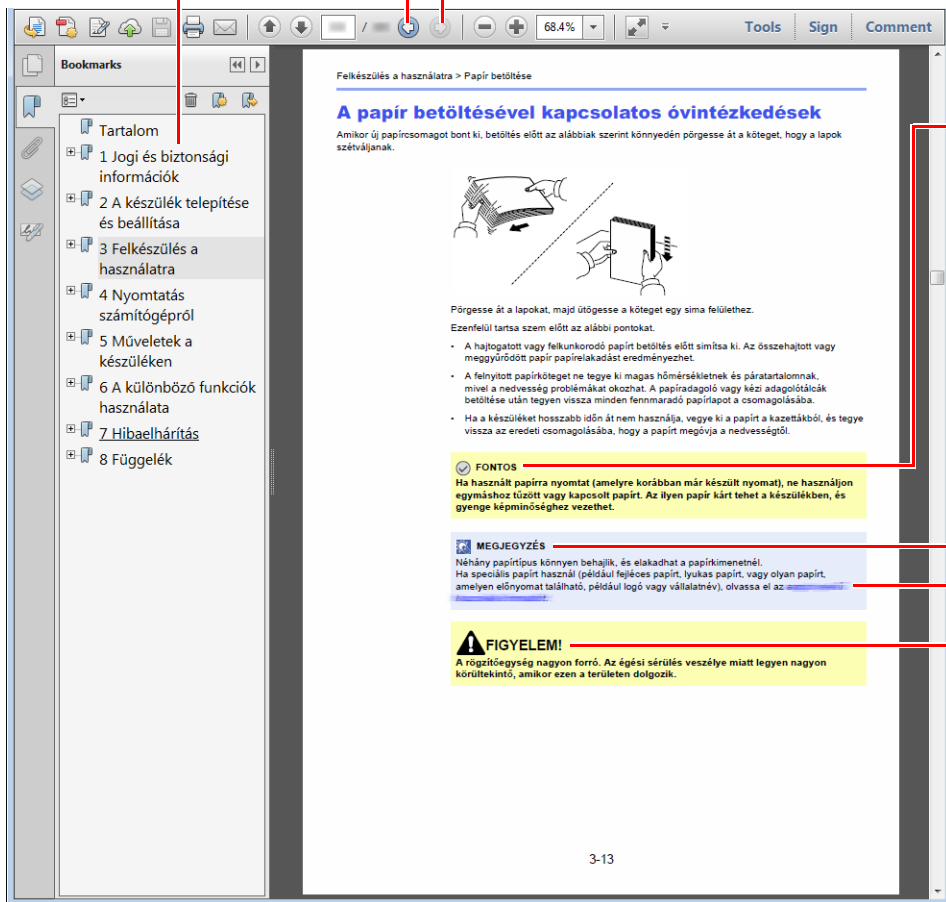
Fejezet		Tartalom
1	Jogi és biztonsági információk	A készülék használatával kapcsolatos óvintézkedéseket, valamint a védjegyekkel kapcsolatos információkat ismerteti.
2	A készülék telepítése és beállítása	Az alkatrészneveket, a kábelcsatlakozásokat, a szoftverek telepítését, a bejelentkezést, kijelentkezést, és a készülék kezelésével kapcsolatos egyéb műveleteket ismerteti.
3	Felkészülés a használatra	A készülék használatához szükséges előkészületeket és beállításokat ismerteti, mint pl. a kezelőpanel használata és a papír betöltése.
4	Nyomtatás számítógépről	A nyomtatás alapvető lépéseinek ismertetése.
5	Műveletek a készüléken	A dokumentumfiókok használatának alapvető műveleteinek ismertetése.
6	A különböző funkciók használata	A készüléken rendelkezésre álló kényelmi funkciókat ismerteti.
7	Hibaelhárítás	A toner kifogyása, hibaüzenet megjelenése, papírelakadás vagy egyéb hiba előfordulásának esetén teendő lépéseket ismerteti.
8	Függelék	A készüléken rendelkezésre álló kényelmi opciókat ismerteti. A papírtípusokat és papírméreteket ismerteti, valamint egy szójegyzéket tartalmaz. Ismerteti a karakterek bevitelének a módját, és felsorolja a készülék műszaki adatait.

Az útmutatóban használt jelölések

Az alábbi ismertetőben Adobe Reader XI szoftvert használunk példaként.

A Tartalomjegyzék kívánt tételére kattintva ugorhat a megfelelő oldalra.

Erre kattintva az aktuális oldal előtti oldalt jelenítheti meg. Ez akkor hasznos, ha arra az oldalra szeretne visszaugrani, ahonnan az aktuális oldalra érkezett.



FONTOS
A készülék megfelelő üzemeltetéséhez és a készülék, illetve egyéb vagyontárgyak károsodásának elkerüléséhez szükséges követelményeket és korlátozásokat jelzi.

MEGJEGYZÉS
Kiegészítő magyarázatokat és információs hivatkozásokat jelez.

Lásd:
Az aláhúzással jelölt szövegre kattintva ugorhat a megfelelő oldalra.

FIGYELEM!
Azokat az eseteket jelzi, amikor a vonatkozó előírások be nem tartása vagy a figyelmetlenség testi sérüléshez vagy a készülék károsodásához vezethet.

MEGJEGYZÉS

Az Adobe Reader programban megjelenő tételek annak használatától függően változnak. Ha a Tartalomjegyzék vagy az eszközök nem jelennek meg, olvassa el az Adobe Reader súgóját.

Az útmutatóban egyes tételeket az alább ismertetett jelölések jeleznek.

Jelölés	Leírás
[Félkövér]	A billentyűket és a gombokat jelzi.
"Normál"	Az üzeneteket és a beállításokat jelzi.

A készülék üzemeltetése során használt jelölések

Ebben a használati útmutatóban a folyamatos működés az alábbiak szerint történik:

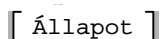
Aktuális folyamat	Az útmutatóban jelzett műveletek
Nyomja meg a [Menu] gombot. ▼ Nyomja meg a [▲] vagy a [▼] gombot az [Ált. eszköz] lehetőség kiválasztásához. ▼ Nyomja meg az [OK] gombot.	[Menu] gomb > [▲] [▼] gomb > [Ált. eszköz] > [OK] gomb

Menüterkép

Ez egy menülista, amely a kijelzőn megjelenik. A beállításoktól függően egyes menük nem biztos, hogy megjelennek. Egyes menük nevei eltérhetnek az itt megjelenítettektől.



Egyéni fiók	(Fiók kiválasztása)	(Fájlválasztás)	Nyomtatás		
			Nyomt. (Mód.Beá.)	Funkció	Csendes mód (6-4. oldal)
					Duplex (6-4. oldal)
					EcoPrint (6-4. oldal)
					Fájlnev megadása (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
					Fel. vége ért. (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
			Törlés nyom. ut. (6-5. oldal)		
Törlés					
Áthelyezés					
Feladat fiók	Gyorsmásolás (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)				
	Magán/Tárolt (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)				
	Fladat f. beáll. (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)				



Feladatállapot (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
Feladat napló (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
Billentyűzet (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
Hálózat (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
Wi-Fi (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
Wi-Fi Direct (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
Opcion. hálózat (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)

☰ Menu



Jelentés	Jelentés nyomt.	Menü térkép (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Konfig. lista (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Állapotoldal (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Fontkészletek (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		RAM fájllista (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		SSD fájllista (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		SD-kártya f.list (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Adatmegsemmisít. (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
	Feladatl. előzm.	Automatikus küldés (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Küld. előzmények (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Célállomás (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Tárgy (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Személyes adatok (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
	USB-memória	Fájl nyomtatása (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
Adathordozó eltávolítása (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)		
Számláló (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)		
Papír beállítások	Kézi ad. beáll.	Papírméret (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Papírtípus (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
	1.Kazetta beáll.	Papírtípus (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Egyéb papírméret (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Egyéni papírméret (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
	2.Kazetta beáll.	Papírtípus (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Egyéb papírméret (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Egyéni papírméret (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
	3.Kazetta beáll.	Papírtípus (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Egyéb papírméret (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Egyéni papírméret (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
	4. kazetta beáll.:	Papírtípus (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Egyéb papírméret (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Egyéni papírméret (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
	Adath.típ beáll. (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)	
Típ.beáll. v.áll (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)		

Papír beállítások	Papírbeáll. üz.:	Kézi adagoló (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		1. kazetta (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		2. kazetta (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		3. kazetta (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		4. kazetta (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
Nyomtatási beállítások	Papírforrás (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)	
	Auto. kazettacs. (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)	
	MP tálcá prior. (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)	
	Papíradagolási mód (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)	
	Duplex (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)	
	A4/Letter felülbíráltása (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)	
	Emuláció beáll. (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)	
	Színes üzemmód (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)	
	Nyomtatási minőség	KIR (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		EcoPrint (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		EcoPrint szint (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Fényes mód (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Nyomt. felbontás (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
	Papírbeállítás	Példányszám (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Tájéltás (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Soremelés műv. (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Kocsi vissza műv. (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Széles A4 (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		XPS lapméretre (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		JPEG/TIFF méret (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
	Felhasználónév (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)	
	Feladatnév (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)	
	Feladat törlő (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)	

Hálózat	Állomásnév (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)	
	Wi-Fi Direct be.	Wi-Fi Direct (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Eszköznév (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		IP-cím (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Auto. lecsatl. (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
	Wi-Fi beállítások	Wi-Fi (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Beállítás (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		TCP/IP beállítás (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Hálózat újrain. (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
	Vez. hál. beáll.	TCP/IP beállítás (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Hálózati csatló (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
	Protokoll beáll. (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)	
	Elsőd.l.hálózat (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)	
	Ping (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)	
Hálózat újrain. (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)		
Opcionális hálózat	Vez.nélküli hál. (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)	
	Alap (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)	

Ált. beállítások	Nyelv (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)	
	Alap. Kép.(Box) (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)	
	Dátumbeállítás	Dátum (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Idő (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Dátumformátum (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Időzóna (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Nyári időszám. (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
	Hangjelzés	Gombmegerősítés (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Feladat vége (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Kész (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Hiba (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		USB billentyűzet (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
	RAM lemez beáll. (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)	
	SSD formázása (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)	
	SD-kártya formáz (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)	
	Kijelző fényerő (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)	
	Hibakezelés	Kétold. p. hiba (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Papírméret hibás (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		A kézi ad. üres (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
	Szín.toner üres (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)	
	Időzítő beáll.	Auto panelv.áll. (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Visszaáll. időz (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Alvó üzem beáll. (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Alvási időzítő (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Kikapcs. szabály (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Kikapcs. időzítő (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Heti időz.beáll. (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Auto hibatörlés (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Hibatörl időz (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Lapdob időtúllép (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		Ping időtúllépés (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
	Áll./ Napló megj. (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)	
	USB Billentyűz.típus (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)	
Bluetooth beáll. (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)		
Kevés toner (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)		

Biztonság	Biztons. beáll. (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)		
	III.blokk beáll (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)		
	Biztonsági szint (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)		
	Adatbiztonság (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)		
Bej./fel. ny.t.	Bejel. beállítás	Felhaszn. bejel. (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)	
		Helyi felh.Lista (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)	
		Chipkártya beállításai	Bill. bejelentk. (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
			További hiteles. (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)
		PIN kódos bejel. (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)	
		Hál.felh.tulajd. (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)	
	Ny.tartási beáll	Nyilvántartás (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)	
		Nyilvánt.hozzáf. (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)	
		Nyilvánt. (Helyi) (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)	
		Oldalszám korlát (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)	
	Ism.-len azon. (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)		
	Beállít/Karbant.	Csendes mód (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)	
Színkalibráció (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)			
Színpozicionálás (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)			
Újraindítás (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)			
Szerviz beállít. (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)			
Kieg. funkció (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)			
Szoftver (Lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót.</i>)			

1 Jogi és biztonsági információk

Kérjük, hogy a készülék használatának megkezdése előtt olvassa el ezeket az információkat. Ez a fejezet az alábbi témaköröket tartalmazza:

Megjegyzés	1-2
Az útmutató biztonsági jelölései	1-2
Környezet	1-3
A használatra vonatkozó óvintézkedések	1-4
Lézerbiztonság (Európa)	1-5
Megfelelőségi nyilatkozat	1-6
EN ISO 7779	1-7
EK1-ITB 2000	1-7
Biztonsági óvintézkedések a vezeték nélküli LAN (ha van) használata során	1-7
A termék használatának korlátozása (ha van)	1-7
Jogi információk	1-9
Energiatakarékosság-szabályozási funkció	1-13
Automatikus kétoldalas nyomtatás funkció	1-13
Erőforrás megtakarítás - Papír	1-13
Az "Energiagazdálkodás" környezeti előnyei	1-13
Energy Star (ENERGY STAR®) Program	1-13

Megjegyzés

Az útmutató biztonsági jelölései

Az útmutató fejezeteiben és a gép egyes részein a felhasználó, más személyek, valamint a készülék közelében lévő tárgyak védelme, továbbá a készülék helyes és biztonságos használata érdekében biztonsági jelölések találhatók. Az útmutatóban használt jelzések és azok jelentése:




FIGYELMEZTETÉS: Azokat az eseteket jelzi, amikor a vonatkozó előírások be nem tartása vagy a figyelmetlenség esetleg komoly sérüléshez vagy akár halálhoz is vezethet.



FIGYELEM! Azokat az eseteket jelzi, amikor a vonatkozó előírások be nem tartása vagy a figyelmetlenség testi sérüléshez vagy a készülék károsodásához vezethet.

Jelölések


A  szimbólum azt jelzi, hogy az adott szakasz biztonsági figyelmeztetést tartalmaz. A jelzésen belül külön ábra jelzi, hogy mire kell figyelni.



... [Általános figyelmeztetés]



... [Magas hőmérsékletre vonatkozó figyelmeztetés]


A  szimbólum azt jelzi, hogy az adott szakasz tiltott műveletekre vonatkozó figyelmeztetéseket tartalmaz. A tiltott műveletekre vonatkozó részleteket a szimbólumon belüli ábra jelzi.



... [Tiltott műveletre vonatkozó figyelmeztetés]



... [A készülék szétszerelésére vonatkozó tiltás]

A  szimbólum azt jelzi, hogy az adott szakasz kötelezően elvégzendő műveleteket tartalmaz. Az elvégzendő műveletekre vonatkozó részleteket a szimbólumon belüli ábra jelzi.



... [Elvégzendő műveletre vonatkozó figyelemfelhívás]



... [Húzza ki a tápkábelt az aljzatból]



... [A készüléket kizárólag földelt aljzathoz csatlakoztassa]

Ha a használati útmutatóban szereplő biztonsági figyelmeztetések nehezen olvashatók, illetve ha maga az útmutató hiányzik, a készülék viszonteladójától igényeljen másik útmutatót (ennek díját meg kell fizetni).

Környezet

A készülék környezetére vonatkozó működési feltételek:

Hőmérséklet	10 - 32,5 °C
Páratartalom	10 - 80%

A készülék helyének kiválasztása során kerülje az alábbi helyeket:

- Ablakhoz közeli, közvetlen napfénynek kitett helyek.
- Rezgés hatásnak kitett helyek.
- Nagy hőmérséklet-ingadozásnak kitett helyek.
- Közvetlen forró vagy hideg levegőnek kitett helyek.
- Rossz szellőzésű helyek.

Ha a padló érzékeny a görgőlábakra, akkor az megsérülhet, ha a készüléket elmozgatja az üzembe helyezés után.

Nyomtatás közben a készülék kis mennyiségű ózont bocsát ki. Ez a mennyiség nem káros az egészségre. Ha azonban a készüléket hosszabb időn keresztül használja, rossz szellőzésű szobában vagy különösen nagy példányszám esetén, a szag kellemetlenné válhat. A másolási munkához alkalmas környezet biztosításához helyezze a nyomtatót jól szellőző helyiségbe.

A használatra vonatkozó óvintézkedések

Fogyóeszközök kezelésére vonatkozó óvintézkedések

FIGYELEM!

A tonertartályt tartalmazó alkatrészeket ne próbálja meg elérni, mert a szikrák égési sérüléseket okozhatnak.

A tonertartályt tartalmazó alkatrészeket tartsa gyermekektől távol.

A tonertartályt tartalmazó alkatrészekből esetlegesen kiszűrődő tonert ne lélegezze be, ne nyelje le, és ügyeljen arra is, hogy az ne kerüljön a szemébe vagy a bőrére.

- Ha véletlenül mégis belélegzi a tonert, menjen szabad levegőre, és öblögessen sok vízzel. Ha köhögni kezd, forduljon orvoshoz.
- Ha véletlenül lenyeli a tonert, öblítse ki száját, és igyon 1–2 pohár vizet a gyomor tartalmának felhígítása érdekében. Szükség esetén forduljon orvoshoz.
- Ha a toner a szemébe kerül, öblítse ki alaposan vízzel. Ha szeme érzékeny marad, forduljon orvoshoz.
- Ha a toner a bőréhez ér, mossa meg szappannal és vízzel.

A tonertartályt tartalmazó alkatrészeket tilos erővel felnyitni vagy megsemmisíteni.

Egyéb óvintézkedések

Az elhasznált tonertartályt és festéktartályt juttassa vissza a viszonteladóhoz vagy a szerviz képviselőjéhez. Az összegyűjtött tonertartályt és festéktartályt újrahasznosítják, vagy a hatályos rendelkezések szerint ártalmatlanítják.

Úgy tárolja a készüléket, hogy ne érje közvetlen napfény.

Olyan helyen tárolja a készüléket, ahol a hőmérséklet 40 °C alatt van, és a hőmérséklet és a páratartalom nem változik nagyon hirtelen.

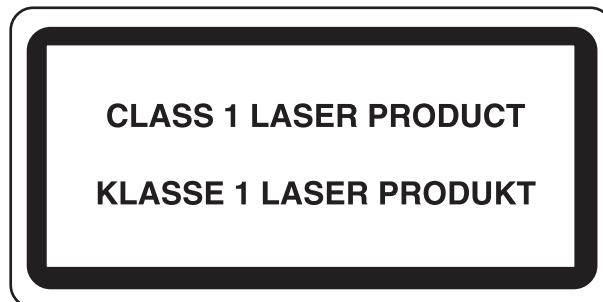
Ha a készüléket hosszabb időn át nem akarja használni, vegye ki a papírt a kazettából és a kézi adagolóból, és tegye vissza eredeti csomagolásába.

Lézerbiztonság (Európa)

A lézersugárzás káros lehet az emberi szervezetre. Éppen ezért a gép belsejében keletkező lézersugárzást védőburkolatok és külső fedelek zárják el a külvilágtól. Az előírás szerű használat során nem juthat ki sugárzás a berendezésből.

Az IEC/EN 60825-1:2014 szabvány értelmében a készülék 1. osztályú (Class 1) lézerterméknek minősül.

A CLASS 1 lézertermékekre vonatkozó információk az értékelési címkén találhatóak.



Megfelelőségi nyilatkozat

TA Triumph-Adler GmbH kijelenti, hogy a P-C3562DN és a P-C4072DN típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv rendelkezéseinek.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szöveg az alábbi internetes címen áll rendelkezésre:

<http://www.triumph-adler.com/downloads>

<http://www.triumph-adler.de/downloads>

<http://www.utax.com/downloads>

<http://www.utax.de/downloads>

Modul neve	Szoftververzió	A frekvenciasáv, amelyen a rádióberendezés működik:	A rádióberendezés működési frekvenciasávjában maximálisan kibocsátott rádiófrekvenciás teljesítmény:
IB-51 (opció)	2.2.6	2,4 GHz	100 mW
IB-36 (opció)	2014.12	2,4 GHz	100 mW

EN ISO 7779

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV, 06.01.2004: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB (A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

EK1-ITB 2000

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Biztonsági óvintézkedések a vezeték nélküli LAN (ha van) használata során

A vezeték nélküli LAN hálózati kábel használata helyett vezeték nélküli hozzáférési pontokon keresztül biztosítja az információcserét. Ez azzal az előnnyel jár, hogy a vezeték nélküli LAN kapcsolat szabadon létesíthető egy adott területen belül, ahol a rádióhullámok közvetíthetők.

Másrészről viszont problémák merülhetnek fel, ha a biztonsági funkciók nincsenek konfigurálva, mivel a rádióhullámok akadálytalanul (falakon keresztül) közlekednek, és az adott területen belül mindenhol foghatók.

A kommunikációs tartalmak titkos megfigyelése

Rossz szándékú kívülállók szándékosan megfigyelhetik ezeket a rádióhullámokat, és jogosulatlanul hozzáférhetnek az alábbi kommunikációs tartalmakhoz.

- Személyes információk, beleértve az azonosítókat, jelszavakat és hitelkártyaszámokat
- E-mail üzenetek tartalmai

Jogosulatlan hozzáférés

Rossz szándékú kívülállók jogosulatlan hozzáféréshez juthatnak a személyes vagy vállalati hálózatokhoz, és az alábbi törvénytelen tevékenységeket folytathatják.

- Személyes és bizalmas információk megszerzése (információ szivárgás)
- Egy adott személy személyi adataival visszaélve kommunikáció folytatása és jogosulatlan információk terjesztése (csalás)
- Elfogott kommunikációk módosítása és továbbítása (hamisítás)
- Számítógépes vírusok továbbítása, illetve adatok és rendszerek károsítása (károkozás)

A vezeték nélküli LAN kártyák és vezeték nélküli hozzáférési pontok beépített biztonsági mechanizmusokkal rendelkeznek ezeknek a problémáknak a kezelése és a problémák megelőzése érdekében azért, hogy konfigurálják a vezeték nélküli LAN termékeket, amikor azok használatban vannak.

Javasoljuk, hogy a felhasználók felelősségteljesen konfigurálják a biztonsági beállításokat, és gondoskodjanak arról, hogy teljes mértékben megértették a problémákat, amelyek a biztonsági beállítások konfigurálása nélkül felmerülhetnek.

A termék használatának korlátozása (ha van)

- A termék által kibocsátott rádióhullámok zavarhatják az orvosi berendezéseket. Ha a terméket egészségügyi intézményben vagy orvosi berendezések közelében használja, a terméket használja a létesítmény rendszergazdája vagy az orvosi berendezés utasításai által meghatározott előírásoknak és óvintézkedéseknek megfelelően.
- A termék által kibocsátott rádióhullámok zavarhatják az automatikus vezérlőberendezéseket, beleértve az automatikus ajtókat vagy tűzriasztókat. Ha a terméket automatikus vezérlőberendezés közelében használja, a terméket az automatikus vezérlőberendezés utasításai által meghatározott előírásoknak és óvintézkedéseknek megfelelően használja.

- Ha a terméket olyan szolgáltató eszközökön használja, mint a repülőgépek, vonatok, hajók vagy gépjárművek, illetve, ha a terméket fokozott megbízhatóságú és biztonságú alkalmazásban, vagy olyan eszközökön használja, amelyek nagy pontosságot igényelnek, mint a katasztrófa megelőzés, bűnmegelőzés vagy különféle biztonsági műveletek, a termék használata előtt vegye figyelembe a teljes rendszer biztonsági funkcióit, beleértve a hibatűrési és redundancia kialakításokat, a rendszer megbízhatóságának és biztonságosságának megőrzése érdekében. Ezt a terméket nem olyan alkalmazásokra tervezték, amelyek kiemelkedő megbízhatóságot vagy biztonsági funkciókat igényelnek, mint a katonai kommunikációs berendezések, nukleáris vezérlőberendezések vagy orvosi berendezések; ezért a termék ilyen jellegű használatára vonatkozó döntést alaposan meg kell fontolni.

Jogi információk

Jelen útmutató teljes vagy részleges másolása, illetve bármilyen módon történő sokszorosítása szerzői jog tulajdonosának előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos.

Védjeggyel ellátott nevek

- A PRESCRIBE a Kyocera Corporation bejegyzett védjegye.
- A KPDL a Kyocera Corporation védjegye.
- A Microsoft, a Windows, a Windows Vista, a Windows Server és az Internet Explorer a Microsoft Corporation védjegyei vagy bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.
- A PCL a Hewlett-Packard Company védjegye.
- Az Adobe Acrobat, az Adobe Reader és a PostScript az Adobe Systems, Incorporated védjegye.
- Az Ethernet a Xerox Corporation bejegyzett védjegye.
- A Novell és a NetWare a Novell, Inc. bejegyzett védjegye.
- Az IBM és az IBM PC/AT az International Business Machines Corporation védjegye.
- Az AppleTalk, a Bonjour, a Macintosh, valamint a Mac OS az Apple Inc., bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.
- A készülékre telepített összes európai nyelvű betűtípus a Monotype Imaging Inc. vállalattal kötött licencszerződés keretében kerül felhasználásra.
- A Helvetica, a Palatino és a Times a Linotype GmbH bejegyzett védjegye.
- Az ITC Avant Garde Gothic, az ITC Bookman, az ITC ZapfChancery és az ITC ZapfDingbats az International Typeface Corporation bejegyzett védjegye.
- A ThinPrint a Cortado AG védjegye Németországban és más államokban.
- A készülékre a Monotype Imaging Inc. által készített UFST™ MicroType® betűkészletek vannak telepítve.
- A készülék tartalmaz olyan szoftvert, amelynek egyes moduljait az Independent JPEG Group fejlesztette ki.
- Az iPad, az iPhone és az iPod az Apple Inc., bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.
- Az AirPrint és az AirPrint embléma az Apple Inc. védjegyei.
- Az iOS a Cisco Egyesült Államokban bejegyzett védjegye, és az Apple Inc licence alapján használja.
- A Google és a Google Cloud Print™ Google Inc. védjegyei és/vagy bejegyzett védjegyei.
- A Mopria™ a Mopria™ Alliance bejegyzett védjegye.
- A Wi-Fi és a Wi-Fi Direct a Wi-Fi Alliance védjegyei és/vagy bejegyzett védjegyei.

Az összes többi márka- és terméknév a megfelelő tulajdonosok védjegye vagy bejegyzett védjegye. A jelen használati útmutatóban a ™ és az ® jelölés nem szerepel.

GPL/LGPL

Ez a termék a firmware részeként GPL (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.html>) és/vagy LGPL (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html>) szoftvert tartalmaz. A forráskódot a GPL/LGPL feltételei szerint megkaphatja, lemásolhatja, továbbterjesztheti és módosíthatja.

OpenSSL License

Copyright (c) 1998-2006 The OpenSSL Project. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgment: "This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit. (<http://www.openssl.org/>)"
4. The names "OpenSSL Toolkit" and "OpenSSL Project" must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission. For written permission, please contact openssl-core@openssl.org.
5. Products derived from this software may not be called "OpenSSL" nor may "OpenSSL" appear in their names without prior written permission of the OpenSSL Project.
6. Redistributions of any form whatsoever must retain the following acknowledgment: "This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE OpenSSL PROJECT "AS IS" AND ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE OpenSSL PROJECT OR ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Original SSLeay License

Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (ey@cryptsoft.com) All rights reserved.

This package is an SSL implementation written by Eric Young (ey@cryptsoft.com). The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL.

This library is free for commercial and non-commercial use as long as the following conditions are adhered to. The following conditions apply to all code found in this distribution, be it the RC4, RSA, lhash, DES, etc., code; not just the SSL code. The SSL documentation included with this distribution is covered by the same copyright terms except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in the code are not to be removed.

If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution as the author of the parts of the library used.

This can be in the form of a textual message at program startup or in documentation (online or textual) provided with the package.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:
"This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com)"
The word 'cryptographic' can be left out if the routines from the library being used are not cryptographic related :-).
4. If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from the apps directory (application code) you must include an acknowledgement: "This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The licence and distribution terms for any publically available version or derivative of this code cannot be changed. i.e. this code cannot simply be copied and put under another distribution licence [including the GNU Public Licence.]

Monotype Imaging License Agreement

- 1 *Software* shall mean the digitally encoded, machine readable, scalable outline data as encoded in a special format as well as the UFST Software.
- 2 You agree to accept a non-exclusive license to use the Software to reproduce and display weights, styles and versions of letters, numerals, characters and symbols (*Typefaces*) solely for your own customary business or personal purposes at the address stated on the registration card you return to Monotype Imaging. Under the terms of this License Agreement, you have the right to use the Fonts on up to three printers. If you need to have access to the fonts on more than three printers, you need to acquire a multiuser license agreement which can be obtained from Monotype Imaging. Monotype Imaging retains all rights, title and interest to the Software and Typefaces and no rights are granted to you other than a License to use the Software on the terms expressly set forth in this Agreement.
- 3 To protect proprietary rights of Monotype Imaging, you agree to maintain the Software and other proprietary information concerning the Typefaces in strict confidence and to establish reasonable procedures regulating access to and use of the Software and Typefaces.
- 4 You agree not to duplicate or copy the Software or Typefaces, except that you may make one backup copy. You agree that any such copy shall contain the same proprietary notices as those appearing on the original.
- 5 This License shall continue until the last use of the Software and Typefaces, unless sooner terminated. This License may be terminated by Monotype Imaging if you fail to comply with the terms of this License and such failure is not remedied within thirty (30) days after notice from Monotype Imaging. When this License expires or is terminated, you shall either return to Monotype Imaging or destroy all copies of the Software and Typefaces and documentation as requested.
- 6 You agree that you will not modify, alter, disassemble, decrypt, reverse engineer or decompile the Software.
- 7 Monotype Imaging warrants that for ninety (90) days after delivery, the Software will perform in accordance with Monotype Imaging-published specifications, and the diskette will be free from defects in material and workmanship. Monotype Imaging does not warrant that the Software is free from all bugs, errors and omissions.

The parties agree that all other warranties, expressed or implied, including warranties of fitness for a particular purpose and merchantability, are excluded.
- 8 Your exclusive remedy and the sole liability of Monotype Imaging in connection with the Software and Typefaces is repair or replacement of defective parts, upon their return to Monotype Imaging.

In no event will Monotype Imaging be liable for lost profits, lost data, or any other incidental or consequential damages, or any damages caused by abuse or misapplication of the Software and Typefaces.
- 9 Massachusetts U.S.A. law governs this Agreement.

- 10 You shall not sublicense, sell, lease, or otherwise transfer the Software and/or Typefaces without the prior written consent of Monotype Imaging.
- 11 Use, duplication or disclosure by the Government is subject to restrictions as set forth in the Rights in Technical Data and Computer Software clause at FAR 252-227-7013, subdivision (b)(3)(ii) or subparagraph (c)(1)(ii), as appropriate. Further use, duplication or disclosure is subject to restrictions applicable to restricted rights software as set forth in FAR 52.227-19 (c)(2).
- 12 You acknowledge that you have read this Agreement, understand it, and agree to be bound by its terms and conditions. Neither party shall be bound by any statement or representation not contained in this Agreement. No change in this Agreement is effective unless written and signed by properly authorized representatives of each party. By opening this diskette package, you agree to accept the terms and conditions of this Agreement.

Energiatakarékosság-szabályozási funkció

Ez a készülék egy **Alvó** üzemmóddal rendelkezik, amely a nyomtató és fax funkciókat várakozó állapotban tartja, de egy bizonyos idő eltelte után az áramfogyasztás a minimálisra csökken.

Alvó mód

A készülék az utolsó művelet elvégzése után 1 perccel automatikusan alvó üzemmódba lép. Az alvó mód aktiválása előtti időtartam igény szerint növelhető.

➔ [Alvó és automatikus alvó üzemmód \(2-19. oldal\)](#)

Automatikus kétoldalas nyomtatás funkció

A készülék alapszolgáltatásai között megtalálható a kétoldalas nyomtatás. Ha például két egyoldalas eredetit kétoldalas nyomatként egyetlen lapra nyomtat, csökkentheti a felhasznált papír mennyiségét.

➔ [Duplex \(6-4. oldal\)](#)

A duplex üzemmódban történő nyomtatás csökkenti a papírhasználatot és segít az erdők megóvásában. A duplex üzemmód használata esetén kisebb mennyiségű papírt kell vásárolni, ezért csökkenti a költségeket. Javasoljuk, hogy a duplex funkcióval ellátott készülékeket alapértelmezett beállításként állítsa duplex üzemmódra.

Erőforrás megtakarítás - Papír

Az erdők által biztosított erőforrások megőrzése és fenntarthatósága érdekében javasoljuk újrahasznosított papír, valamint a környezetvédelmi kezdeményezések és erőfeszítések által tanúsított és ökocímkével ellátott szűzpapír használatát, amely eleget tesz az EN 12281:2002* vagy ezzel egyenértékű minőségügyi szabványnak.

Ez a készülék a 64 g/m² vastagságú papírra történő nyomtatást is támogatja. Ennek a papírtípusnak a használatával csökken a nyersanyag-felhasználás és az erdőt is óvjuk.

* : EN12281:2002 "Nyomtató és irodai papír - A száraz toneres képképzőkhöz használatos másolópapírra vonatkozó követelmények"

Az ajánlott papírtípusokkal kapcsolatban kérje a viszonteladó vagy a szervizképviselő segítségét.

Az "Energiagazdálkodás" környezeti előnyei

A készenléti állapot energia-fogyasztásának csökkentése érdekében ez a készülék egy energiagazdálkodási funkcióval rendelkezik, amely automatikusan aktiválja az energiatakarékos üzemmódot, amikor a készülék egy bizonyos idő eltelte után nincs használatban.

Annak ellenére, hogy a készüléknek egy rövid idő szükséges ahhoz, hogy készenléti állapotba váltson, ennek a funkciónak a használatával jelentős energia-megtakarítás nyerhető. Javasoljuk, hogy a készülék alapértelmezett energiatakarékos üzemmódját használja.

Energy Star (ENERGY STAR®) Program



A Nemzetközi Energy Star program résztvevőjeként cégünk megállapította, hogy a termék megfelel a Nemzetközi Energy Star programban foglalt szabványoknak.

ENERGY STAR® egy önkéntes energia-hatékonysági program azzal a céllal, hogy a globális felmelegedés megelőzése érdekében energiahatékony termékeket fejlesszünk ki és népszerűsítsünk.

Az ENERGY STAR® minősítéssel ellátott termékek vásárlásával Ön is segíthet csökkenteni az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának mennyiségét a termék használata során, valamint ezzel csökkenti az energiára fordított költségeit.

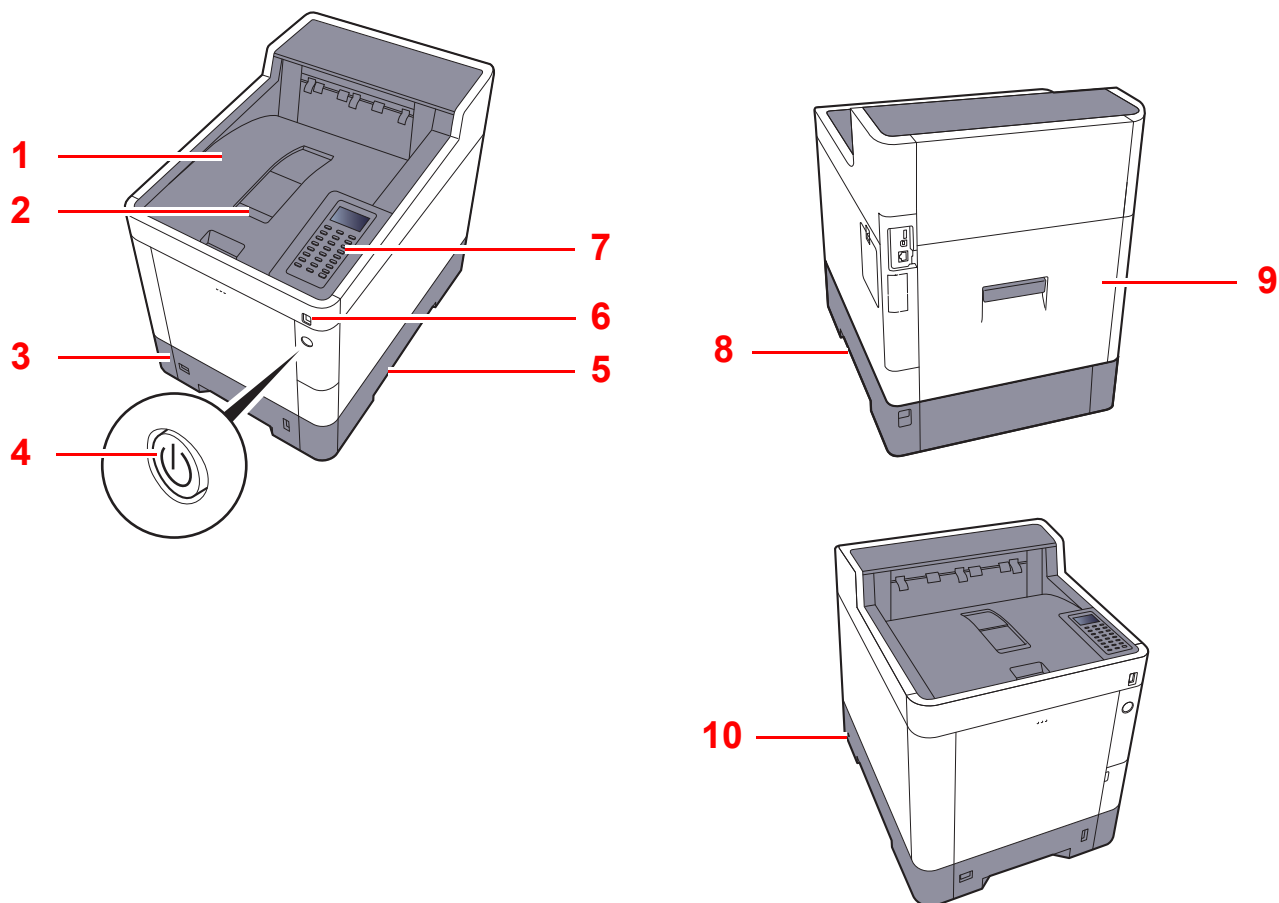
2 A készülék telepítése és beállítása

Ez a fejezet olyan információkat tartalmaz a rendszergazdák számára, mint a készülék részei, a kábelcsatlakozások, valamint a szoftver telepítése.

A készülék részei	2-2	Embedded Web Server RX	2-32
A készülék külseje	2-2	Az Embedded Web Server RX elérése .	2-33
Csatlakozók/A készülék belseje	2-3	A biztonsági beállítások módosítása .	2-34
A felszerelt kiegészítő berendezésekkel	2-5	Az eszközinformációk módosítása ...	2-36
A készülék és más eszközök csatlakoztatása	2-6		
Kábelek csatlakoztatása	2-7		
LAN-kábel csatlakoztatása	2-7		
Az USB-kábel csatlakoztatása	2-8		
A tápkábel csatlakoztatása	2-8		
Ki- és bekapcsolás	2-9		
Bekapcsolás	2-9		
Kikapcsolás	2-9		
A kezelőpanel használata	2-10		
Kezelőpanel gombjai	2-10		
A kezelés módszere	2-11		
Súgó képernyő	2-12		
Bejelentkezés/kijelentkezés	2-13		
Bejelentkezés	2-13		
Kijelentkezés	2-14		
A készülék alapértelmezett beállításai	2-15		
A dátum és az idő beállítása	2-15		
Hálózat beállítása	2-17		
A vezetékes hálózat konfigurálása ...	2-17		
Energiatakarékos üzem	2-19		
Alvó és automatikus alvó üzemmód .	2-19		
Kikapcsolási szabály (Európai modellek esetén)	2-20		
A szoftver telepítése	2-21		
DVD-n lévő szoftver (Windows)	2-21		
A szoftver telepítése Windows alatt ..	2-22		
A szoftver eltávolítása	2-28		
A szoftver telepítése Mac számítógépen	2-29		
A számláló ellenőrzése	2-31		

A készülék részei

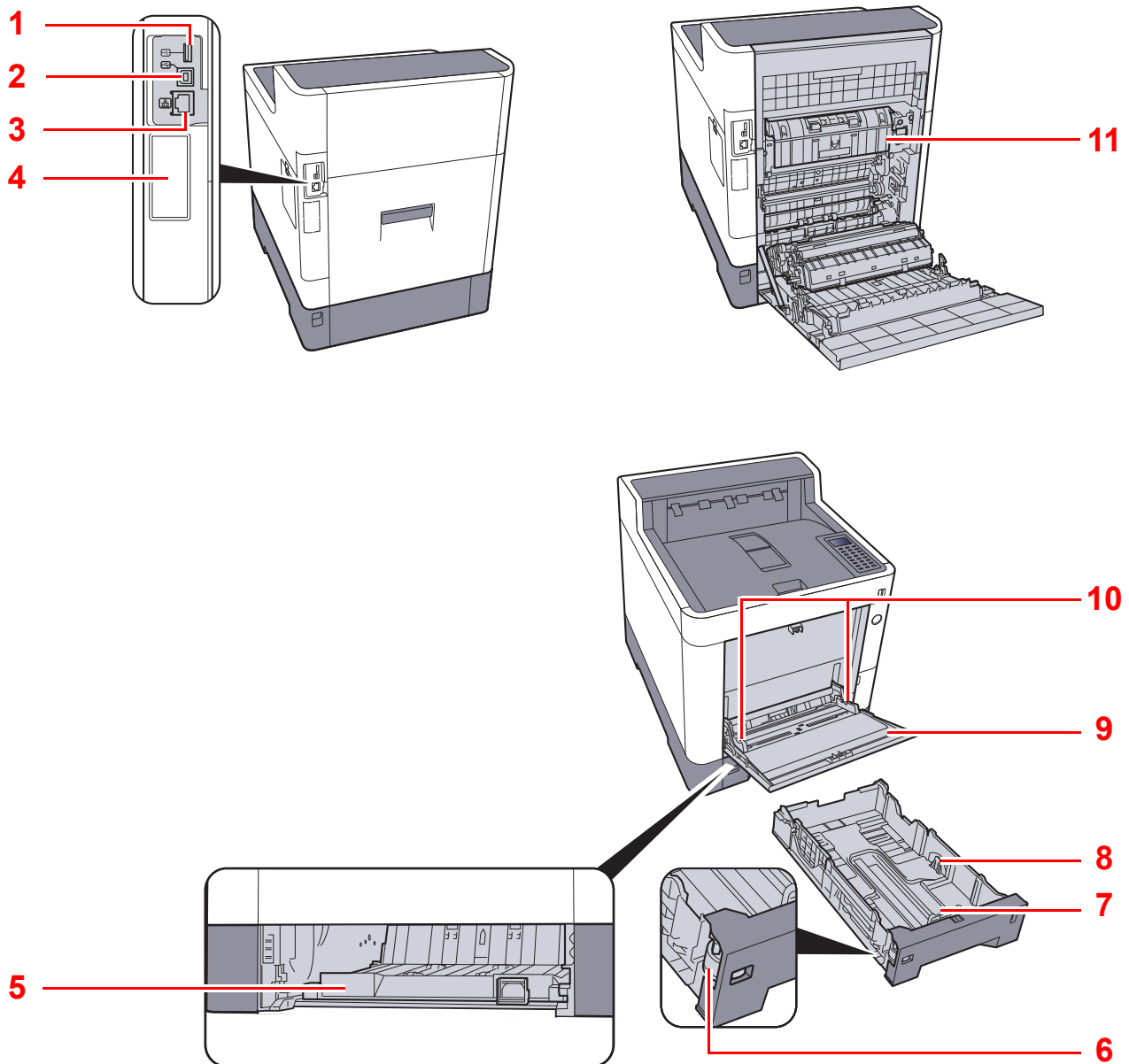
A készülék külseje



- 1 Felső tálca
- 2 Papírrögztő
- 3 1. kazetta
- 4 Főkapcsoló
- 5 Fogantyúk

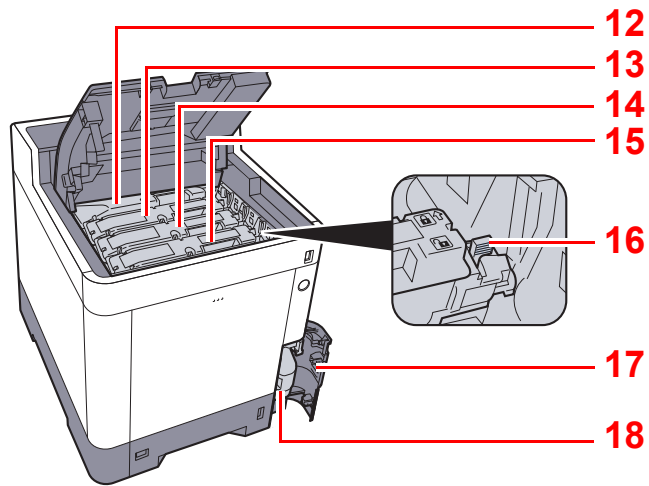
- 6 USB memória foglalat
- 7 Kezelőpanel
- 8 Fogantyúk
- 9 1. hátsó fedél
- 10 Lopásgátló zár foglalata

Csatlakozók/A készülék belseje



- 1 USB Port
- 2 USB-csatoló csatlakozója
- 3 Hálózati csatló aljzat
- 4 Opcionális csatló
- 5 Adagoló fedél
- 6 Papírméret-választó tárcsa

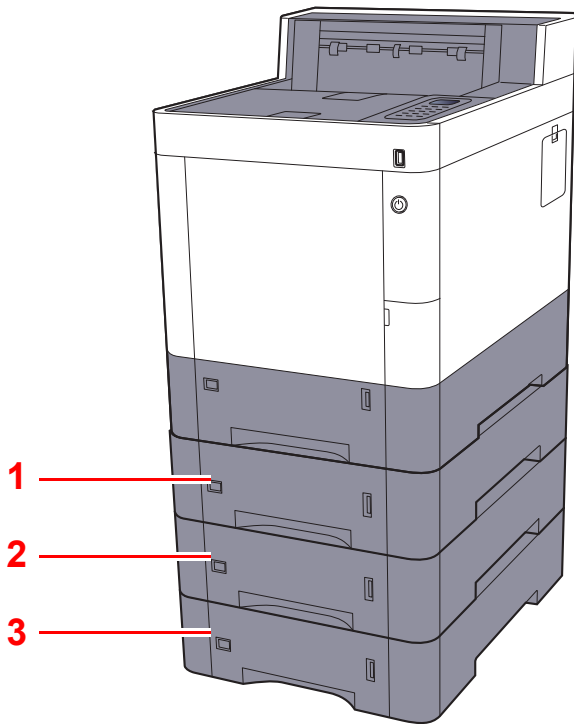
- 7 Papírhosszúság-vezető
- 8 Papírszélesség-vezetők
- 9 Kézi adagoló
- 10 Papírszélesség-vezetők
- 11 Beégető egység fedele



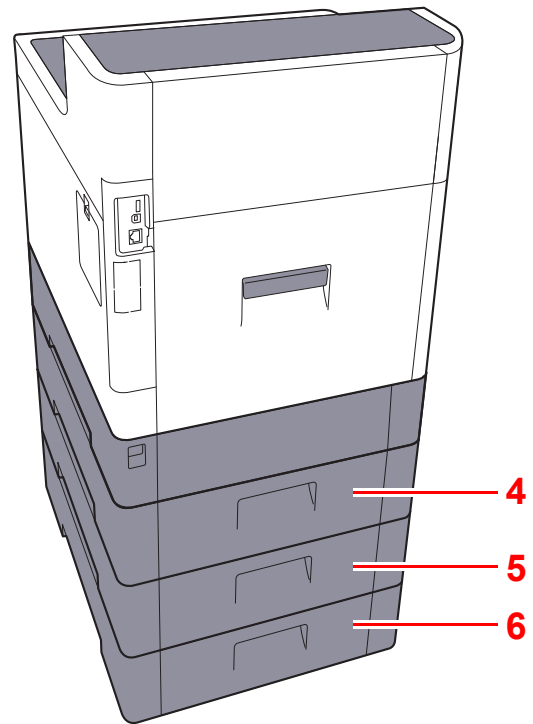
- 12 Tonertartály (Black)
- 13 Tonertartály (Magenta)
- 14 Tonertartály (Cyan)
- 15 Tonertartály (Yellow)

- 16 Tonertartály-zár karja
- 17 Elhasznált festéket tartalmazó tartály fedele
- 18 Elhasznált festéket tartalmazó tartály

A felszerelt kiegészítő berendezésekkel



- 1 2. kazetta
- 2 3. kazetta
- 3 4. kazetta



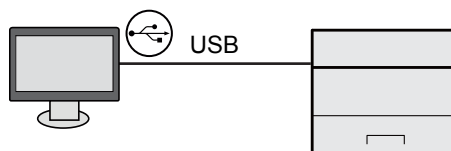
- 4 2. hátsó fedél
- 5 3. hátsó fedél
- 6 4. hátsó fedél

➔ [Kiegészítő berendezések \(8-2. oldal\)](#)

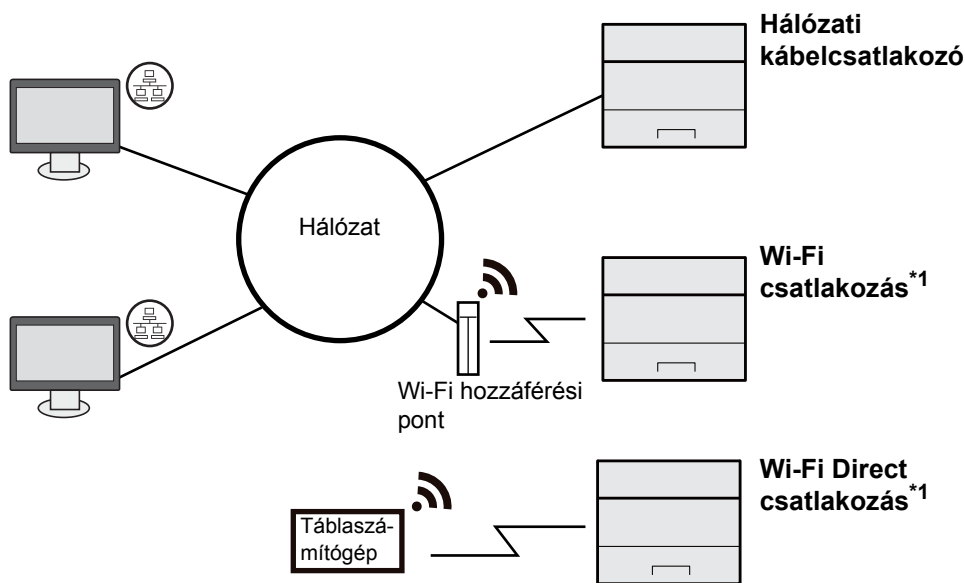
A készülék és más eszközök csatlakoztatása

Készítse elő a környezethez és a használandó készülékhez megfelelő kábeleket.

A készülék csatlakoztatása számítógépre USB használatával



A készülék csatlakoztatása számítógépre vagy táblaszámítógépre hálózati kábellel, Wi-Fi vagy Wi-Fi Direct kapcsolaton keresztül



*1 Csak a Wi-Fi funkcióval rendelkező modellek esetén.

MEGJEGYZÉS

Ha vezeték nélküli LAN funkciót használ, lásd:

➔ [Angol nyelvű használati útmutató](#)

A használható kábelek

Kapcsolódási környezet	Funkció	Szükséges kábel
Csatlakoztasson egy LAN-kábelt a géphez.	Nyomtató	LAN kábel (10BASE-T, 100BASE-TX, 1000BASE-T)
Csatlakoztasson egy USB-kábelt a géphez.	Nyomtató	USB 2.0 kompatibilis kábel (nagysebességű USB-vel kompatibilis, maximum 5,0 m, árnyékolt)

FONTOS

Nem USB 2.0 kompatibilis kábel használata meghibásodást okozhat.

Kábelek csatlakoztatása

LAN-kábel csatlakoztatása

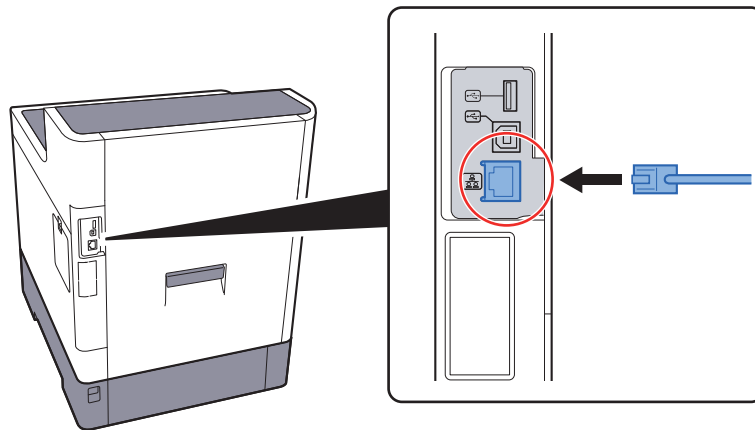
✓ **FONTOS**

Ha a készülék be van kapcsolva, kapcsolja ki a főkapcsolót.

➔ [Kikapcsolás \(2-9. oldal\)](#)

1 A kábelt csatlakoztassa a készülékre.

- 1 A LAN-kábelt csatlakoztassa a hálózati csatlakozóra.



- 2 A kábel másik végét csatlakoztassa a hálózati HUB-hoz.

2 Kapcsolja be a készüléket, majd konfigurálja a hálózatot.

- ➔ [Hálózat beállítása \(2-17. oldal\)](#)

Az USB-kábel csatlakoztatása

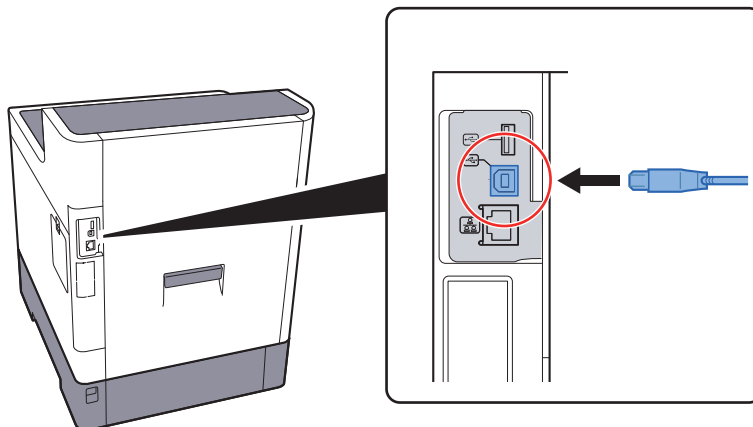
✓ **FONTOS**

Ha a készülék be van kapcsolva, kapcsolja ki a főkapcsolót.

➔ [Kikapcsolás \(2-9. oldal\)](#)

1 A kábelt csatlakoztassa a készülékre.

- 1 Csatlakoztassa az USB-kábelt a készülék bal oldalán található USB csatlóhoz.



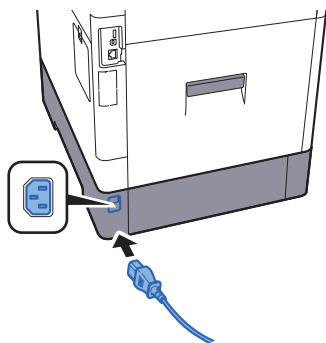
- 2 A kábel másik végét csatlakoztassa a számítógépre.

2 Kapcsolja be a készüléket.

A tápkábel csatlakoztatása

1 A kábelt csatlakoztassa a készülékre.

A mellékelt tápkábel egyik végét csatlakoztassa a készülékre, a másik végét pedig a fali csatlakozóra.



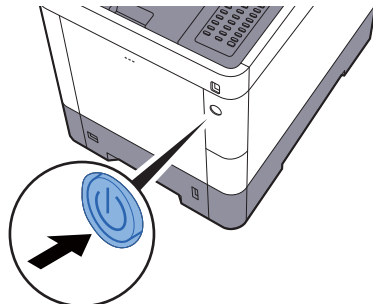
✓ **FONTOS**

Kizárólag a készülékhez mellékelt tápkábelt használja.

Ki- és bekapcsolás

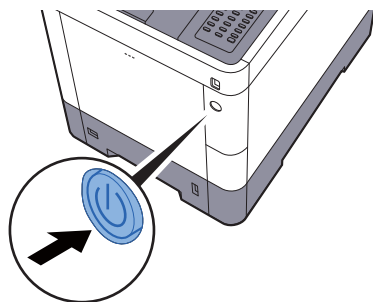
Bekapcsolás

- 1 **Kapcsolja be a főkapcsolót.**



Kikapcsolás

- 1 **Kapcsolja ki a főkapcsolót.**



A kikapcsolás körülbelül 3 percet vesz igénybe.



FIGYELEM!

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használják (pl. egész éjszaka), kapcsolja ki a főkapcsolót. Ha a készüléket ennél is hosszabb ideig nem használják (pl. nyaralás alatt), biztonsági okokból húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból.







FONTOS

A papírkazettákból távolítsa el a papírt, és tegye vissza az eredeti csomagolásába, hogy a papírt megóvja a nedvességtől.

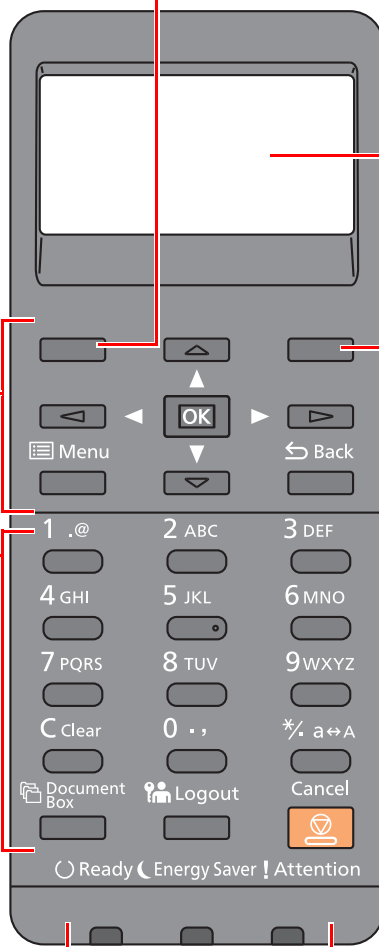
A kezelőpanel használata

Kezelőpanel gombjai

	Megjeleníti a Menü képernyőt.
	Növeli vagy csökkenti az értékeket, vagy az üzenetkijelzőn kiválasztja a menüt. Ezenfelül mozgatja a kurzort karakterek beírásakor.
	Funkció vagy menü, illetve beírt számok megerősítése.
	Visszalép az előző képernyőre.

Választógomb:

Az üzenetkijelző alján megjelenő menü kiválasztása.


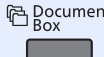







Üzenetkijelző:

A beállítás menü vagy a hibaüzenetek megjelenítése.

Választógomb:

Az üzenetkijelző alján megjelenő menü kiválasztása.

	Számbillentyűzet. Számok és szimbólumok beviteléhez.
	Megjeleníti a Dokumentumfiók képernyőt.
	Kilép az aktuális felhasználó műveleteiből (azaz kijelentkezés).
	Megszakítja vagy szünetelteti a folyamatban levő feladatot.

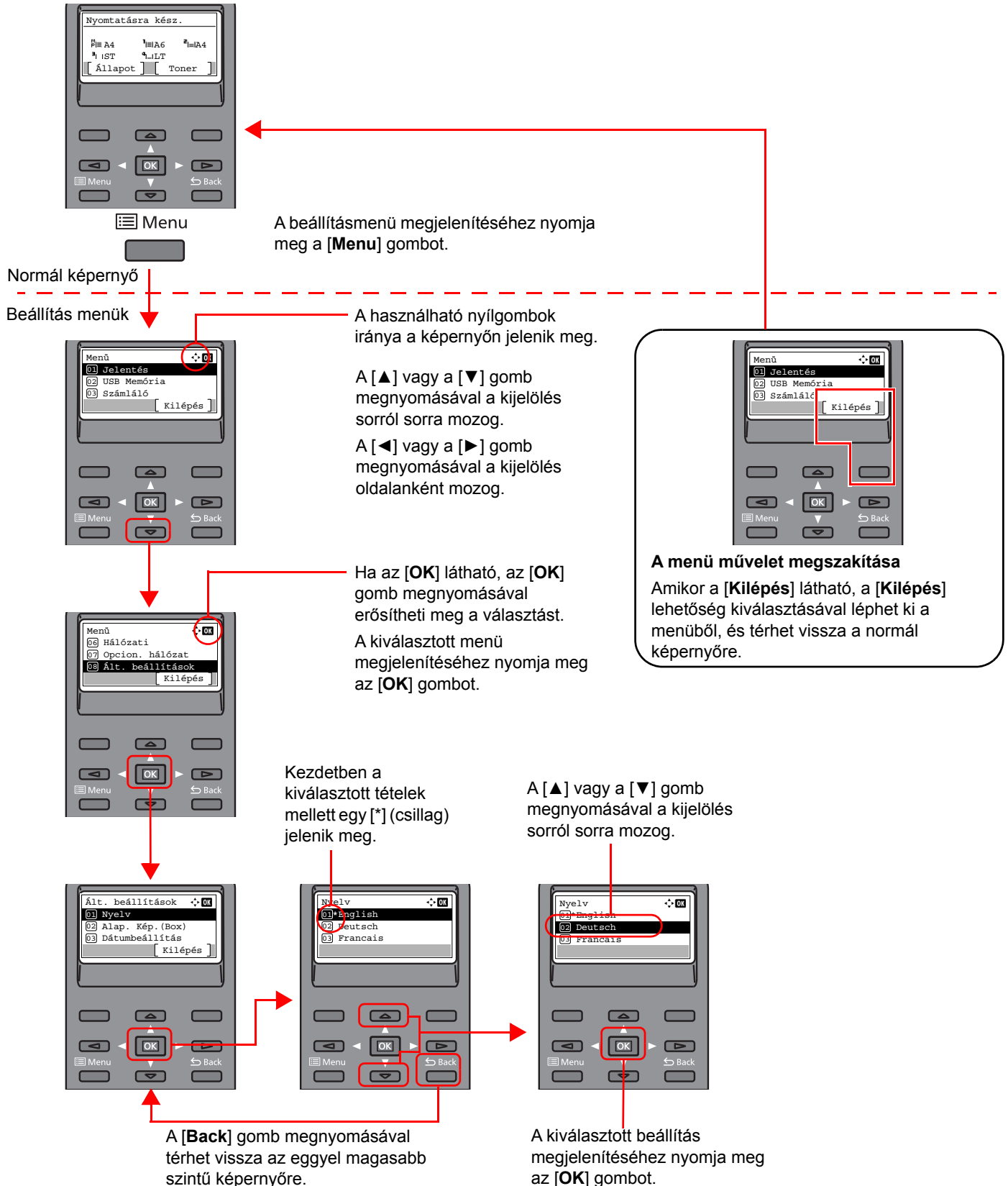
	Világít, amikor a rendszer készen áll a nyomtatásra. Villog nyomtatási feladat feldolgozása vagy hiba esetén.
	Világít, amikor a készülék energiatakarékos üzemmódban van.
	Világít vagy villog, ha hiba történik, és egy feladat leáll.

A kezelés módszere

Ez a rész ismerteti a beállítás menük kezelését az üzenetkijelző használatával.

Menük és a konfigurációs beállítások megjelenítése

A beállításmenü megjelenítéséhez nyomja meg a **[Menu]** gombot. Nyomja meg a **[▲]** gombot, a **[▼]** gombot, a **[◀]** gombot, a **[▶]** gombot, a **[OK]** gombot vagy a **[Back]** gombot a menü kiválasztásához és a beállítás alkalmazásához.



Súgó képernyő

Ha nehézségei támadnak a készülék üzemeltetésével kapcsolatban, a kezelőpanel segítségével ellenőrizheti a készülék használatát.

Ha az üzenetkijelzőn a **[Súgó]** látható, a **[Súgó]** lehetőség kiválasztásával jelenítheti meg a súgó képernyőt. A súgó képernyő ismerteti a készülék üzemeltetését.



A **[▼]** megnyomásával jelenítheti meg a következő lépést, a **[▲]** megnyomásával pedig az előzőt.

A kilépéshez a Súgó képernyőről nyomja meg az **[OK]** gombot.

Bejelentkezés/kijelentkezés

Ha olyan funkciót állít be, amelyhez rendszergazdai jogok szükségesek, vagy ha a rendszergazdai bejelentkezés van engedélyezve, akkor meg kell adnia a bejelentkezési felhasználónevet és a bejelentkezési jelszót.

MEGJEGYZÉS

A gyári alapértelmezett bejelentkezési felhasználónév és bejelentkezési jelszó az alábbi.

	P-C3562DN	P-C4072DN
Bejelentkezési felhasználónév:	3500	4000
Bejelentkezési jelszó:	3500	4000

Ha elfelejti a bejelentkezési felhasználónevet vagy a bejelentkezési jelszót, nem fog tudni bejelentkezni. Ebben az esetben jelentkezzen be rendszergazdai jogosultsággal, és változtassa meg a bejelentkezési felhasználónevet vagy a bejelentkezési jelszót.

Bejelentkezés

1 Írja be a bejelentkezési felhasználónevet.

- 1 Ha a művelet közben a bejelentkezési képernyő jelenik meg, válassza a "Bejelentkezési felhasználónév" lehetőséget, és nyomja meg az [OK] gombot.

MEGJEGYZÉS

- Ha felhasználói hitelesítési módszernek a [Hálózati hit.] van megadva, a [Menü] jelenik meg. Válassza a [Menü], majd a [Bejelentk. típ.] lehetőséget, ezután a [Helyi hitelesit.] és a [Hálózati hit.] közül kiválaszthatja a hitelesítési célállomást.
- Válassza a [Menü], majd a [Tartom.] lehetőséget, ezután választhat a regisztrált tartományok közül.

- 2 A számgombok használatával adja meg a bejelentkezési felhasználónevet, majd nyomja meg az [OK] gombot.

➔ [Karakterbevitel \(8-3. oldal\)](#)

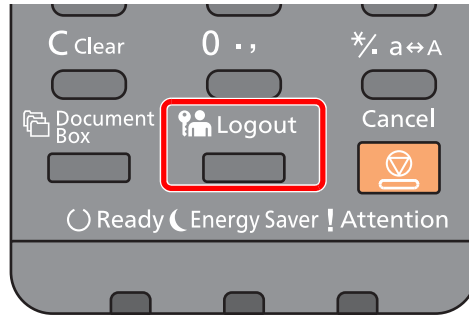
2 Adja meg a bejelentkezési jelszót.

- 1 Válassza a "Bejelentkezési jelszó" lehetőséget, és nyomja meg az [OK] gombot.
- 2 Adja meg a bejelentkezési jelszót, és nyomja meg az [OK] gombot.

➔ [Karakterbevitel \(8-3. oldal\)](#)

3 Válassza a [Bejlemtk] lehetőséget.

Kijelentkezés



Ha ki szeretne jelentkezni a készülékből, nyomja meg a **[Logout]** gombot; ekkor visszajut a bejelentkezési felhasználónév- és jelszóbeviteli képernyőre.

A felhasználót a rendszer az alábbi esetekben automatikusan kijelentkezteti:

- Amikor a készülék alvó állapotba kapcsol.
- Az automatikus panel-visszaállítás aktiválódásakor.

A készülék alapértelmezett beállításai

A készülék használata előtt olyan beállításokat konfigurálhat, mint a dátum és az idő, a hálózati konfiguráció és az energiatakarékos funkciók.

MEGJEGYZÉS

A készülék alapértelmezett beállításai a rendszermenüben módosíthatók.
A rendszermenüből konfigurálható beállításokat lásd:

➔ *Angol nyelvű használati útmutató*

A dátum és az idő beállítása

Kövesse az alábbi lépéseket a telepítés helyén érvényes dátum és idő beállításához.

A küldési funkcióval küldött e-mailek fejlécében az itt beállított dátum és idő fog megjelenni. Állítsa be a dátumot, az időt, valamint a készülék használati helyének eltérését a greenwichi időzónától.

MEGJEGYZÉS

- Ha engedélyezve van a felhasználói bejelentkezés felügyelete, akkor a beállításokat csak rendszergazdai jogosultságokkal való bejelentkezés után változtathatja meg.
Ha a felhasználói bejelentkezés felügyelete le van tiltva, megjelenik a felhasználói hitelesítés képernyő. Adja meg a bejelentkezési felhasználónevet és jelszót, és válassza a **[Bejelentk]** lehetőséget.
- A gyári alapértelmezett bejelentkezési felhasználónév és bejelentkezési jelszó az alábbi.

	P-C3562DN	P-C4072DN
Bejelentkezési felhasználónév:	3500	4000
Bejelentkezési jelszó:	3500	4000

- Az időeltérést még a dátum és az idő beállítása előtt határozza meg.
- A pontos idő rendszeresen beállítható a hálózati időkiszolgálóról történő lekéréssel.

➔ **Embedded Web Server RX User Guide**

1 Jelenítse meg a képernyőt.

[Menu] gomb > [▲] [▼] gomb > [Ált. beállítások] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Dátumbeállítás] > [OK] gomb

2 Konfigurálja a beállításokat.

[▲] [▼] gomb > [Időzóna] > [OK] gomb > Válassza ki az időzónát > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Dátum] > [OK] gomb > Állítsa be a dátumot > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Idő] > [OK] gomb > Állítsa be az időt > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Dátumformátum] > [OK] gomb > Válassza ki a dátumformátumot > [OK] gomb

Tétel	Leírás
Időzóna	Állítsa be a greenwichi időzónától eltérő időt. A listából válassza ki a legközelebbi helyet. Ha olyan régiót választ, amely nyári időszámítást használ, konfigurálja a nyári időszámítás beállításait.
Dátum	Válassza ki a hely dátumát, ahol a készüléket használja. Érték: Év (2000–2037), Hónap (1–12), Nap (1–31)
Idő	Válassza ki a hely pontos idejét, ahol a készüléket használja. Érték: Óra (00–23), Perc (00–59), Másodperc (00–59)
Dátumformátum	Válassza ki az év, a hónap és nap megjelenítésének formátumát. Az év nyugati formátumban jelenik meg. Érték: Hónap/Nap/Év, Nap/Hónap/Év, Év/Hónap/Nap



MEGJEGYZÉS

A [▲] vagy a [▼] használatával írjon be egy számot.

A [◀] és a [▶] használatával mozgathatja a bevitel helyét, amelyet a kijelölés mutat.

Hálózat beállítása

A vezetékes hálózat konfigurálása

A készülék hálózati csatlóval van felszerelve, amely kompatibilis az olyan hálózati protokollokkal, mint a TCP/IP (IPv4), TCP/IP (IPv6), NetBEUI és az IPSec. Ez teszi lehetővé a nyomtatást a Windows, a Macintosh, az UNIX és más platformokon.

A Windows hálózathoz való csatlakozáshoz állítsa be a TCP/IP (IPv4) protokollt.

A beállítások konfigurálása előtt csatlakoztassa a hálózati kábelt.

➔ [LAN-kábel csatlakoztatása \(2-7. oldal\)](#)

Az egyéb hálózati beállításokért lásd:

➔ [Angol nyelvű használati útmutató](#)



MEGJEGYZÉS

Ha engedélyezve van a felhasználói bejelentkezés felügyelete, akkor a beállításokat csak rendszergazdai jogosultságokkal való bejelentkezés után változtathatja meg. Ha a felhasználói bejelentkezés felügyelete le van tiltva, megjelenik a felhasználói hitelesítés képernyő. Adja meg a bejelentkezési felhasználónevet és jelszót, és válassza a **[Bejltk]** lehetőséget.

A gyári alapértelmezett bejelentkezési felhasználónév és bejelentkezési jelszó az alábbi.

	P-C3562DN	P-C4072DN
Bejelentkezési felhasználónév:	3500	4000
Bejelentkezési jelszó:	3500	4000

IPv4 beállítás

1 Jelenítse meg a képernyőt.

[Menu] gomb > [▲] [▼] gomb > [Hálózat] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Vez. hál. beáll.] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [TCP/IP beállítás] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [IPv4 beállítás] > [OK] gomb

2 Konfigurálja a beállításokat.

Statikus IP-cím használata esetén

- [▲] [▼] gomb > [DHCP] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Ki] > [OK] gomb
- [▲] [▼] gomb > [IP-cím] > [OK] gomb
- Állítsa be az IP címet.



MEGJEGYZÉS

Bármilyen értéket megadhat 000 és 255 között.

A számgombok vagy a [▲] vagy [▼] gomb használatával írjon be egy számot.

A [◀] és a [▶] használatával mozgathatja a bevétel helyét, amelyet a kijelölés mutat.

- Nyomja meg az [OK] gombot.
- [▲] [▼] gomb > [Alhálózati maszk] > [OK] gomb

- 6 Állítsa be az alhálózati maszkot.



MEGJEGYZÉS

Bármilyen értéket megadhat 000 és 255 között.
A számgombok vagy a [▲] vagy [▼] gomb használatával írjon be egy számot.
A [◀] és a [▶] használatával mozgathatja a bevitel helyét, amelyet a kijelölés mutat.

- 7 Nyomja meg az [OK] gombot.
- 8 [▲] [▼] gomb > [Alapért. átjáró] > [OK] gomb
- 9 Állítsa be az alapértelmezett átjárót.



MEGJEGYZÉS

Bármilyen értéket megadhat 000 és 255 között.
A számgombok vagy a [▲] vagy [▼] gomb használatával írjon be egy számot.
A [◀] és a [▶] használatával mozgathatja a bevitel helyét, amelyet a kijelölés mutat.

- 10 Nyomja meg az [OK] gombot.
- 11 [▲] [▼] gomb > [Auto-IP] > [OK] gomb
- 12 [Off] > [OK] gomb



FONTOS

A beállítás módosítása után indítsa újra a hálózatot a rendszermenüből, vagy kapcsolja KI, majd ismét BE a készüléket.

➔ Lásd az *angol nyelvű használati útmutatót*.



MEGJEGYZÉS

Az IP-címet kérje el a rendszergazdától, és legyen kéznél, amikor konfigurálja ezt a beállítást.

Az alábbi esetekben állítsa be a DNS szerver IP címét az Embedded Web Server RX használatával.

- Ha az állomásnév "DHCP" beállítása "Ki" van kapcsolva.
- Ha olyan IP címmel rendelkező DNS szervert használ, amelyet nem a DHCP osztott ki automatikusan.

A DNS szerver IP címének beállításához lásd:

➔ **Embedded Web Server RX User Guide**

Energiatakarékos üzem

Ha egy bizonyos idő eltelik, miután a készüléket utoljára használták, a készülék automatikusan alvó módba vált az áramfogyasztás csökkentése érdekében.

Alvó és automatikus alvó üzemmód

MEGJEGYZÉS

Ha engedélyezve van a felhasználói bejelentkezés felügyelete, akkor a beállításokat csak rendszergazdai jogosultságokkal való bejelentkezés után változtathatja meg.

Ha a felhasználói bejelentkezés felügyelete le van tiltva, megjelenik a felhasználói hitelesítés képernyő. Adja meg a bejelentkezési felhasználónevet és jelszót, és válassza a [Bejelentk] lehetőséget.

A gyári alapértelmezett bejelentkezési felhasználónév és bejelentkezési jelszó az alábbi.

	P-C3562DN	P-C4072DN
Bejelentkezési felhasználónév:	3500	4000
Bejelentkezési jelszó:	3500	4000

Automatikus alvó üzemmód

Automatikus alvó üzemmódban a készülék alvó üzemmódba vált, ha egy előre megadott ideig nem használják.

Az alapértelmezett előre beállított idő 1 perc.

A folytatáshoz hajtsa vére az alábbi műveleteket.

- Nyomja meg az [OK] gombot.

A készülék P-C3562DN modell esetén 19, P-C4072DN modell esetén pedig 21 másodperc elteltével áll készen a használatra.

Megjegyzendő, hogy a környezeti viszonyok, mint például a szellőztetés, a készülék lassabb reagálását válthatja ki.

Az alábbi lépések követésével állíthatja be a készüléket úgy, hogy alvó módba lépjen, amikor a készüléket nem használják.

1 Jelenítse meg a képernyőt.

[Menu] gomb > [▲] [▼] gomb > [Ált. beállítások] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Időzítő beáll.] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Alvási időzítő] > [OK] gomb

2 Állítsa be az Alvási időzítőt.

- 1 Adja meg az Alvási időt.

MEGJEGYZÉS

A számgombok vagy a [▲] vagy [▼] gomb használatával írjon be egy számot.

- 2 Nyomja meg az [OK] gombot.

Állapot (Alvó üzem beáll.)

Beállíthatja, hogy alvó mód működjön-e az egyes funkciókhoz. Amikor a készülék alvó üzemmódba lép, chipkártyák nem ismerhetők fel.

Az állapottal kapcsolatos bővebb információért lásd:

- ➔ *Angol nyelvű használati útmutató*

Alvó szint (Energiatakarékos és Gyors feléledés) (Európán kívüli modellek esetén)

Az alvó szint esetén az alábbi két üzemmód között válthat: Energiatakarékos és Gyors feléledés üzemmód. Az alapértelmezett beállítás az energiatakarékos mód.

Az Energiatakarékos üzemmód nagyobb mértékben csökkenti az áramfogyasztást, mint a Gyors feléledés üzemmód, és lehetővé teszi az Alvó üzemmód beállítását külön az egyes funkciókhoz. A készülék a chipkártyákat nem ismeri fel.



MEGJEGYZÉS

Ha az opcionális hálózati csatoló készlet telepítve van, ez a funkció nem jelenik meg.

Az alábbi lépések követésével állíthatja be az alvó szintet és az egyes funkciók energiatakarékos üzemmódjainak használatát.

1 Jelenítse meg a képernyőt.

[Menu] gomb > [▲] [▼] gomb > [Ált. beállítások] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Időzítő beáll.] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Alvó üzem beáll.] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Alvó szint] > [OK] gomb

2 Válassza ki az Alvó szintet.

[▲] [▼] gomb > [Gyors feléledés] vagy [Energiatakarékos] > [OK] gomb

Ha az [Energiatakarékos] funkció be van állítva, megadhatja, hogy az Energiatakarékos üzemmódot mely funkciókhoz szeretné használni.

3 Állítsa be az Alvási szabályokat.

1 [▲] [▼] gomb > [Állapot] > [OK] gomb

2 Válassza ki a beállítandó funkciókat, majd nyomja meg az [OK] gombot.

A [Kártyaolvasó] csak aktivált opcionális Card Authentication Kit esetén jelenik meg.

3 [▲] [▼] gomb > [Ki] vagy [Be] > [OK] gomb

Ismételje meg a 3-2 - 3-3 lépést a többi funkcióhoz.

Kikapcsolási szabály (Európai modellek esetén)

A kikapcsolási szabály használható annak megakadályozására, hogy a készülék automatikusan kikapcsoljon.

Az alapértelmezett előre beállított idő 3 nap.

A kikapcsolási szabályok beállításával kapcsolatos bővebb információért lásd:

➔ *Angol nyelvű használati útmutató*

A szoftver telepítése

Telepítse a megfelelő szoftvert a számítógépre a mellékelt DVD lemezről (Product Library), ha használni szeretné a készülék nyomtató funkcióját.

DVD-n lévő szoftver (Windows)

A telepítés módjaként választható a **[Gyors telepítés]** vagy az **[Egyedi telepítés]**. A normál telepítési módszer a **[Gyors telepítés]**. Az olyan komponensek telepítéséhez, amelyek nem telepíthetők a **[Gyors telepítés]** használatával, használja az **[Egyedi telepítés]** opciót.

Az egyedi telepítésre vonatkozó részleteket lásd:

➔ [Egyedi telepítés \(2-24. oldal\)](#)

Szoftver	Leírás	Gyors telepítés
Printing System Driver	Ez az illesztőprogram lehetővé teszi a számítógépen tárolt fájlok nyomtatását. Egy illesztőprogram több leíró nyelvet (PCL, XL, KPD L stb.) támogat. Ez a nyomtató illesztőprogram teszi lehetővé a készülék összes funkciójának kihasználását. Ez az illesztőprogram használható PDF fájlok létrehozására.	<input type="radio"/>
Printing System (XPS) Driver	Ez a nyomtató illesztőprogram a Microsoft Corporation által kifejlesztett XPS (XML papírspecifikáció) formátumot támogatja.	-
KPD L mini-driver/PCL mini-driver	Ez egy Microsoft MiniDriver, amely a PCL és a KPD L formátumot támogatja. A készülék funkciói és opciói között vannak olyan korlátozások, amelyek csak ezzel az illesztőprogrammal használhatók.	-
NETWORK PRINT MONITOR	Ez egy olyan segédprogram, amelynek segítségével a készülék figyelemmel kísérhető a hálózaton.	-
Status Monitor	Ez egy olyan segédprogram, amely figyelemmel kíséri a nyomtató állapotát és folyamatos jelentés készítő funkciót biztosít.	<input type="radio"/>
Network Tool for Direct Printing	Ezt teszi lehetővé PDF nyomtatását Adobe Acrobat/Reader elindítása nélkül.	-
FONTS	Ezek a kijelző-betűtípusok, amelyek lehetővé teszik a készülék számára a szoftveralkalmazások beépített betűtípusainak használatát.	<input type="radio"/>



MEGJEGYZÉS

A Windows alatt történő telepítést csak rendszergazdai jogosultságokkal rendelkező felhasználó végezheti.

A szoftver telepítése Windows alatt

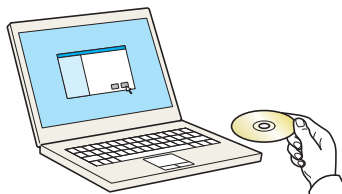
Gyors telepítés

Az alábbiak ismertetik a szoftver telepítését Windows 8.1 alatt [**Gyors telepítés**] használatával.

Az egyedi telepítésre vonatkozó részleteket lásd:

➔ [Egyedi telepítés \(2-24. oldal\)](#)

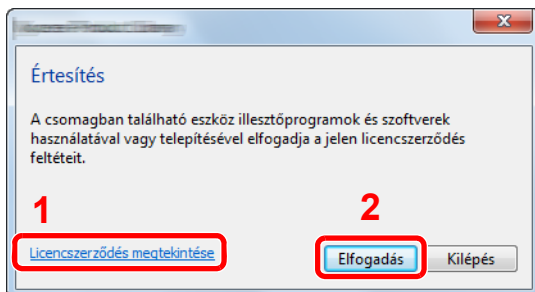
1 Helyezze be a DVD-t.



MEGJEGYZÉS

- A Windows rendszer alatt történő telepítést csak olyan felhasználó végezheti, aki rendszergazdaként van bejelentkezve.
- Ha megnyílik az „Üdvözlí az Új hardver hozzáadása varázsló” párbeszédpanel, válassza a [**Mégse**] lehetőséget.
- Ha az automatikus futtatás képernyő jelenik meg, kattintson a [**Setup.exe futtatása**] lehetőségre.
- Ha a fiókkezelés ablak jelenik meg, kattintson az [**Igen**] lehetőségre.

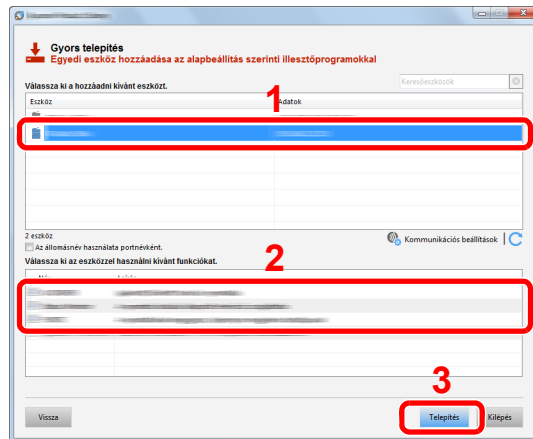
2 Jelenítse meg a képernyőt.



- 1 Kattintson a [**Licencszerződés megtekintése**] gombra, és olvassa el a licencszerződés feltételeit.
- 2 Kattintson az [**Elfogadás**] lehetőségre.

3 Kattintson a [**Gyors telepítés**] lehetőségre.

4 Telepítse a szoftvert.



Kiválaszthatja **[Az állomásnév használata a portnévként]** opciót is, és beállíthatja a normál TCP/IP port állomásnévének használatát. (USB csatlakozás nem használható.)

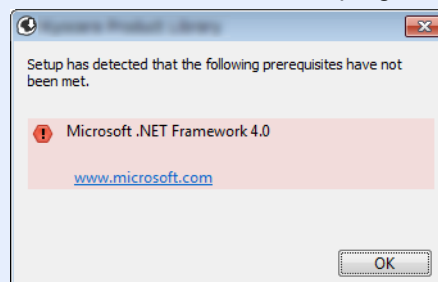
Ha a **[Telepítés]** lehetőségre kattint, egy képernyő jelenik meg, amely kéri az Ön együttműködését az adatgyűjtéssel kapcsolatban. Válassza ki az egyik választ, majd kattintson az **[OK]** lehetőségre.

✓ FONTOS

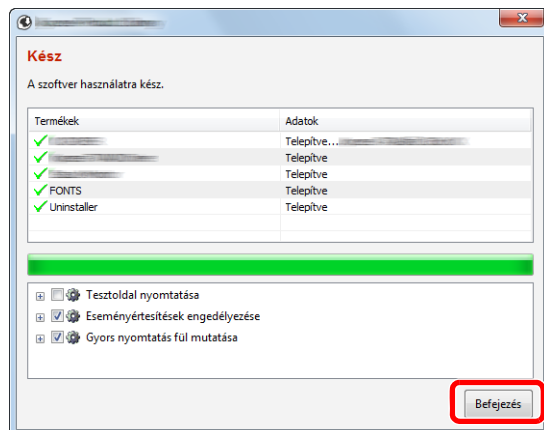
Ha a Wi-Fi vagy a Wi-Fi Direct engedélyezve van, a portnév számára adja meg az IP-címet. A telepítés nem biztos, hogy sikeres, ha az állomásnév nincs meghatározva.

💡 MEGJEGYZÉS

- A készülék csak akkor érzékelhető, ha be van kapcsolva. Ha a számítógép nem érzékeli a készüléket, ellenőrizze, hogy a készülék csatlakozik-e a számítógépre a hálózaton vagy az USB kábelen keresztül, és azt, hogy be van-e kapcsolva, majd kattintson az **C** (Újratöltés) ikonra.
- Ha megjelenik a Windows biztonsági ablaka, kattintson a **[Telepítem az illesztőprogramot]** lehetőségre.
- A Status Monitor telepítéséhez a Windows 8 verzióknál korábbi verziójú Windows esetén először telepíteni kell a Microsoft .NET Framework 4.0 programot.



5 Fejezze be a telepítést.



Amikor **"A szoftver használatra kész."** jelenik meg, a szoftvert használhatja. Teszt oldal nyomtatásához jelölje be a **„Tesztoldal nyomtatása"** jelölőnégyzetet, és válassza ki a készüléket.

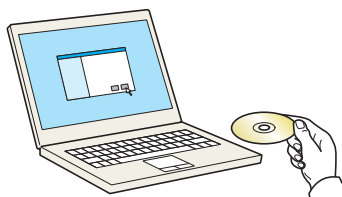
A kilépéshez a varázslóból kattintson a **[Befejezés]** lehetőségre.

Ha a rendszer újraindítását kérő üzenet jelenik meg, a képernyő utasításait követve indítsa újra a számítógépet. Ezzel befejeződött a nyomtató illesztőprogram telepítése.

Egyedi telepítés

Az alábbiak ismertetik a szoftver telepítését Windows 8.1 alatt **[Egyedi telepítés]** használatával.

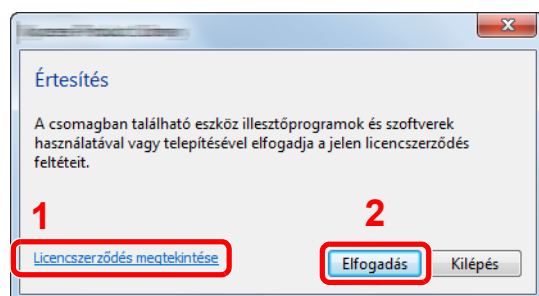
1 Helyezze be a DVD-t.



MEGJEGYZÉS

- A Windows rendszer alatt történő telepítést csak olyan felhasználó végezheti, aki rendszergazdaként van bejelentkezve.
- Ha megnyílik az **„Üdvözlő az Új hardver hozzáadása varázsló"** párbeszédpanel, válassza a **[Mégse]** lehetőséget.
- Ha az automatikus futtatás képernyő jelenik meg, kattintson a **[Setup.exe futtatása]** lehetőségre.
- Ha a fiókkezelés ablak jelenik meg, kattintson az **[Igen]** lehetőségre.

2 Jelenítse meg a képernyőt.

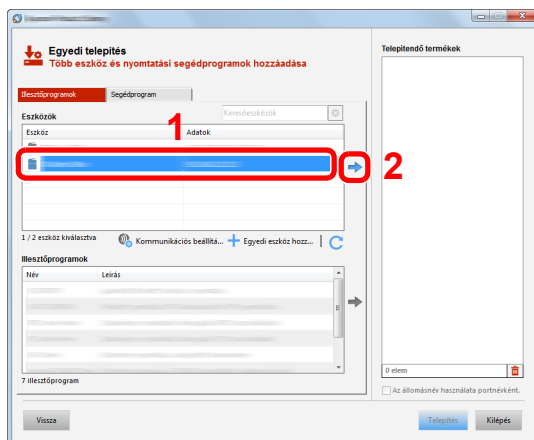


- 1 Kattintson a **[Licencszerződés megtekintése]** gombra, és olvassa el a licencszerződés feltételeit.
- 2 Kattintson az **[Elfogadás]** lehetőségre.

3 Kattintson az [Egyedi telepítés] lehetőségre.

4 Telepítse a szoftvert.

1 Jelölje ki a telepítendő eszközt.



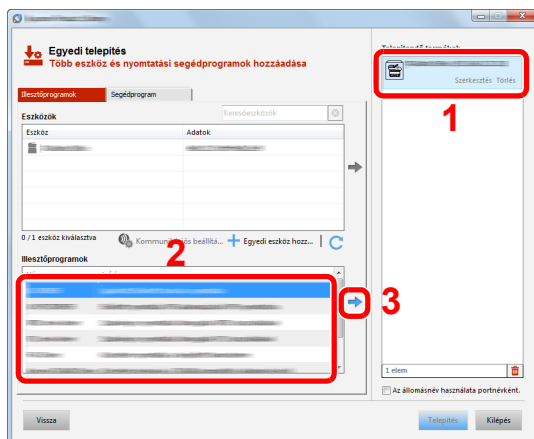
✓ FONTOS

Ha a Wi-Fi vagy a Wi-Fi Direct engedélyezve van, a portnév számára adja meg az IP-címet. A telepítés nem biztos, hogy sikeres, ha az állomásnév nincs meghatározva.

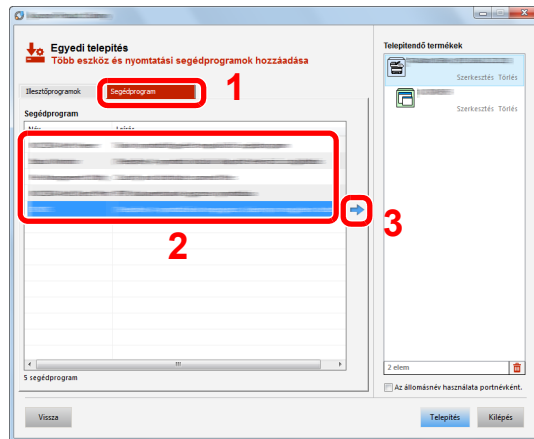
💡 MEGJEGYZÉS

- A készülék csak akkor érzékelhető, ha be van kapcsolva. Ha a számítógép nem érzékeli a készüléket, ellenőrizze, hogy a készülék csatlakozik-e a számítógépre a hálózaton vagy az USB kábelen keresztül, és azt, hogy be van-e kapcsolva, majd kattintson az **C** (Újratöltés) ikonra.
- Ha a kívánt eszköz nem jelenik meg, az [Egyedi eszköz hozzáadása] opcióval választhatja ki az eszközt.

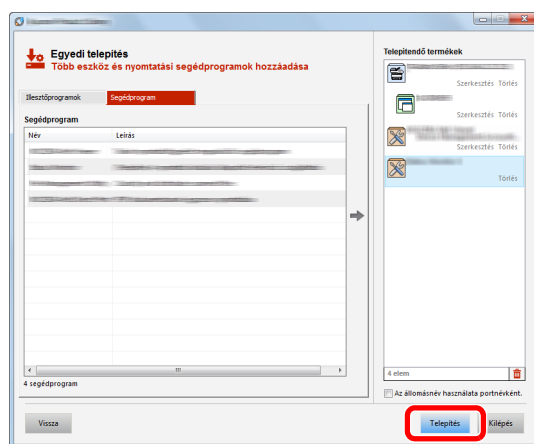
2 Jelölje ki a telepítendő illesztőprogramot.



3 Kattintson a **[Segédprogram]** fülre, és válassza ki a telepítendő segédprogramot.



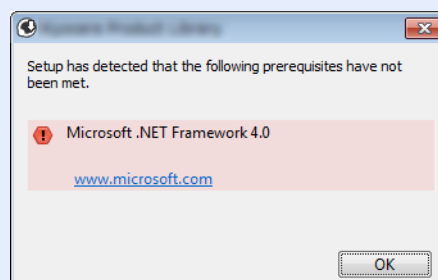
4 Kattintson a **[Telepítés]** lehetőségre.



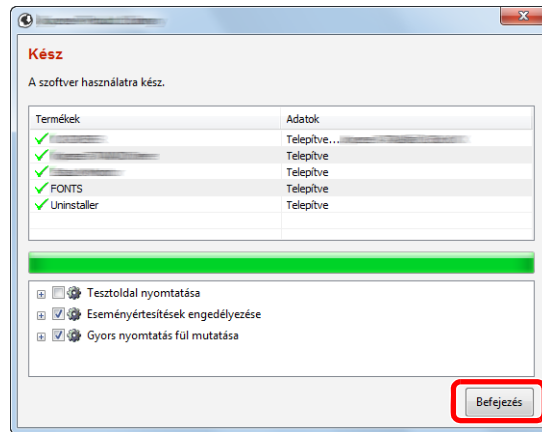
Ha a **[Telepítés]** lehetőségre kattint, egy képernyő jelenik meg, amely kéri az Ön együttműködését az adatgyűjtéssel kapcsolatban. Válassza ki az egyik választ, majd kattintson az **[OK]** lehetőségre.

MEGJEGYZÉS

A Status Monitor telepítéséhez a Windows 8 verzióknál korábbi verziójú Windows esetén először telepíteni kell a Microsoft .NET Framework 4.0 programot.



5 Fejezze be a telepítést.



Amikor "**A szoftver használatra kész.**" jelenik meg, a szoftvert használhatja. Teszt oldal nyomtatásához jelölje be a „**Tesztoldal nyomtatása**” jelölőnégyzetet, és válassza ki a készüléket.

A kilépéshez a varázslóból kattintson a [**Befejezés**] lehetőségre.

Ha a rendszer újraindítását kérő üzenet jelenik meg, a képernyő utasításait követve indítsa újra a számítógépet. Ezzel befejeződött a nyomtató illesztőprogram telepítése.

A szoftver eltávolítása

Az alábbi műveletek végrehajtásával távolíthatja el a szoftvert a számítógépről.

MEGJEGYZÉS

A Windows alatt történő eltávolítást csak rendszergazdai jogosultságokkal rendelkező felhasználó végezheti.

1 Jelenítse meg a képernyőt.

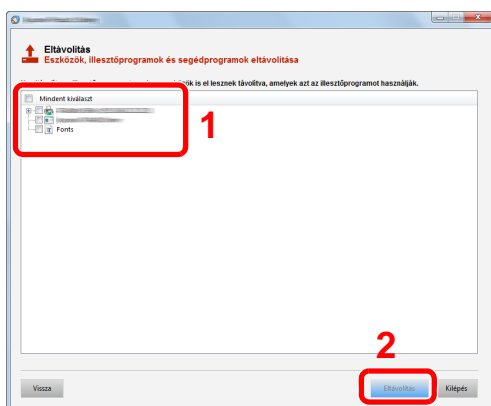
A vezérlőgombok sávján kattintson a [**Keresés**] lehetőségre, és a keresőmezőbe írja be: „Product Library eltávolítása”. A keresési listában válassza [**A Product Library eltávolítása**] lehetőséget.

MEGJEGYZÉS

Windows 7 esetén kattintson az [**Indítás**] gombra, majd az eltávolítás varázsló megjelenítéséhez válassza a [**Minden program**], [(**A gyártó cég neve**)] és [**A Product Library eltávolítása**] lehetőséget.

2 Távolítsa el a szoftvert.

Az eltávolítandó szoftver jelölőnégyzetét jelölje be.



3 Fejezze be az eltávolítást.

Ha a rendszer újraindítását kérő üzenet jelenik meg, a kérés elfogadásával indítsa újra a rendszert. Ezzel befejeződik a szoftver eltávolításának művelete.

MEGJEGYZÉS

- A szoftver eltávolítható a Product Library használatával is.
- A Product Library telepítő képernyőn kattintson az [**Eltávolítás**] lehetőségre, majd a szoftver eltávolításához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

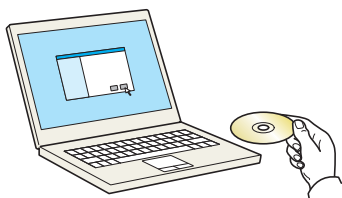
A szoftver telepítése Mac számítógépen

A készülék nyomtató funkciója használható Mac számítógéppel.

MEGJEGYZÉS

- A MAC OS rendszer alatt történő telepítést csak olyan felhasználó végezheti, aki rendszergazdaként van bejelentkezve.
- Ha Macintosh számítógépről nyomtat, a készülék emulációját állítsa **[KPDŁ]** vagy **[KPDŁ(Auto)]** opcióra.
➔ Lásd az *angol nyelvű használati útmutatót*.
- Ha Bonjour használatával csatlakozik, a készülék hálózati beállításában engedélyezze a Bonjour opciót.
➔ Lásd az *angol nyelvű használati útmutatót*.
- A hitelesítési képernyőn adja meg az operációs rendszerre való belépéshez használt felhasználónevet és jelszót.
- Ha AirPrint szolgáltatáson keresztül nyomtat, ezt a szoftvert nem kell telepítenie.

1 Helyezze be a DVD-t.



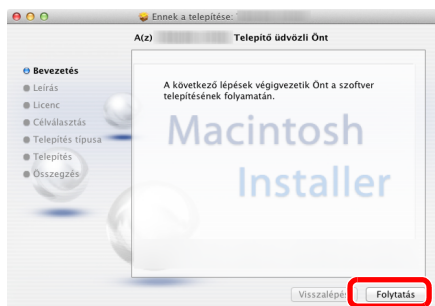
Kattintson duplán a **[GEN_LIB]** ikonra.

2 Jelenítse meg a képernyőt.



A Mac OS verziótól függően kattintson duplán a **[(Márkanév) OS X x.x]** lehetőségre.

3 Telepítse a nyomtató illesztőprogramot.



Telepítse a nyomtató illesztőprogramot a telepítő szoftver által megjelenített utasítások szerint.

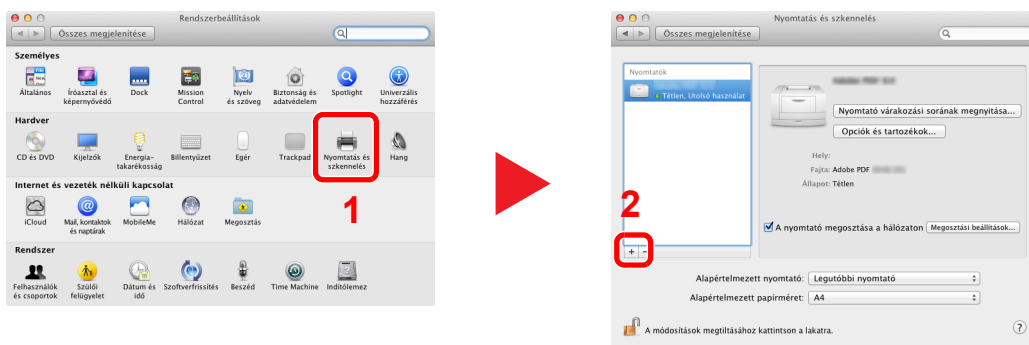
Ezzel befejeződik a nyomtató illesztőprogram telepítése.

Ha USB kapcsolatot használ, a készüléket a rendszer automatikusan felismeri és csatlakoztatja.

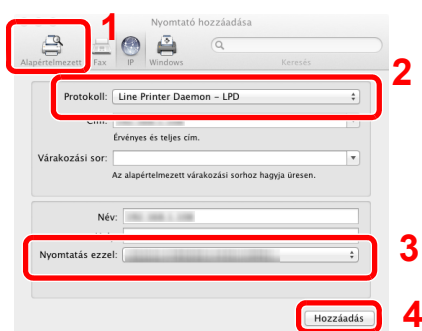
Ha IP kapcsolatot használ, az alábbi beállításokat kell megadni.

4 Konfigurálja a nyomtatót.

- 1 Nyissa meg a Rendszertulajdonságokat és adja hozzá a nyomtatót.



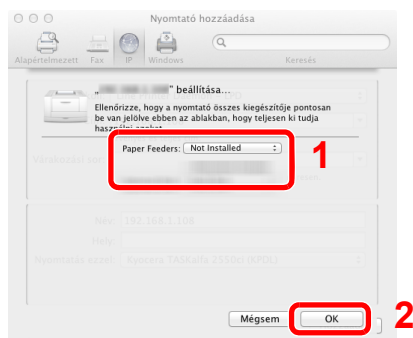
- 2 Válassza az [Alapértelmezett] lehetőséget, majd kattintson a „Név” mezőben megjelenő tételre, és válassza a "Nyomtatás ezzel” mezőben lévő illesztőprogramot.



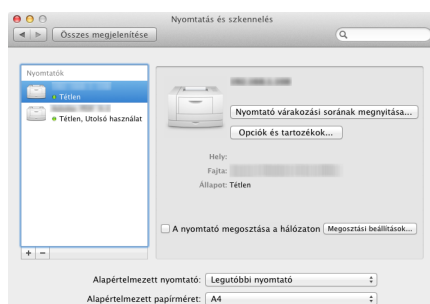
MEGJEGYZÉS

Ha IP csatlakozást használ, kattintson az IP csatlakozás IP ikonjára, és adja meg a nyomtató állomásnevét vagy IP címét. A "Cím" mezőbe írt szám automatikusan megjelenik a "Név" mezőben. Ha szükséges, módosítsa.

- 3 Válassza ki a készülékhez rendelkezésre álló opciókat.



- 4 A kiválasztott készülék hozzáadásra kerül.



A számláló ellenőrzése

A nyomtatott lapok számának ellenőrzése.

1 Jelenítse meg a képernyőt.

[Menu] gomb > [▲] [▼] gomb > [Számológép] > [OK] gomb

2 Ellenőrizze a számlálót.

Válassza ki a tételt, amelyet ellenőrizni szeretne, majd nyomja meg az [OK] gombot.

Embedded Web Server RX

Ha a készülék a hálózatra csatlakozik, az Embedded Web Server RX használatával különféle beállításokat konfigurálhat.

Ez a szakasz ismerteti az Embedded Web Server RX elérését, valamint a biztonsági beállítások és az állomásnév módosítását.

➔ Embedded Web Server RX User Guide

MEGJEGYZÉS

Az Embedded Web Server RX oldalak összes funkciójának eléréséhez adja meg a felhasználónevet és a jelszót, majd kattintson a [**Login**] lehetőségre. Az előre meghatározott rendszergazda jelszó megadásával a felhasználó hozzáfér minden oldalhoz, beleértve a navigációs menü Dokumentumfiók funkciót. A rendszergazdai jogosultságok gyári alapértelmezett értékei alább találhatók. (A nagy- és kisbetűket a rendszer megkülönbözteti (betűváltás érzékeny).)

Login User Name: Admin

Login Password: Admin

Az Embedded Web Server RX alkalmazásban a rendszergazda és az általános felhasználó által konfigurálható beállítások az alábbiak.

Beállítás	Leírás	Rendszergazda	Általános felhasználó
Device Information	A készülék felépítése ellenőrizhető.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Job Status	Az eszközinformációk megjelenítése, beleértve a nyomtatási feladatokat és a feladatnapló előzményeket.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Document Box	Dokumentumfiók hozzáadása vagy törlése, illetve dokumentumok törlése a dokumentumfiókokból.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> *1
Device Settings	A készülék speciális beállításainak konfigurálása.	<input type="radio"/>	-
Function Settings	A speciális funkciók konfigurálása.	<input type="radio"/>	-
Network Settings	A hálózati beállítások konfigurálása.	<input type="radio"/>	-
Security Settings	A biztonsági funkciók konfigurálása.	<input type="radio"/>	-
Management Settings	A speciális kezelési beállítások konfigurálása.	<input type="radio"/>	-

*1 A bejelentkezett felhasználó a felhasználó engedélyeitől függően bizonyos beállításokat nem konfigurálhat.

Az Embedded Web Server RX elérése

1 Jelenítse meg a képernyőt.

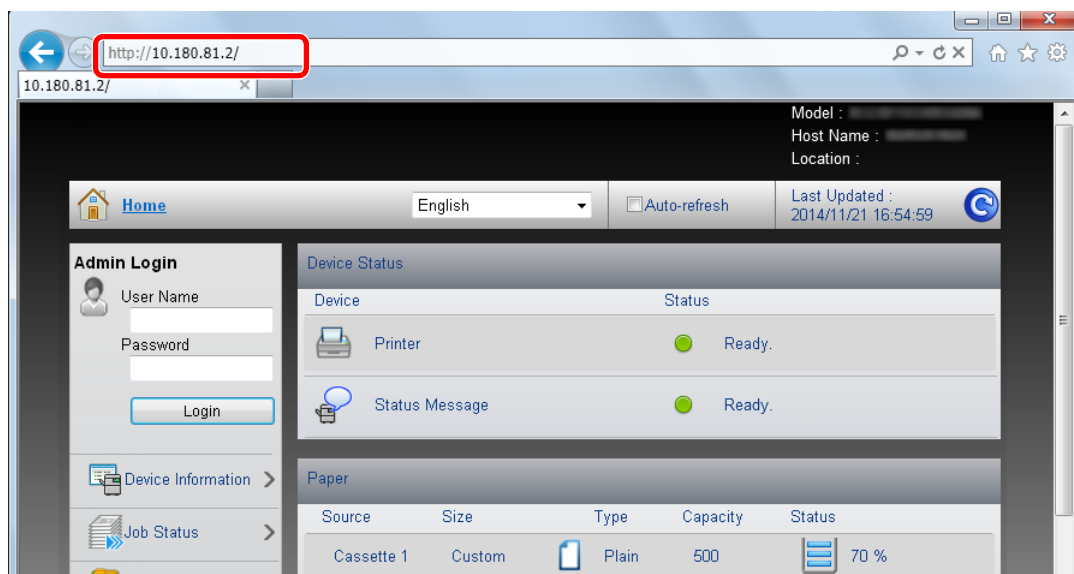
1 Indítsa el a webböngészőt.

2 A címsávba írja be a készülék IP-címét vagy az állomásnevet.

A készülék IP címének és állomásnevének ellenőrzéséhez nyomtasson állapotoldalt.

[Menu] gomb > [▲] [▼] gomb > [Jelentés] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Jelentés nyomt.] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Állapotoldal] > [OK] gomb > [Igen]

Példa: https://10.180.81.2/ (IP cím esetén)
 https://MFP001 (ha az állomásnév "MFP001")



A weboldalon megjelennek a számítógép és az Embedded Web Server RX alapvető adatai, valamint az aktuális állapotuk.



MEGJEGYZÉS

Ha a "There is a problem with this website's security certificate." képernyő jelenik meg, konfigurálja a tanúsítványt.

➔ [Embedded Web Server RX User Guide](#)

A műveletet a tanúsítvány konfigurálása nélkül is folytathatja.

2 Konfigurálja a funkciót.

Válasszon ki egy kategóriát a képernyő bal oldalán található navigációs sávból.



MEGJEGYZÉS

Az Embedded Web Server RX oldalak összes funkciójának eléréséhez adja meg a felhasználónevet és jelszavát, majd kattintson a [Login] lehetőségre. Az előre meghatározott rendszergazda jelszó megadásával a felhasználó hozzáfér minden oldalhoz, beleértve a navigációs menü Dokumentumfiók funkcióit. A rendszergazdai jogosultságok gyári alapértelmezett értékei alább találhatóak. (A nagy- és kisbetűket a rendszer megkülönbözteti (betűváltás érzékeny).)

Login User Name: Admin

Login Password: Admin

A biztonsági beállítások módosítása

1 Jelenítse meg a képernyőt.

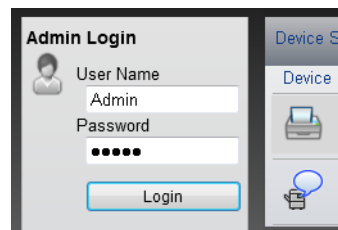
1 Indítsa el a webböngészőt.

2 A címsávba írja be a készülék IP-címét vagy az állomásnevet.

A készülék IP címének és állomásnevének ellenőrzéséhez nyomtasson állapotoldalt.

[Menu] gomb > [▲] [▼] gomb > [Jelentés] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Jelentés nyomt.] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Állapotoldal] > [OK] gomb > [Igen]

3 Jelentkezzen be rendszergazdai jogosultságokkal.



A rendszergazdai jogosultságok gyári alapértelmezett értékei alább találhatóak. (A nagy- és kisbetűket a rendszer megkülönbözteti. (betűváltás érzékeny).)

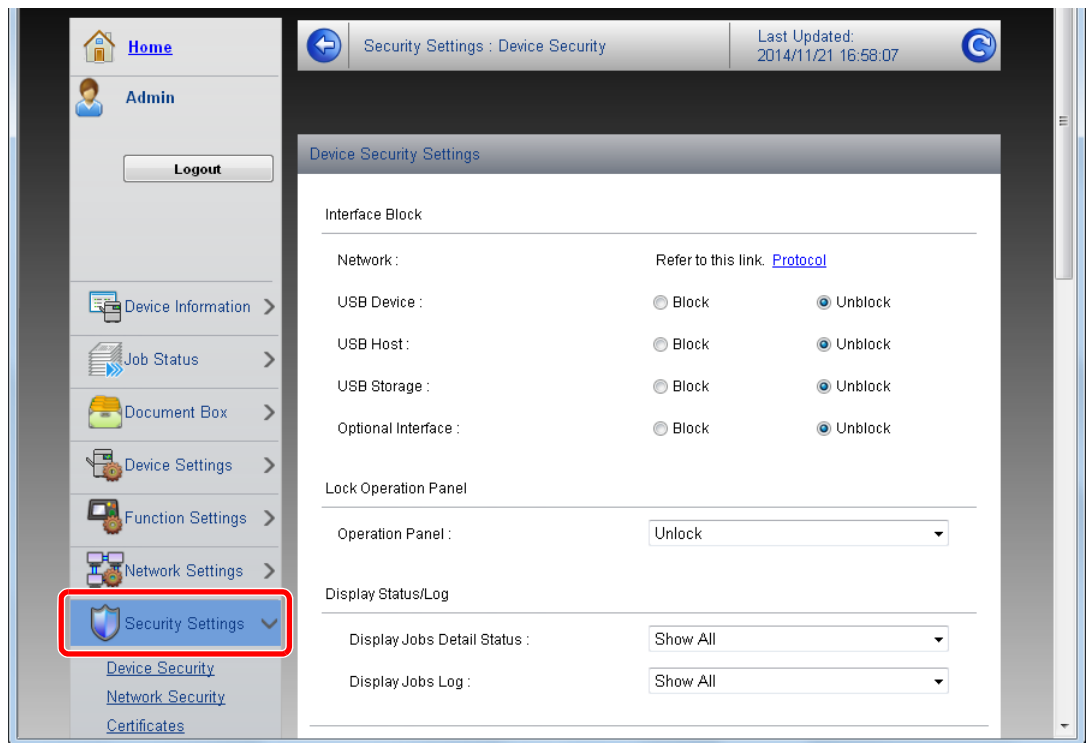
Login User Name: Admin

Login Password: Admin

4 Kattintson a [Security Settings] lehetőségre.

2 Konfigurálja a biztonsági beállításokat.

A [Security Settings] menüben válassza ki a konfigurálandó beállítást.



MEGJEGYZÉS

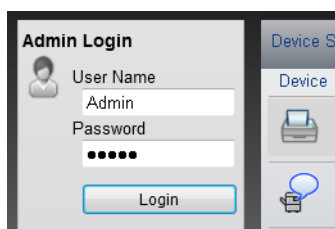
A tanúsítványok beállításaira vonatkozó részleteket lásd:

➔ **Embedded Web Server RX User Guide**

Az eszközinformációk módosítása

1 Jelenítse meg a képernyőt.

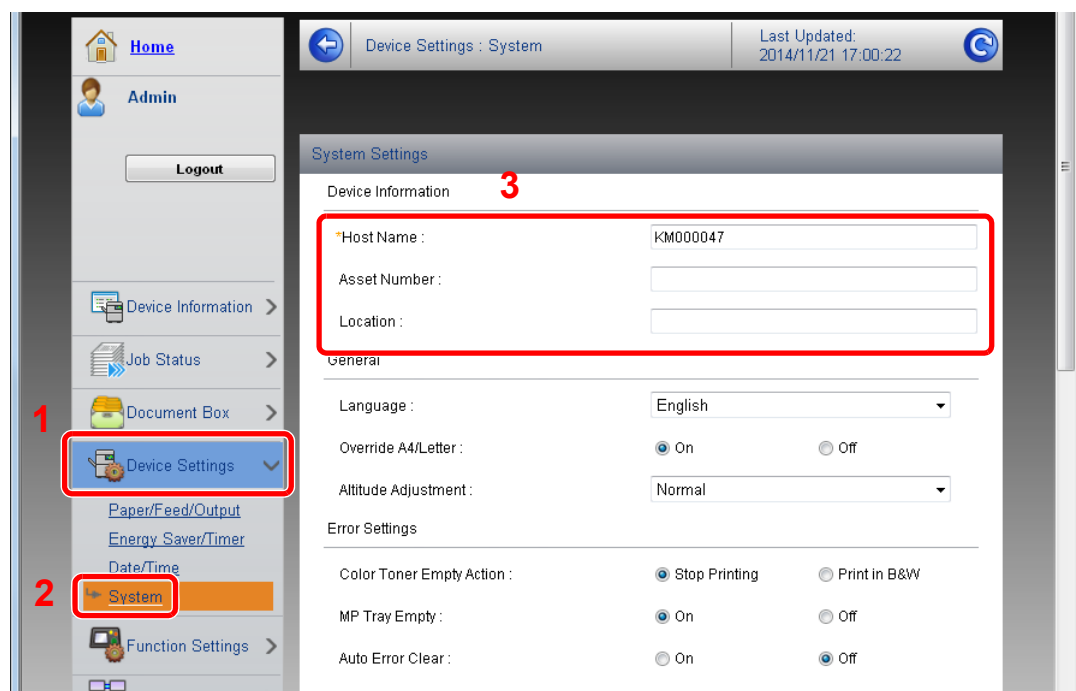
- 1 Indítsa el a webböngészőt.
- 2 A címsávba írja be a készülék IP-címét vagy az állomásnevet.
A készülék IP címének és állomásnevének ellenőrzéséhez nyomtasson állapotoldalt.
[Menu] gomb > [▲] [▼] gomb > [Jelentés] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Jelentés nyomt.] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Állapotoldal] > [OK] gomb > [Igen]
- 3 Jelentkezzen be rendszergazdai jogosultságokkal.



A rendszergazdai jogosultságok gyári alapértelmezett értékei alább találhatóak. (A nagy- és kisbetűket a rendszer megkülönbözteti. (betűváltás érzékeny).)

Login User Name: Admin
Login Password: Admin

- 4 A [Device Settings] menüben válassza a [System] lehetőséget.



2 Adja meg az állomás nevét.

Adja meg az eszköz információkat, majd kattintson a **[Submit]** lehetőségre.

 **FONTOS**

A beállítás módosítása után indítsa újra a hálózatot, vagy kapcsolja KI, majd BE a készüléket.

A hálózati csatoló kártya újraindításához kattintson a **[Reset]** lehetőségre a **[Management Settings]** menüben, majd kattintson a **[Restart Network]** lehetőségre a "Restart" opciónál.

3 Felkészülés a használatra

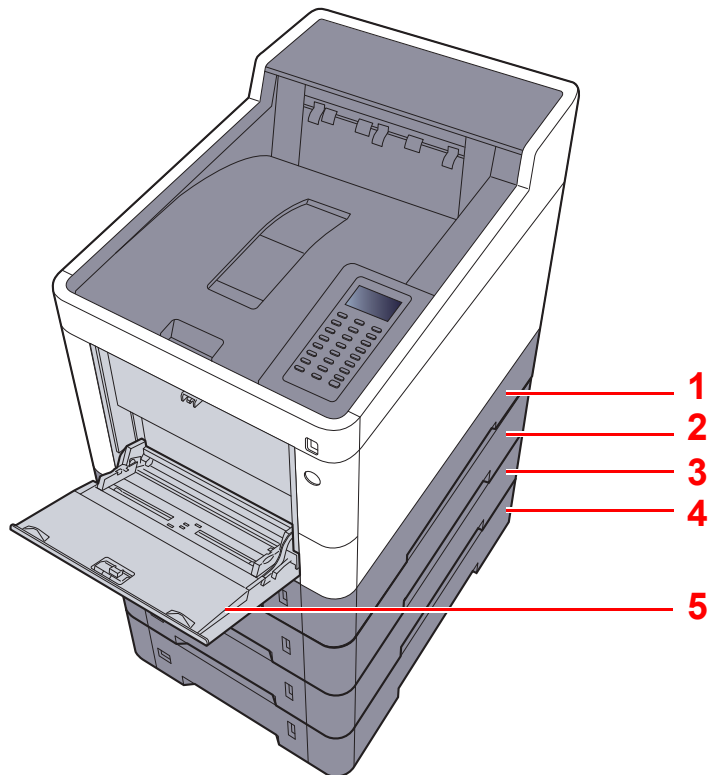
Ez a fejezet az alábbi műveleteket mutatja be:

Papír betöltése	3-2
A papír betöltésével kapcsolatos óvintézkedések	3-3
Papír betöltése a kazettákba	3-4
Papír betöltése a kézi adagolóba	3-7
A papírméret és papírtípus kiválasztása	3-10
Papírrögzítő	3-13

Papír betöltése

Töltsön be papírt a kazettákba és a kézi adagolótálcába.

Az egyes kazetták papíradagolási módjait lásd az alábbi oldalon.



Szám	Név	Oldal
1	1. kazetta	3-4. oldal
2	2. kazetta	3-4. oldal
3	3. kazetta	3-4. oldal
4	4. kazetta	3-4. oldal
5	Kézi adagoló tálca	3-7. oldal

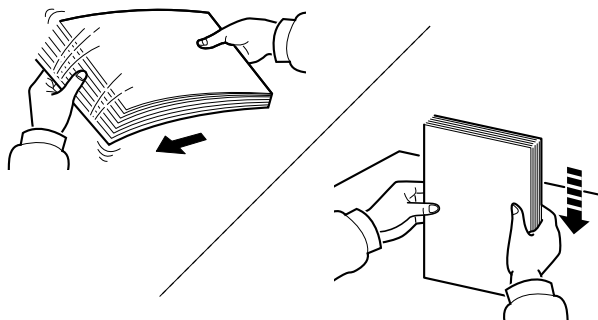


MEGJEGYZÉS

- A tárolható lapok száma a környezettől és a papírtípustól függően változik.
- Ne használjon tintasugaras nyomtatóba való vagy a felületén speciális bevonattal ellátott papírt. (Az ilyen papír papírelakadást vagy más meghibásodást okozhat.)
- A jobb minőségű színes nyomtatáshoz használjon speciális papírt.

A papír betöltésével kapcsolatos óvintézkedések

Amikor új papírcsomagot bont ki, betöltés előtt az alábbiak szerint könnyedén pörgesse át a köteget, hogy a lapok szétváljanak.



Pörgesse át a lapokat, majd ütögesse a köteget egy sima felülethez.

Ezenfelül tartsa szem előtt az alábbi pontokat.

- A hajtogatott vagy felkunkorodó papírt betöltés előtt simítsa ki. Az összehajtott vagy meggyűrődött papír papírelakadást eredményezhet.
- A felnyitott papírköteget ne tegye ki magas hőmérsékletnek és páratartalomnak, mivel a nedvesség problémákat okozhat. A papíradagoló vagy kézi adagolótálcák betöltése után tegyen vissza minden fennmaradó papírlapot a csomagolásába.
- Ha a készüléket hosszabb időn át nem használja, vegye ki a papírt a kazettákból, és tegye vissza az eredeti csomagolásába, hogy a papírt megóvja a nedvességtől.

✓ FONTOS

Ha használt papírra nyomtat (amelyre korábban már készült nyomat), ne használjon egymáshoz tűzött vagy kapcsolt papírt. Az ilyen papír kárt tehet a készülékben, és gyenge képminőséghez vezethet.

💡 MEGJEGYZÉS

Ha speciális papírt használ (például fejléces papírt, lyukasztott papírt vagy olyan papírt, amelyen előnyomat található, például logó vagy vállalatnév), tanulmányozza az útmutatót.

➔ Lásd az *angol nyelvű használati útmutatót*.

Papír betöltése a kazettákba

A szabványos kazettákba normál papír, újrahasznosított papír vagy színes papír tölthető.

A kazettákba tölthető lapok számát az alábbiak ismertetik.

Kazetta	Lapok száma
1 - 4. kazetta	500 lap (Normál papír: 80 g/m ²)

A támogatott papírméretekre vonatkozó részleteket lásd:

➔ *Angol nyelvű használati útmutató.*

MEGJEGYZÉS

A6 méretű lap nem tölthető a 2 - 4. kazettákba.

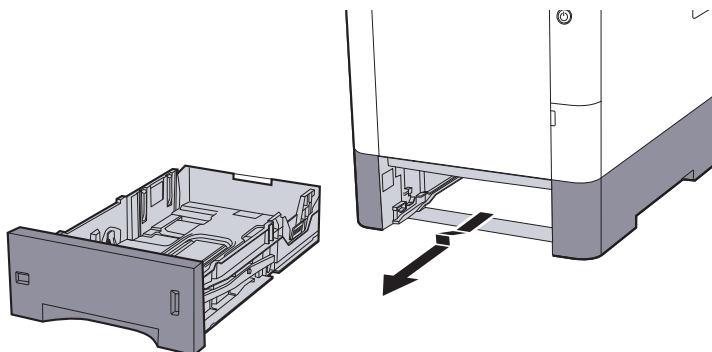
A papírtípus beállításokat lásd:

➔ *Angol nyelvű használati útmutató.*

FONTOS

Az 1. kazetta 60 - 163 g/m² súlyú papírt tartalmazhat. A 2 - 4. kazetták 60 - 220 g/m² súlyú papírt tartalmazhatnak.

1 A kazettát húzza ki teljesen a gépből.



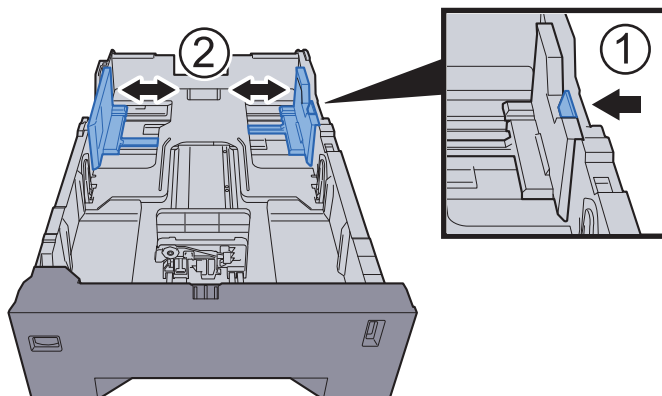
MEGJEGYZÉS

Ha a kazettát kihúzza a gépből, gondoskodjon róla, hogy megfelelően alá legyen támasztva és ne essen ki.

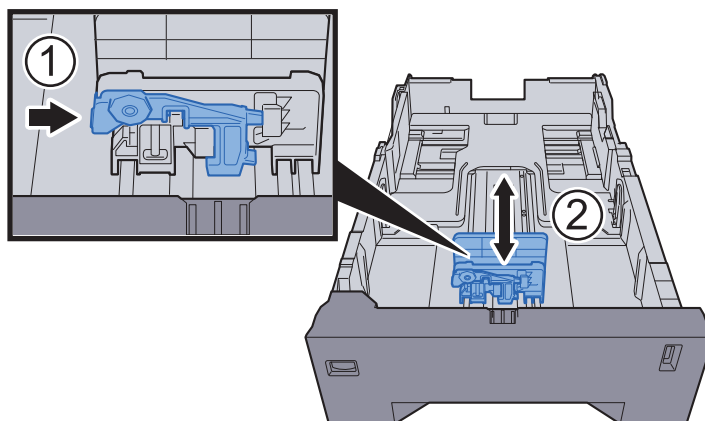
2 Állítsa be a kazetta méretét.

- 1 A papír helyzetét állítsa be a kazetta bal és jobb oldalán található papírszélesség-vezetők használatával. Nyomja meg a papírszélesség állító fület, és a vezetőket csúsztassa a kívánt papírszélességhez.

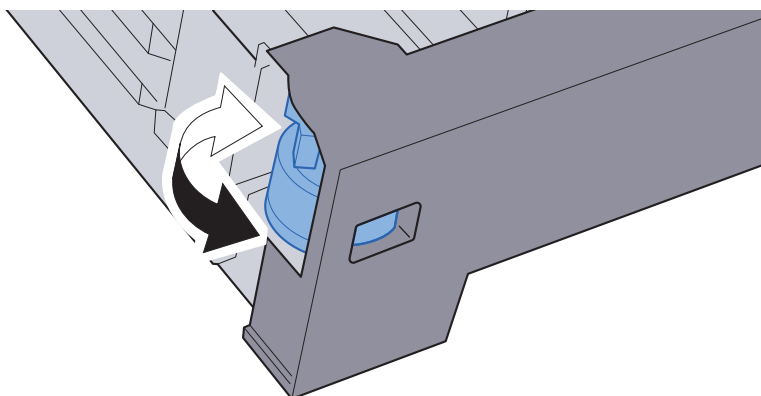
A papírméretek fel vannak tüntetve a kazettán.



- 2 A papírhosszúság-vezetőt állítsa a kívánt papírhosszúsághoz. Nyomja meg a papírhosszúság állító fület, és a vezetőket csúsztassa a kívánt papírszélességhez.



- 3 A méretválasztó tárcsát fordítsa a használt papír méretének megfelelő állásba, amely a papírméret ablakban látható.



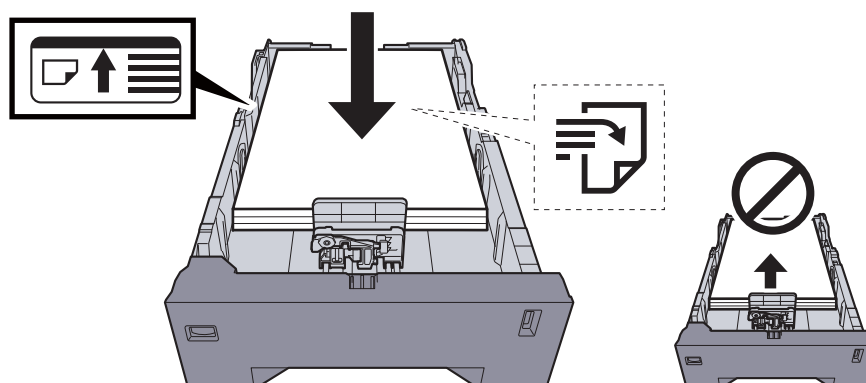
 **MEGJEGYZÉS**

Ha a méretválasztó tárcsát az "Other" állásba állítja, a papírméretet a készülék kezelőpanelén kell kiválasztani.

➔ [A kazetták papírmérete és papírtípusa \(3-10. oldal\)](#)

3 Helyezzen be papírt.

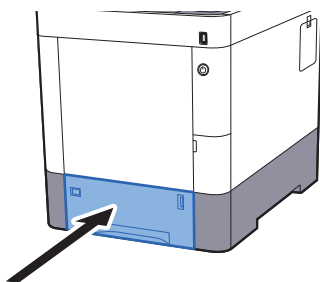
- 1 A papírelakadás és a ferde behúzás érdekében pörgesse át a lapokat, majd ütögesse a köteget egy sima felülethez.
- 2 Töltse be a papírt a kazettába.



✓ **FONTOS**

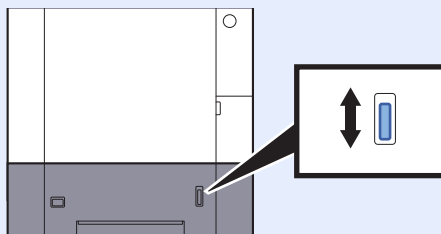
- A papírt a nyomtatási oldalával felfelé helyezze be.
- Miután kivette az új papírt a csomagolásból, pörgesse át a lapokat, és csak azután töltsé be a kézi adagolóba.
- ➔ [A papír betöltésével kapcsolatos óvintézkedések \(3-3. oldal\)](#)
- Betöltés előtt ellenőrizze, hogy a papír nincs-e felkunkorodva vagy hajtogatva. Az összehajtott vagy meggyűrődött papír papírelakadást eredményezhet.
- Ellenőrizze, hogy a betöltött papír nem lépi-e túl a szintjelzést (lásd az alábbi ábrát).
- Ha a papírt a papír hosszúság- és a papírszélesség-vezető beállítása nélkül tölti be, a papír meggyűrődhet vagy elakadhat.

4 Óvatosan tolja vissza a kazettát.



 **MEGJEGYZÉS**

A kazetta jobb elülső oldalán papírmérő található, amely jelzi a fennmaradó papírkészletet.



5 A kezelőpanel használatával határozza meg a kazettába betöltött papír típusát.

- ➔ [A kazetták papírmérete és papírtípusa \(3-10. oldal\)](#)

Papír betöltése a kézi adagolóba

A kézi adagolóba maximálisan 100 lap normál papír (80 g/m²).

A támogatott papírméretekre vonatkozó részleteket lásd:

➔ *Angol nyelvű használati útmutató.*

A papírtípus beállításokat lásd:

➔ *Angol nyelvű használati útmutató.*

Speciális papírra történő nyomtatáshoz használja minden esetben a kézi adagolót.

✔ FONTOS

- Ha 106 g/m² vagy nagyobb súlyú papírt használ, a papír típusát állítsa Vastag értékre, és állítsa be a használt papír súlyát.
- A nyomtatáskor a felső tálcából távolítsa el a fóliákat. Ha nem távolítja el a fóliákat a felső tálcából, azzal papírelakadást okozhat.

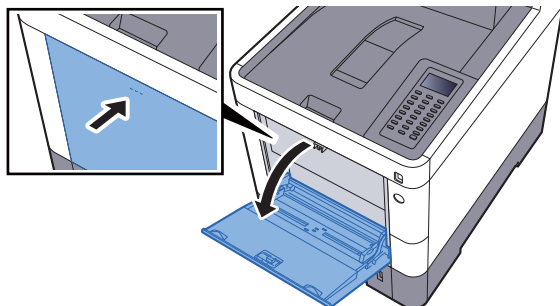
A kézi adagoló kapacitása:

- Normál papír (80 g/m²), újrahasznosított vagy színes papír: 100 lap
- Vastag papír (209 g/m²): 15 lap
- Vastag papír (157 g/m²): 30 lap
- Vastag papír (104,7 g/m²): 50 lap
- Hagaki (Karton): 30 lap
- Boríték DL, Boríték C5, Boríték #10, Boríték #9, Boríték #6 3/4, Monarch boríték, Youkei 4, Youkei 2: 5 lap
- OHP film: 1 lap
- Bevont: 30 lap

💡 MEGJEGYZÉS

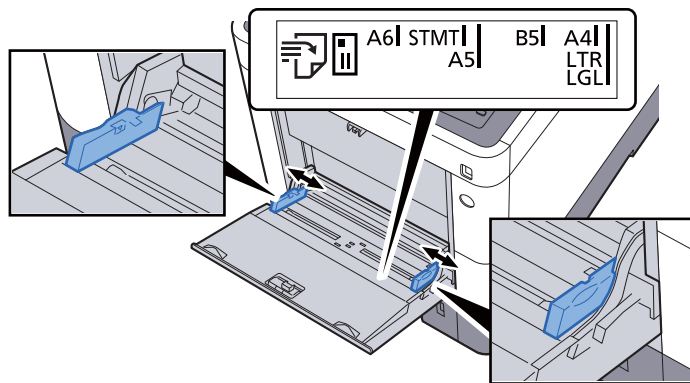
- Ha egyedi méretű papírt tölt be, adja meg a papír méretét az alábbiak alapján:
➔ [A kézi adagoló papírmérete és papírtípusa \(kézi adagoló beállítások\) \(3-12. oldal\)](#)
- Ha speciális papírt használ, például átlátszó vagy vastag papírt, válassza ki a hordozó típusát az alábbiak alapján:
➔ [A kézi adagoló papírmérete és papírtípusa \(kézi adagoló beállítások\) \(3-12. oldal\)](#)

1 Nyissa ki a kézi adagolót.

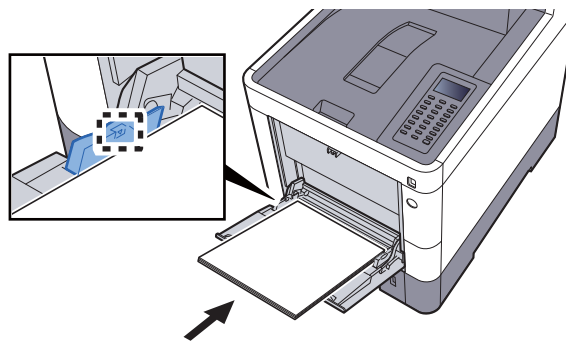


2 Állítsa be a kézi adagoló méretét.

A papírméretet fel vannak tüntetve a kézi adagolón.



3 Helyezzen be papírt.



Helyezze a papírt a papírszélesség-vezetők mentén ütközésig a tálcába.

Miután kivette az új papírt a csomagolásból, pörgesse át a lapokat, és csak azután töltsse be a kézi adagolóba.

➔ [A papír betöltésével kapcsolatos óvintézkedések \(3-3. oldal\)](#)

✓ FONTOS

- A papír betöltésekor ügyeljen arra, hogy a nyomtatási oldala felfelé nézzen.
- A gyűrött papírt használat előtt ki kell simítani.
- Amikor papírt tölt a kézi adagolóba, a papír betöltése előtt ellenőrizze, hogy az előző feladatból nem maradt papír az adagolóban. Ha az adagolóban kevés papír maradt, és fel szeretné tölteni, először távolítsa el a maradék papírt a tálcából, majd az új papírral együtt helyezze vissza a tálcába.
- Ha rés van a papír és a papírszélesség vezetői között, igazítsa a vezetőket a papír méretének megfelelőre, hogy elkerülje a ferde adagolást és papírelakadást.
- Ellenőrizze, hogy a betöltött papír nem lépi-e túl a betöltési korlátozást.

4 A kezelőpanel használatával határozza meg a kézi adagolóba betöltött papír típusát.

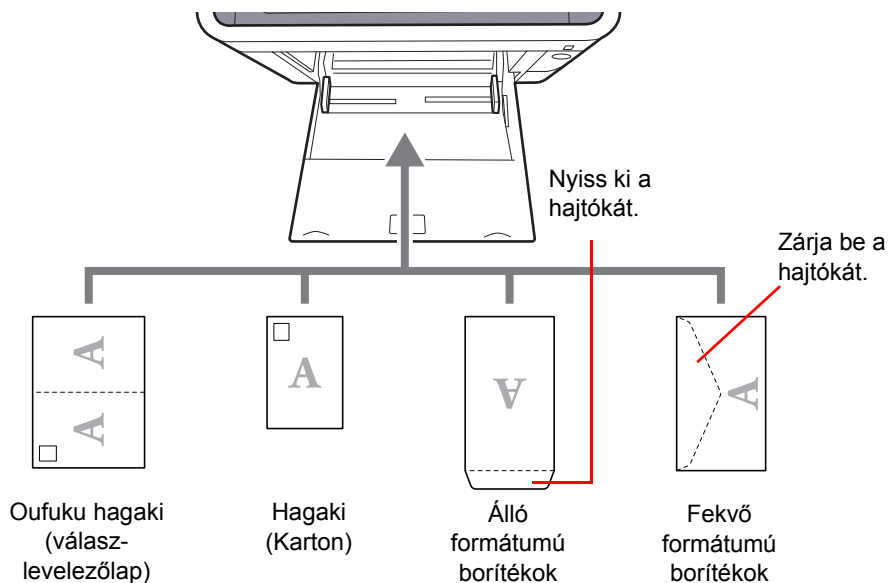
➔ [A kézi adagoló papírmérete és papírtípusa \(kézi adagoló beállítások\) \(3-12. oldal\)](#)

Boríték vagy karton kézi adagolóba való betöltéskor

A papírt a nyomtatási oldalával felfelé helyezze be. A nyomtatásra vonatkozó műveleteket lásd:

➔ [Printing System Driver User Guide](#)

Példa: Címek nyomtatásakor.



✔ FONTOS

- Használjon meghajlítatlan Oufuku hagaki (válasz-levelezőlap) papírt.
- A boríték betöltésének módja (irány és elhelyezkedés) a boríték típusától függ. Győződjön meg róla, hogy megfelelően töltötte-e be, ellenkező esetben előfordulhat, hogy a nyomtatás rossz irányba vagy rossz oldalra történik.

💡 MEGJEGYZÉS

Ha borítékot helyez a kézi adagolóba, a boríték típusának kiválasztásához lásd:

➔ [A kézi adagoló papírmérete és papírtípusa \(kézi adagoló beállítások\) \(3-12. oldal\)](#)

A papírméret és papírtípus kiválasztása

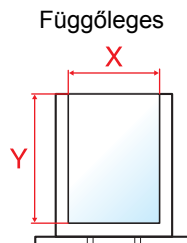
Az 1. kazetta, a kézi adagoló és az opcionális adagoló (2 - 4. kazetta) alapértelmezett papírméret beállítása "A4" vagy "Letter", és az alapértelmezett papírtípusa "Normál".

A kazettákban használandó papírtípus módosításához adja meg a papírméret és a papírtípus beállításokat.

A kazetták papírmérete és papírtípusa

Adja meg a kazettákban használandó papírméretet és papírtípust.

Tétel	Leírás
Papírtípus*1	Válassza ki a papírtípust. Értékek 1. kazetta: Normál (60 - 105 g/m ²), Előnyomott, Bond, Újrahaszn., Pergamen (60 - 105 g/m ²), Durva, Fejléces, Színes, Előlyukasztott, Vastag (106 - 163 g/m ²), Jó min., 1 - 8 EGYÉNI 2 - 4. kazetta: Normál (60 - 105 g/m ²), Előnyomott, Címke, Bond, Újrahaszn., Pergamen (60 - 105 g/m ²), Durva, Fejléces, Színes, Előlyukasztott, Boríték, Bevont, Vastag (106 - 220 g/m ²), Jó min., 1 - 8. EGYÉNI
Egyéb papírméret	A rendelkezésre álló opciók: Értékek 1. kazetta: Executive, Letter, Legal, A4, B5, A5, A6, B6, ISO B5, Egyéni, Oficio II, 216 × 340 mm, 16K, Statement, Folio 2 - 4. kazetta: Monarch boríték, Boríték #10, Boríték DL, Boríték C5, Executive, Letter, Legal, A4, B5, A5, B6, Boríték #9, Boríték #6, ISO B5, Egyéni, Oficio II, 216 × 340 mm, 16K, Statement, Folio, Youkei 2, Youkei 4
Egyéni papírméret*2	Regisztrálja az 1 - 4. kazettákban használandó egyéni papírméretet. Értékek 1. kazetta: Metrikus X: 105 - 216 mm (1 mm-es lépésekben) Y: 148 - 356 mm (1 mm-es lépésekben) Hüvelyk X: 4,13 - 8,50" (0,01"-es lépésekben) Y: 5,83 - 14,02" (0,01"-es lépésekben) 2 - 4. kazetta: Metrikus X: 92 - 216 mm (1 mm-es lépésekben) Y: 162 - 356 mm (1 mm-es lépésekben) Hüvelyk X: 3,62 - 8,50" (0,01"-es lépésekben) Y: 6,38 - 14,02" (0,01"-es lépésekben) (X=Hossz, Y=Szélesség)



*1 A Normál típustól eltérő papírtípusra történő váltáshoz:

➔ Lásd az *angol nyelvű használati útmutatót*.

Ha olyan papírtípust állít be, amely olyan papírsúlyú, amely nem tölthető be a kazettába, a papírtípus nem jelenik meg.

*2 Akkor jelenik meg, ha az Egyéb papírméret beállításban az [Egyéni] lehetőséget választja.

A kazetták papírmérete és papírtípusa:

Ha a méretválasztó tárcsát az egyik alábbi méretre állítja, állítsa be a papírtípust is.

"A4", "A5", "B5", "Letter", "Legal" vagy "A6" (csak az 1. kazetta)

Ha a tárcsa az "Other" beállításon áll, konfigurálja a papírméret és a papírtípus beállításait.

1 Jelenítse meg a képernyőt.

[Menu] gomb > [▲] [▼] gomb > [Papírbeállítások] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [1. (- 4.) kazetta beáll.] > [OK] gomb



MEGJEGYZÉS

Amikor az opcionális papíradagoló telepítve van, a [2. kazetta] - [4. kazetta] jelenik meg.

2 Adja meg a papírtípust.

1 [▲] [▼] gomb > [Papírtípus] > [OK] gomb

2 Válassza ki a papírtípust, majd nyomja meg az [OK] gombot.

3 Adja meg a papír méretét.

1 [▲] [▼] gomb > [Egyéb papírméret] > [OK] gomb

2 Válassza ki a papírméretet, majd nyomja meg az [OK] gombot.

Ha az [Egyéni] opciót választotta, az alábbi műveletekkel adja meg a papír hosszúságát és szélességét.

3 [▲] [▼] gomb > [Egyéni papírméret] az "1. (- 4.) kazetta beáll." alatt > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Mértékegység] > [OK] gomb

4 Válassza ki a papírméret mértékegységét, majd nyomja meg az [OK] gombot.

5 [▲] [▼] gomb > [Bem. méret(Y)] > [OK] gomb

6 Adja meg a papír hosszát, majd nyomja meg az [OK] gombot.



MEGJEGYZÉS

A számgombok vagy a [▲] vagy [▼] gomb megnyomásával írjon be egy számot.

7 [▲] [▼] gomb > [Bem. méret(X)] > [OK] gomb

8 Adja meg a papír szélességét, majd nyomja meg az [OK] gombot.



MEGJEGYZÉS

A számgombok vagy a [▲] vagy [▼] gomb megnyomásával írjon be egy számot.

A kézi adagoló papírmérete és papírtípusa (kézi adagoló beállítások)

Adja meg a kézi adagolóban használandó papírméretet és a papírtípust.

Tétel	Leírás
Papírméret	A rendelkezésre álló opciók: Értékek: Monarch boríték, Boríték #10, Boríték DL, Boríték C5, Executive, Letter, Legal, A4, B5, A5, A6, B6, Boríték #9, Boríték #6, ISO B5, Egyéni, Hagaki (Karton), Oufuku hagaki (Válasz levelezőlap), Oficio II, 216 × 340 mm, 16K, Statement, Folio, Youkei 2, Youkei 4
Papírtípus ^{*1}	Válassza ki a papírtípust. Értékek: Normál (60 - 105 g/m ²), Fólia, Előnyomott, Címke, Bond, Újrahaszn., Pergamen (60 - 105 g/m ²), Durva, Fejléces, Színes, Előlyukasztott, Boríték, Karton, Bevont, Vastag (106 - 220 g/m ²), Jó min., 1 - 8. egyéni

*1 A Normál típustól eltérő papírtípusra történő váltáshoz:

➔ Lásd az *angol nyelvű használati útmutatót*.

1 Jelenítse meg a képernyőt.

[Menu] gomb > [▲] [▼] gomb > [Papírbeállítások] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Kézi ad. beáll.] > [OK] gomb

2 Adja meg a papír méretét.

1 [▲] [▼] gomb > [Papírméret] > [OK] gomb

2 Válassza ki a papírméretet, majd nyomja meg az [OK] gombot.

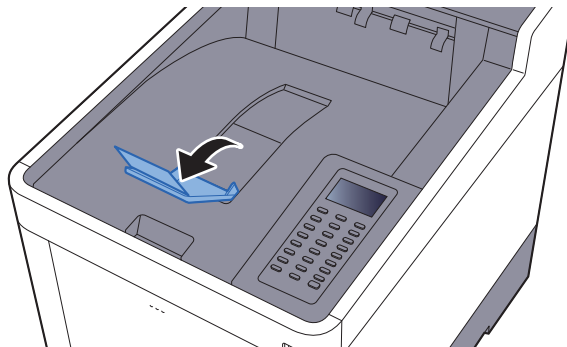
3 Adja meg a papírtípust.

1 [▲] [▼] gomb > [Papírtípus] > [OK] gomb

2 Válassza ki a papírtípust, majd nyomja meg az [OK] gombot.

Papírrögzítő

Ha A4/Letter méretnél nagyobb papírt használ, az ábrán látható módon nyissa ki a papírrögzítőt.



4 Nyomtatás számítógépről

Ez a fejezet az alábbi témákat tárgyalja:

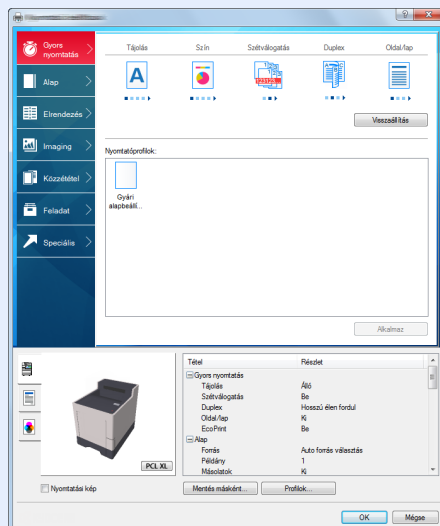
Nyomtatás számítógépről	4-2
Nyomtatás nem normál szabványos méretű papírra	4-4
Nyomtató illesztőprogram nyomtatási beállítás képernyő	4-5
Nyomtató illesztőprogram súgó	4-6
Az alapértelmezett nyomtató illesztőprogram beállítások módosítása (Windows 8.1)	4-6
Számítógépről történő nyomtatás visszavonása	4-6
Nyomtatás AirPrint használatával	4-7
Nyomtatás Google Cloud Print szolgáltatás használatával	4-7
Nyomtatás Mopria funkcióval	4-7
Nyomtatás Wi-Fi Direct használatával	4-7
Status Monitor	4-8
A Status Monitor elérése	4-8
Kilépés a Status Monitorból	4-8
Status Monitor képernyő	4-8

Nyomtatás számítógépről

Az alábbi lépések követésével nyomtathatja ki a dokumentumokat az alkalmazásból.

MEGJEGYZÉS

- Telepítse a nyomtató-illesztőprogramot a számítógépre a mellékelt Product Library DVD lemezről (Product Library), ha nyomtatni szeretne alkalmazásból.
- Bizonyos környezetekben az aktuális beállítások a nyomtató illesztőprogram alsó részén láthatók.



- Karton vagy boríték nyomtatásakor az alábbi műveletek végrehajtása előtt töltsé be a kartont vagy a borítékot a kézi adagolófalcaába.

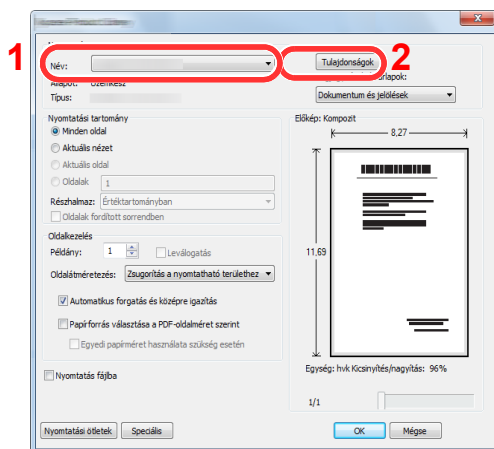
➔ [Boríték vagy karton kézi adagolóba való betöltéskor \(3-9. oldal\)](#)

1 Jelenítse meg a képernyőt.

Az alkalmazásban kattintson a [Fájl] lehetőségre, és válassza a [Nyomtatás] lehetőséget.

2 Konfigurálja a beállításokat.

- 1 A "Név" menüben válassza ki a készüléket és kattintson a [Tulajdonságok] gombra.



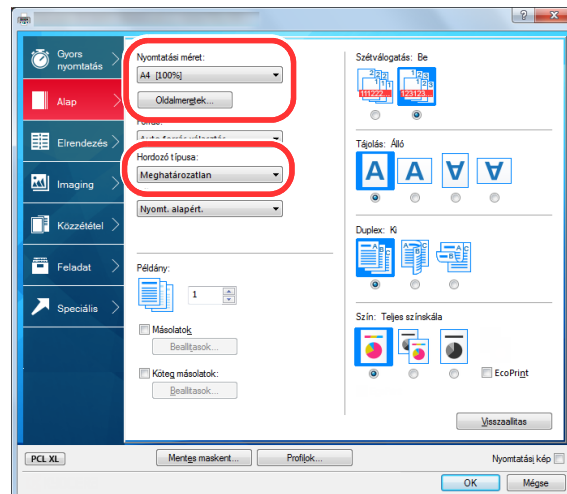
2 Válassza az **[Alap]** fület.

3 Kattintson a "Nyomtatási méret" menüre, és válassza ki a nyomtatáshoz használandó méretet.

Ha olyan méretű papírt szeretne betölteni, amely nem szerepel a készülék nyomtatási méretei között, mint pl. a karton vagy a boríték, regisztrálni kell a nyomtatási méretet.

➔ [Nyomtatás nem normál szabványos méretű papírra \(4-4. oldal\)](#)

Ha speciális papírra szeretne nyomtatni, mint a vastag papír vagy a fólia, kattintson a "Papírtípus" menüre, és válassza ki a papír típusát.



4 A Nyomtatás párbeszédablakba történő visszatéréshez kattintson az **[OK]** gombra.

3 Indítsa el a nyomtatást.

Kattintson az **[OK]** gombra.

Nyomtatás nem normál szabványos méretű papírra

Ha olyan méretű papírt szeretne betölteni, amely nem szerepel a készülék nyomtatási méretei között, a nyomtató illesztőprogram nyomtatási beállítások képernyőjének **[Alap]** fülén regisztrálja a nyomtatási méretet.

A regisztrált méret a "Nyomtatási méret" menüben választható ki.

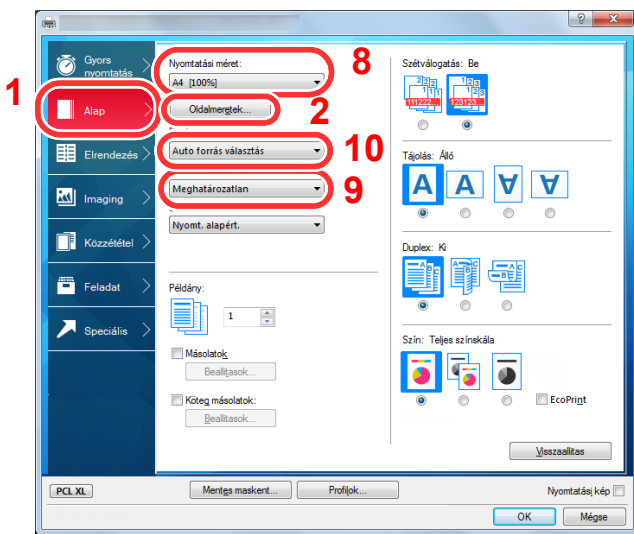
MEGJEGYZÉS

Ha a készülékről szeretné a nyomtatást végrehajtani, állítsa be a papírméretet és a papírtípust, lásd:

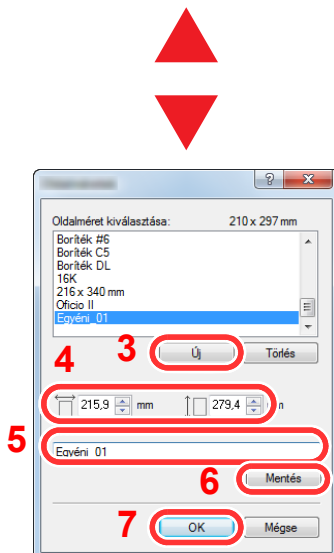
➔ [A kézi adagoló papírmérete és papírtípusa \(kézi adagoló beállítások\) \(3-12. oldal\)](#)

1 Megjeleníti a nyomtatási beállítások képernyőt.

2 Regisztrálja a papír méretét.



- 1 Kattintson az **[Alap]** fülre.
- 2 Kattintson az **[Oldalméret...]** gombra.
- 3 Kattintson az **[OK]** gombra.
- 4 Adja meg a papír méretét.
- 5 Adja meg a papír nevét.
- 6 Kattintson a **[Mentés]** gombra.
- 7 Kattintson az **[OK]** gombra.
- 8 A "Papírméret" menüben válassza ki a 4. - 7. lépésben regisztrált papír méretét (név).
- 9 A "Papírtípus" menüben válassza ki a papír típusát.
- 10 A "Forrás" menüben kattintson a **[Kézi adagoló]** lehetőségre.



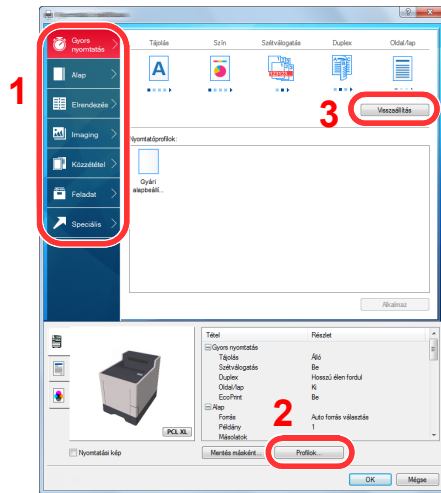
MEGJEGYZÉS

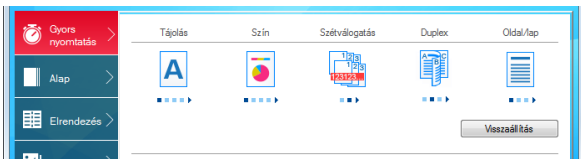
Ha levelezőlapot vagy borítékot töltött be, a "Papírtípus" menüben válassza a **[Karton]** vagy a **[Boríték]** lehetőséget.

Nyomtató illesztőprogram nyomtatási beállítás képernyő

A nyomtató illesztőprogram nyomtatási beállítások képernyője lehetővé teszi a nyomtatással kapcsolatos különféle beállítások konfigurálását.

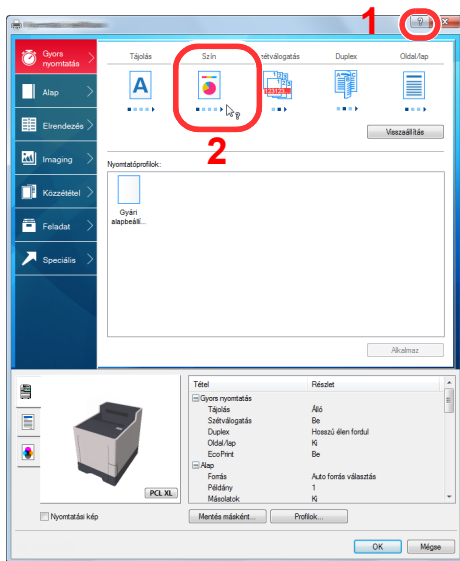
➔ Printing System Driver User Guide



Szám	Leírás
1	<p>[Gyors nyomtatás] fül</p> <p>Olyan ikonokat biztosít, amelyek segítségével egyszerűen konfigurálhatók a gyakran használt funkciók. Amikor egy ikonra kattint, a képernyő nyomtatási eredményre hasonlító képpé változik, és a rendszer alkalmazza a beállításokat.</p>  <p>[Alap] fül</p> <p>Ez a fül tartalmazza a gyakran használt alapvető funkciókat. Ez használható a papírméret és a duplex nyomtatás konfigurálására.</p> <p>[Elrendezés] fül</p> <p>Ez a fül teszi lehetővé a különféle elrendezésekben történő nyomtatási beállítások konfigurálását, beleértve a füzet nyomtatását, az összevonást, poszter nyomtatását és a méretezést.</p> <p>[Imaging] fül</p> <p>Ez a fül teszi lehetővé a nyomtatok képminőségével kapcsolatos beállításainak konfigurálását.</p> <p>[Közzététel] fül</p> <p>Ez a fül teszi lehetővé borítók és beillesztett lapok létrehozását nyomtatási feladatokhoz, valamint lapok beillesztését OHP filmek lapjai közé.</p> <p>[Feladat] fül</p> <p>E fül segítségével a nyomtatási adatoknak a számítógépről a készülékre való mentésével kapcsolatos beállítások konfigurálhatók. A rendszeresen használt dokumentumok és egyéb adatok lementhetők a készüléken, hogy később könnyen kinyomathatók legyenek. Mivel a lementett dokumentumok közvetlenül a gépből nyomtathatók, ez a funkció akkor is kényelmes, ha olyan dokumentumot kívánt nyomtatni, amelyről nem szeretné, hogy mások is lássák.</p> <p>[Speciális] fül</p> <p>Ezzel a füllel lehetővé válik a szöveges oldalaknak vagy vízjeleknek a nyomtatott oldalakhoz való hozzáadását érintő beállítások konfigurációja.</p>
2	<p>[Profilok]</p> <p>A nyomtató illesztőprogram beállítások elmenthetők profilként. Az elmentett profilok bármikor előhívhatók, így kényelmes módszert biztosítanak a gyakran használt beállítások használatára.</p>
3	<p>[Visszaállítás]</p> <p>Erre kattintva állíthatja vissza a beállításokat a kezdeti értékeikre.</p>

Nyomtató illesztőprogram sűgó

A nyomtató illesztőprogram egy Sűgóval rendelkezik. Ha a nyomtatási beállításokról szeretne tájékozódni, nyissa meg a nyomtató illesztőprogram nyomtatási beállítások képernyőjét, és az alábbiakban ismertetett módon jelenítse meg a Sűgót.



- 1 Kattintson a képernyő jobb felső sarkában lévő [?] ikonra, majd kattintson a tételre, amelyről többet szeretne tudni.
- 2 Kattintson a tételre, amelyről többet szeretne tudni, majd a billentyűzeten nyomja meg az [F1] billentyűt.

Az alapértelmezett nyomtató illesztőprogram beállítások módosítása (Windows 8.1)

Az alapértelmezett nyomtató illesztőprogram beállítások módosíthatók. A gyakran használt beállítások kiválasztásával lépéseket hagyhat ki a nyomtatáskor. A beállításokat lásd:

➔ Printing System Driver User Guide

- 1 Az asztalon lévő vezérlőgombokon kattintson a **[Beállítások]**, **[Vezérlőpult]**, majd az **[Eszközök és nyomtatók]** lehetőségre.
- 2 Az egér jobb oldali gombjával kattintson a készülék nyomtató illesztőprogram ikonjára, és a nyomtató illesztőprogram menüjében kattintson a **[Nyomtató tulajdonságai]** lehetőségre.
- 3 Kattintson az **[Alap]** gombra az **[Általános]** fülön.
- 4 Válassza ki az alapértelmezett beállításokat, majd kattintson az **[OK]** gombra.

Számítógépről történő nyomtatás visszavonása

Ha a tényleges nyomtatás megkezdése előtt meg szeretne szakítani egy a nyomtató-illesztőprogram segítségével elindított nyomtatási feladatot, tegye a következőket:



MEGJEGYZÉS

A nyomtatás készülékről történő visszavonásához lásd:

➔ [Feladatok megszakítása \(5-2. oldal\)](#)

- 1 Kattintson kétszer a Windows asztalának jobb alsó sarkában, a tálcán látható nyomtató ikonra (), hogy megjelenítse a nyomtató párbeszédablakát.
- 2 Kattintson arra a fájlra, amelynek a nyomtatását vissza szeretné vonni, és válassza a **[Mégse]** lehetőséget a Dokumentum menüből.

Nyomtatás AirPrint használatával

Az AirPrint egy olyan nyomtató funkció, amellyel az iOS 4.2 és frissebb, illetve a Mac OS X 10.7 és frissebb verziójú termékek rendelkeznek.

Ez a funkció lehetővé teszi a csatlakozást és a nyomtatást bármilyen AirPrint kompatibilis termékkel nyomtató-illesztőprogram használata nélkül.

Annak érdekében, hogy a készülék megtalálható legyen az AirPrint nyomtatás során, az Embedded Web Server RX használatával adja meg a készülék helyadatait.

➔ [Embedded Web Server RX User Guide](#)



Nyomtatás Google Cloud Print szolgáltatás használatával

A Google Cloud Print a Google által nyújtott szolgáltatás, és szükségtelenné teszi a nyomtató illesztőprogram használatát. Ez a szolgáltatás lehetővé teszi a Google fiókkal rendelkező felhasználók számára, hogy az internetre csatlakoztatott számítógépről nyomtassanak.

A készülék az Embedded Web Server RX használatával konfigurálható.

➔ [Embedded Web Server RX User Guide](#)

MEGJEGYZÉS

Google fiók szükséges a Google Cloud Print szolgáltatás használatához. Ha nem rendelkezik Google fiókkal, állítson be egyet.

A készüléket előzetesen regisztrálni kell a Google Cloud Print szolgáltatásra. A készülék regisztrálható az ugyanarra a hálózatra csatlakozó számítógépről.

Nyomtatás Mopria funkcióval

A Mopria az Android 4.4 vagy frissebb termékeken használt nyomtatási funkció szabványa. A Mopria Print Service szolgáltatásokat előre kell telepíteni és engedélyezni.

A használatra vonatkozó részletekért lásd a Mopria Alliance weboldalát.

Nyomtatás Wi-Fi Direct használatával

A Wi-Fi Direct egy, a Wi-Fi Alliance által kidolgozott vezeték nélküli LAN szabvány. Ez a vezeték nélküli LAN olyan funkciója, ahol az eszközök vezeték nélküli LAN hozzáférési pont vagy vezeték nélküli LAN router nélkül képesek egymással közvetlenül kommunikálni.

A Wi-Fi Direct használatával történő nyomtatás ugyanúgy történik, mint a normál mobilkészülékek esetén.

Ha a nyomtató tulajdonságok portbeállításainál nyomtatónevet vagy Bonjour nevet használ, a nyomtatás az adott név Wi-Fi Direct csatlakozáson történő megadásával végezhető.

Ha a porthoz IP-címet használ, adja meg a készülék IP-címét.

Status Monitor

A Status Monitor figyeli a nyomtató állapotát és folyamatos visszajelző funkciót biztosít.

MEGJEGYZÉS

Amikor aktiválja a Status Monitort, az alábbi állapotokat ellenőrizheti.

- A Printing System Driver telepítve van.
- Az [Enhanced WSD] vagy az [EnhancedWSD(SSL)] beállítása [Be] a "TCP/IP beállítás" alatt.

➔ Lásd az angol nyelvű használati útmutatót.

A Status Monitor elérése

A Status Monitor a nyomtatás indításakor is elindul.

Kilépés a Status Monitorból

Használja az alábbi módszerek egyikét a Status Monitor programból való kilépéshez.

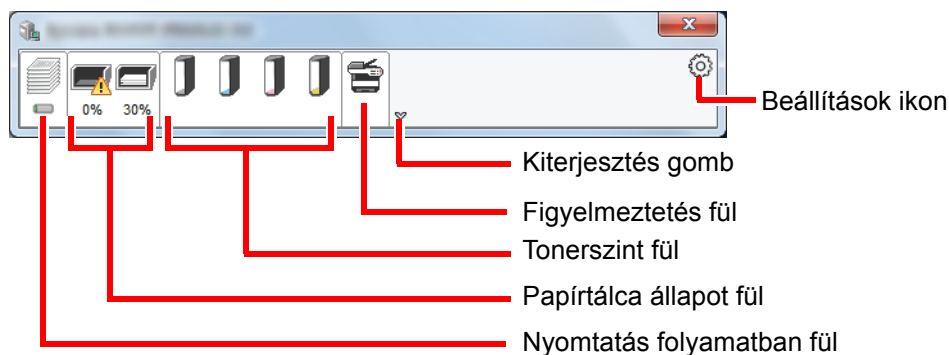
- Kilépés manuálisan:
Kattintson a beállítás ikonra, és válassza a Kilépés lehetőséget a Status Monitor bezárásához.
- Automatikus kilépés:
A Status Monitor automatikusan leáll 7 perc múlva, ha használaton kívül van.

Status Monitor képernyő

A Status Monitor képernyő képe a következő.

Gyors nézet állapot

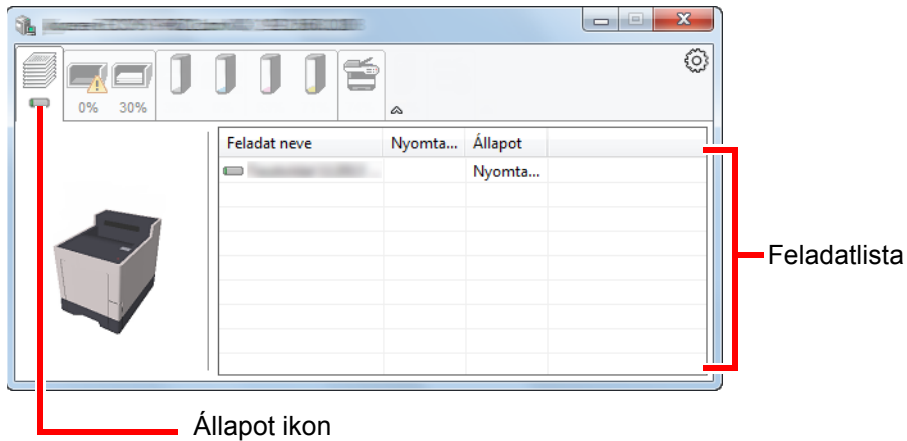
A nyomtató állapotát ikonok jelzik. Részletes információk a kiterjesztés ikonra kattintva jeleníthetők meg.



Az egyes ikonfülekre kattintva részletes információkat jeleníthet meg.

Nyomtatás folyamatban fül

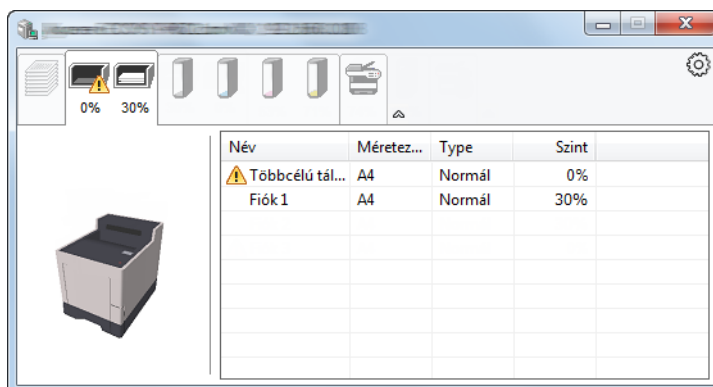
A nyomtatási feladat állapota jelenik meg.



Válasszon ki egy feladatot a feladatlistából, és az egér jobb oldali gombjának kattintásával megjelenő menüben megszakíthatja azt.

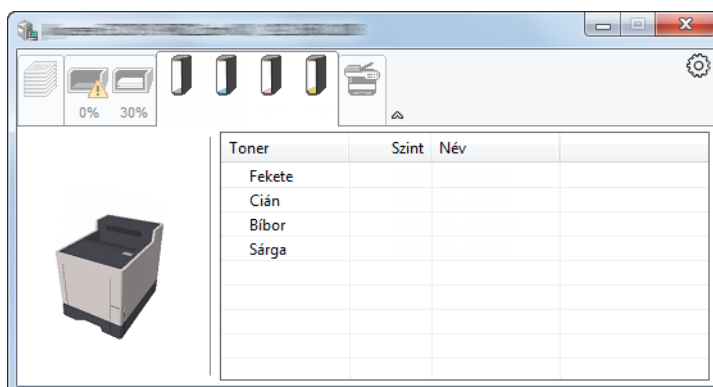
Papírtálca állapot fül

Információk jelennek meg a nyomtatóban lévő papírra és a hátralévő papír mennyiségére vonatkozóan.



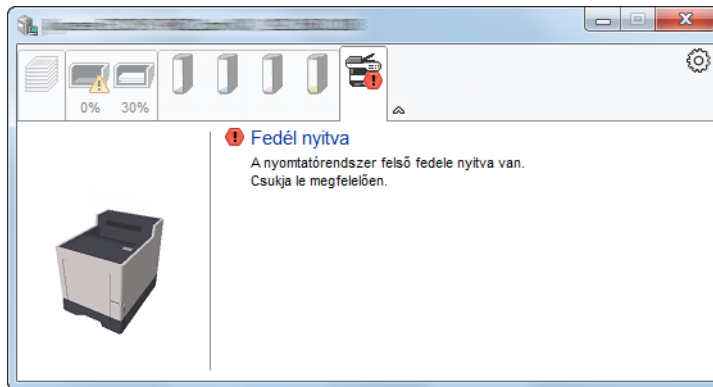
Tonerszint fül

A hátralévő toner mennyisége jelenik meg.



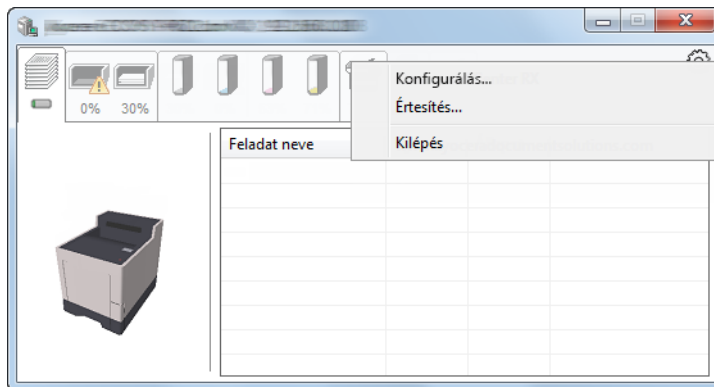
Figyelmeztetés fül

Ha hiba történik, egy értesítés jelenik meg egy 3D képpel és egy üzenettel.



Status Monitor helyi menü

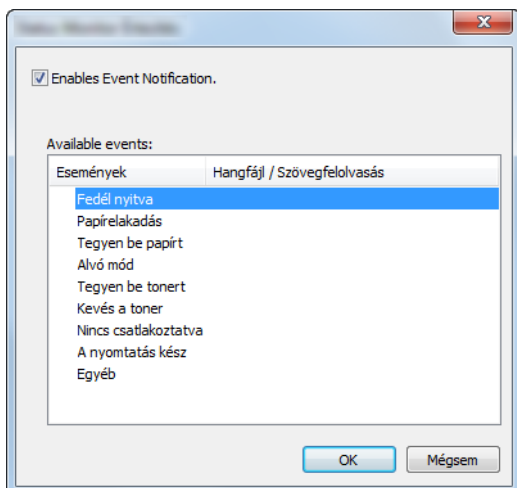
Amikor a beállítás ikonra kattint, az alábbi menü jelenik meg.



- **Embedded Web Server RX**
Ha a nyomtató TCP/IP hálózathoz kapcsolódik, és saját IP-címe van, a webböngésző segítségével érheti el az Embedded Web Server RX programot, ahol megerősítheti a hálózati beállításokat. Ez a menü nem jelenik meg USB csatlakozás használata esetén.
➔ **Embedded Web Server RX User Guide**
- **Értesítés...**
Ezzel állítható be a Status Monitor képernyője.
➔ [Status Monitor értesítés beállítások \(4-11. oldal\)](#)
- **Kilépés**
Kilépés a Status Monitorból.

Status Monitor értesítés beállítások

A Status Monitor beállítások és az eseménylista jelenik meg.



Válassza ki, hogy értesítés érkezzon, amikor hiba történik az eseménylistában.

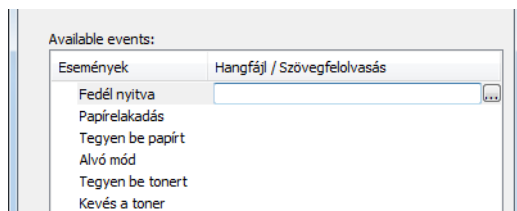
1 Jelölje be az Enables Event Notification opciót.

Ha ez a beállítás ki van kapcsolva, a Status Monitor nem indul el a nyomtatás végrehajtásakor sem.

2 Az Available Events közül válasszon ki egy eseményt a Szöveg használata üzenethez funkcióhoz.

3 Kattintson a Hangfájl / Szöveg felolvasása oszlopra.

Kattintson a (...) gombra, ha az eseményről hangfájlban szeretne értesülni.



MEGJEGYZÉS

A rendelkezésre álló fájlformátum a WAV.

A hangosan felolvasandó szöveges üzenet testreszabásához írja be a szöveget a szövegmezőbe.

5 Műveletek a készüléken

Ez a fejezet az alábbi témákat tárgyalja:

Feladatok megszakítása	5-2
------------------------------	-----

Feladatok megszakítása

A [Cancel] gomb megnyomásával is megszakíthat feladatokat.

1 Amikor a nyomtató kijelzőjén a "Feldolgozás." látható, nyomja meg a [Cancel] gombot.

A "Fídt visszvon l." üzenet jelenik meg az aktuális nyomtatási feladatokkal.

2 Szakítsa meg a feladatot.

1 Válassza ki a megszakítandó feladatot, majd nyomja meg az [OK] gombot.

2 Válassza az [Igen] lehetőséget.

A feladat meg lett szakítva.



MEGJEGYZÉS

A "Visszavonás folyamatban..." üzenet jelenik meg az üzenetkijelzőn, és a nyomtatás az aktuális oldal kinyomtatása után leáll.

6 A különböző funkciók használata

Ez a fejezet az alábbi témákat tárgyalja:

A készüléken rendelkezésre álló funkciók	6-2
Egyéni fiók (nyomtatás)	6-2
Eltávolítható memória (Dokumentumok nyomtatása)	6-3
Funkciók	6-4
EcoPrint	6-4
Duplex	6-4
Csendes üzemmód	6-4
Törl.nyomt.után (Törlés nyomtatás után)	6-5

A készüléken rendelkezésre álló funkciók

Egyéni fiók (nyomtatás)

Az egyes funkciók részleteit lásd az alábbi táblázatban:

Funkciók	Leírás	Oldalszám
Csendes üzemmód	Alacsonyabb nyomtatási és beolvasási sebesség a halkabb működés érdekében.	6-4. oldal
Duplex	A dokumentumok nyomtatása a papír mindkét oldalára.	6-4. oldal
EcoPrint	Az EcoPrint tonert takarít meg a nyomtatás során.	6-4. oldal
Fájlnév megadása	Fájlnév megadása.	—
Feladat vége értesítés	E-mail értesítés küldése a feladat befejeződéséről.	—
Törl.nyomt.után	A dokumentum automatikus törlése a fiókból a nyomtatás befejezése után.	6-5. oldal

Eltávolítható memória (Dokumentumok nyomtatása)

Az egyes funkciók részleteiért lásd az alábbi táblázatot.

Funkciógomb	Leírás	Oldalszám
Csendes üzemmód	Alacsonyabb nyomtatási és beolvasási sebesség a halkabb működés érdekében.	6-4. oldal
Duplex	A dokumentumok nyomtatása a papír mindkét oldalára.	6-4. oldal
EcoPrint	Az EcoPrint tonert takarít meg a nyomtatás során.	6-4. oldal
Fájlnév megadása	Fájlnév megadása.	—
Fel. vége ért.	E-mail értesítés küldése a feladat befejeződéséről.	—
Titkosított PDF	Előre megadott jelszó beírása a PDF adatok nyomtatásához.	—
TIFF/JPEG méret	A képméret kiválasztása JPEG vagy TIFF fájlok nyomtatása esetén.	—
XPS o-hoz igazít	A képméret csökkentése vagy növelése annak érdekében, hogy illeszkedjen a kiválasztott papírmérethez XPS fájl nyomtatása esetén.	—

Funkciók

EcoPrint

Az EcoPrint tonert takarít meg a nyomtatás során.

Ez a funkció használható tesztnyomtatásra vagy olyan esetekben, amikor nincs szükség jó minőségű nyomtatásra.

(Érték: [Ki] / [Be])



Duplex

A dokumentumok nyomtatása a papír mindkét oldalára.

A következő lehetőségek állnak rendelkezésre:

Tétel	Leírás
Ki	A funkció letiltása.
Hossz old. kötés	Nyomtatás a dokumentum hátuljára az első oldallal ellentétes tájolásban.
Röv old. kötés	Nyomtatás a dokumentum hátuljára az első oldalhoz képest 180 fokban elforgatva. Ha a nyomtatott oldalak kötése az oldal tetején van, lapozáskor a hátsó oldal mindig ugyanabban a tájolásban van, mint az első oldal.

Csendes üzemmód

Alacsonyabb nyomtatási és beolvasási sebesség a halkabb működés érdekében.

Válassza ezt az opciót, ha a készülék zaja kényelmetlen lehet.

A Csendes üzemmód az egyes funkciókhoz is külön beállítható.

(Érték: [Ki] / [Be])



MEGJEGYZÉS

- A Csendes üzemmódban a feldolgozási sebesség alacsonyabb lesz a normálnál.
 - Ez a funkció nem használható, ha a "Minden feladat" beállítása [Tiltás].
- ➔ Lásd az *angol nyelvű használati útmutatót*.

Törl.nyomt.után (Törlés nyomtatás után)

A dokumentum automatikus törlése a fiókból a nyomtatás befejezése után.

(Érték: [Ki] / [Be])

7 Hibaelhárítás

Ez a fejezet az alábbi témákat tárgyalja:

Rendszeres karbantartás	7-2
Tisztítás	7-2
A tonertartály cseréje	7-3
A használt festéktartály cseréje	7-7
Hibaelhárítás	7-9
Hibák elhárítása	7-9
Hibaüzenetek értelmezése	7-13
Beállítás és karbantartás	7-20
Papírelakadás megszüntetése	7-25

Rendszeres karbantartás

Tisztítás

Az optimális nyomtatási minőség érdekében rendszeresen tisztítsa meg a készüléket.

FIGYELEM!

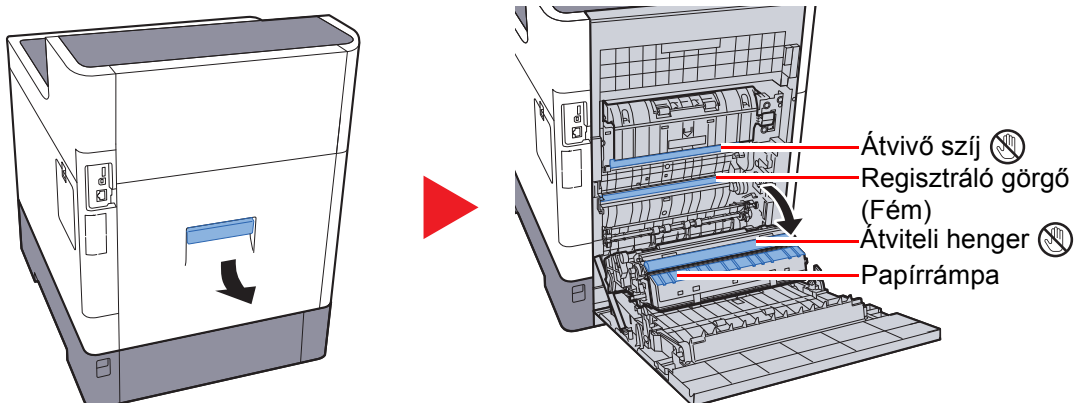
A biztonság érdekében a tisztítás előtt mindig húzza ki a készülék tápkábelét.

Papírtovábbító egység

A papírtovábbító egységet a tonertartály és az elhasznált tonertartály minden egyes cseréjekor meg kell tisztítani. Az optimális nyomtatási minőség megőrzéséhez ajánlott a gép belsejét a tonertartály cseréje mellett havonta megtisztítani. Ha a papírtovábbító egység bepiszkolódik, az nyomtatási problémákhoz pl. a nyomtatott oldalak hátuljának szennyeződéséhez vezethet.

FIGYELEM!

A készülék belsejében lévő alkatrészek némelyike nagyon felforrósodik. Körültekintéssel járjon el, hogy elkerülje az égési sérüléseket.



Törölje le a papírport a regisztrációs görgőről és a papírrámpáról a ruha használatával.

FONTOS

Ügyeljen rá, hogy ne érintse meg a továbbító görgőt és a továbbító szíjat a tisztítás során, mivel ez károsan befolyásolhatja a nyomtatás minőségét.

A tonertartály cseréje

Amikor a toner kezd elfogyni, a "Kevés a toner." üzenet jelenik meg az üzenetkijelzőn. Gondoskodjon róla, hogy legyen tartalék toner.

Amikor az üzenetkijelzőn a "Cseréljen tonert." üzenet jelenik meg, cserélje a tonert.

A tonertartályok cseréjének gyakorisága

A tonertartályok élettartamát a nyomtatási feladatok elvégzéséhez szükséges toner mennyisége határozza meg. Az ISO/IEC 19798 szerint kikapcsolt EcoPrint beállítás mellett a tonertartály az alábbi mennyiség nyomtatására képes (A4/ Letter méretű papírt feltételezve):

Toner színe	Tonertartály élettartama (Nyomtatható oldalak száma)	
	P-C3562DN	P-C4072DN
Fekete	13 000 oldal	17 000 oldal
Ciánkék	11 000 oldal	13 000 oldal
Bíbor	11 000 oldal	13 000 oldal
Sárga	11 000 oldal	13 000 oldal

MEGJEGYZÉS

- A készülékhez kapott tonertartályokkal átlagosan nyomtatható oldalak száma az alábbi.
P-C3562DN: Fekete (K): 6 000 kép. Ciánkék (C), Bíbor (M), Sárga (Y): 5 000 kép.
P-C4072DN: Fekete (K): 8 000 kép. Ciánkék (C), Bíbor (M), Sárga (Y): 6 000 kép.
- A megfelelő minőség megőrzése érdekében, javasoljuk az eredeti tonertartályok használatát, amelyek számos minőségbiztosítási vizsgálaton mennek keresztül.
- A termék tonertartályában lévő memóriachip a vásárlói kényelem javítása, a használt tonertartályok újrahasznosító rendszerének működése, valamint az új termékek tervezése és fejlesztése szempontjából fontos információkat tárol. A tárolt adatok nem tartalmaznak olyan információkat, amelyek lehetővé tennék adott személyek azonosítását, továbbá a fent említett célokra anonim módon kerülnek felhasználásra.

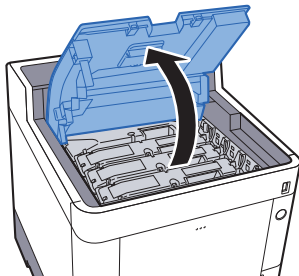
FIGYELEM!

A tonertartályt tartalmazó alkatrészeket ne próbálja meg elégetni, mert a szikrák égési sérüléseket okozhatnak.

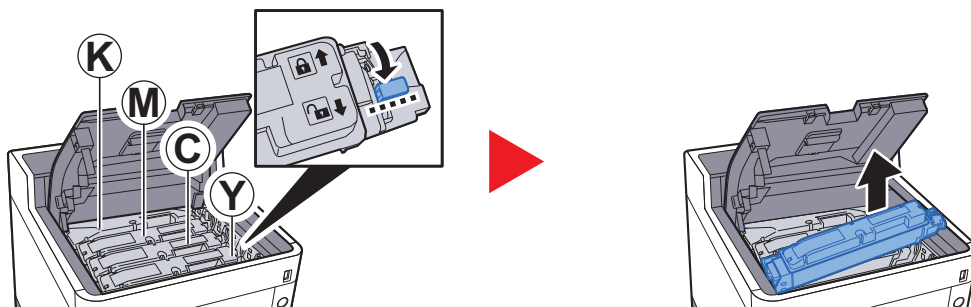
A tonertartály cseréje

A tonertartály behelyezése mindegyik szín esetében ugyanúgy történik. Az alábbi eljárás a sárga tonertartály cseréjét mutatja be.

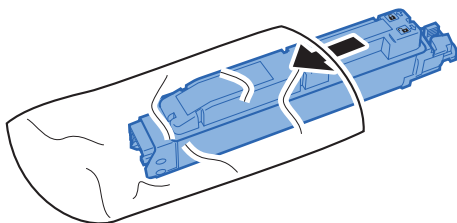
1



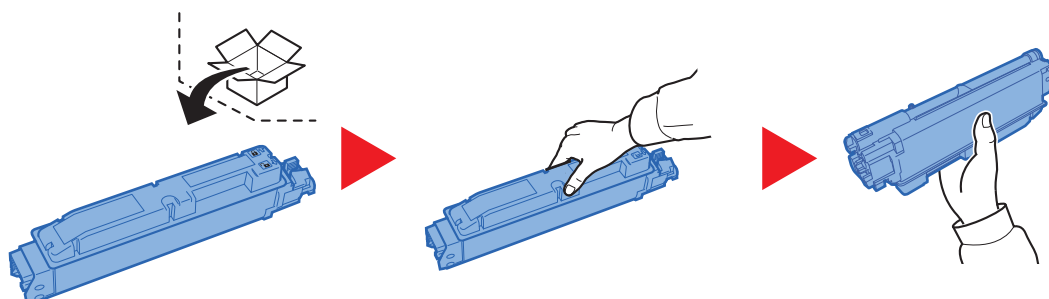
2



3

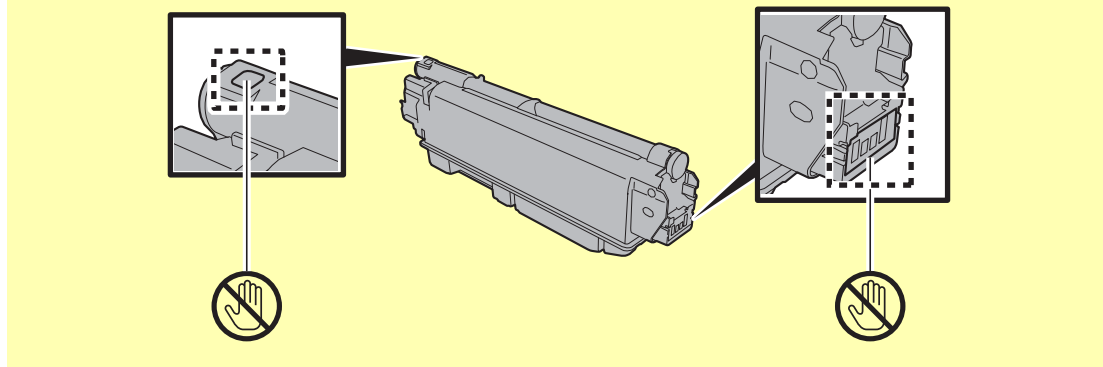


4

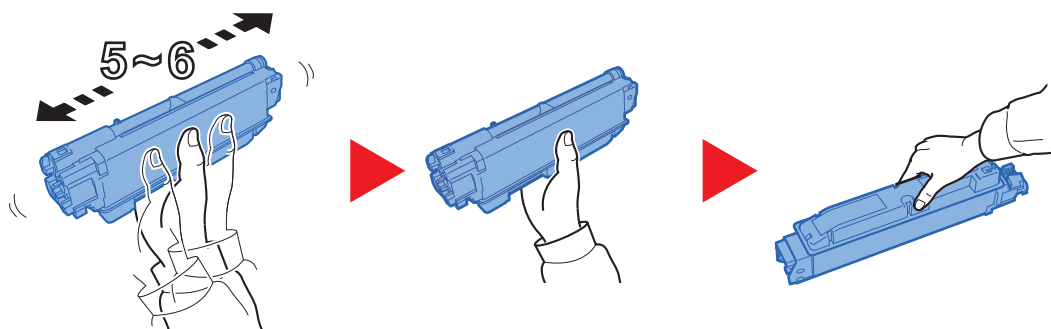


✔ **FONTOS**

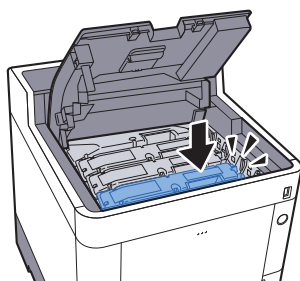
Ne érjen az alábbi ábrán jelzett pontokhoz.



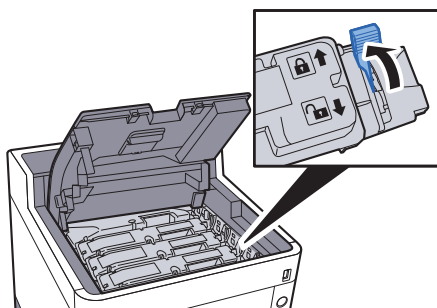
5



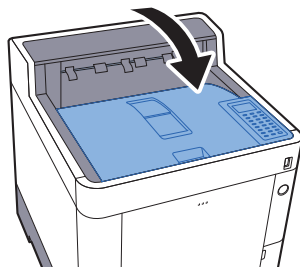
6



7



8



MEGJEGYZÉS

- Ha a felső tálca nem záródik be, ellenőrizze, hogy az új tonertartályt megfelelően helyezte-e be (6. lépés).
- Az elhasznált tonertartályt és festéktartályt juttassa vissza a viszonteladóhoz vagy a szerviz képviselőjéhez. Az összegyűjtött tonertartályt és festéktartályt újrahasznosítják, vagy a hatályos rendelkezések szerint ártalmatlanítják.

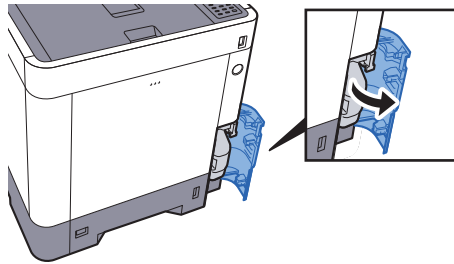
A használt festéktartály cseréje

Amikor a használt festéktartály megtelik, haladéktalanul cserélje ki az elhasznált festéktartályt.

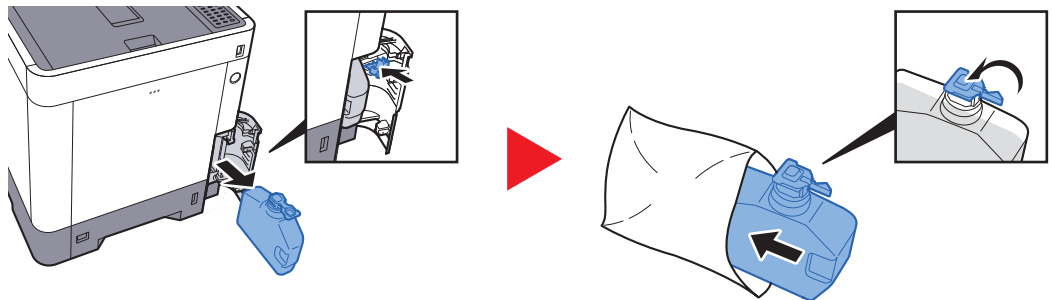
FIGYELEM!

A tonertartályt tartalmazó alkatrészeket ne próbálja meg elégetni, mert a szikrák égési sérüléseket okozhatnak.

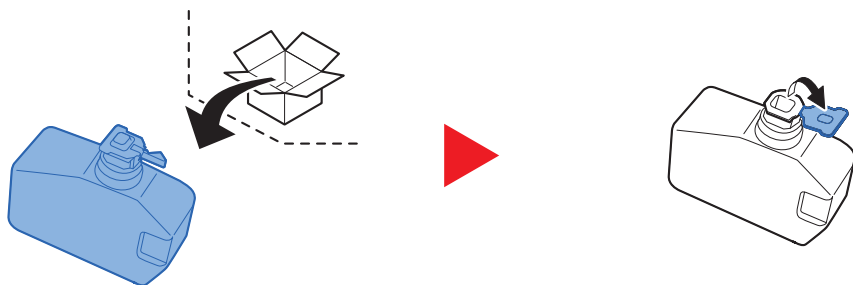
1



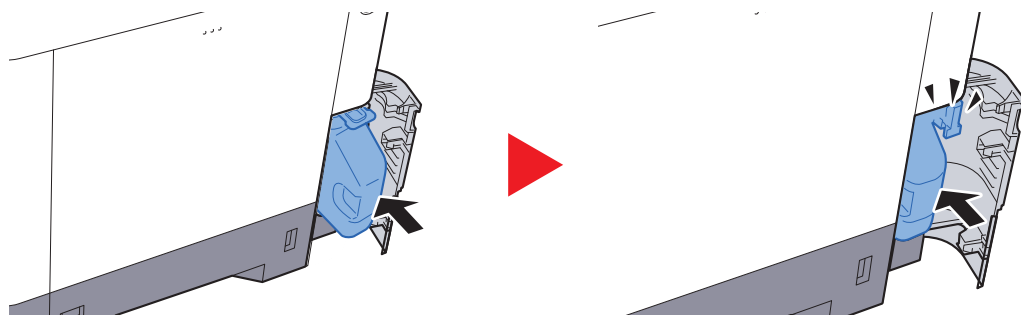
2



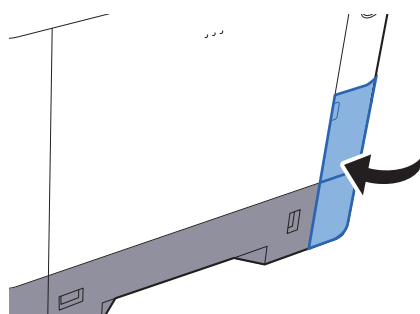
3



4



5



MEGJEGYZÉS

Az elhasznált tonertartályt juttassa vissza a viszonteladóhoz vagy a szerviz képviselőjéhez. Az összegyűjtött elhasznált tonertartályt újrahasznosítják, vagy a hatályos rendelkezések szerint ártalmatlanítják.

Hibaelhárítás

Hibák elhárítása


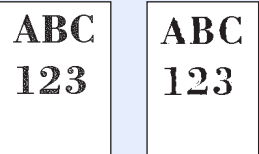

Az alábbi táblázat általános hibaelhárítási információkat tartalmaz.




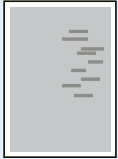
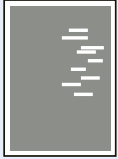

Amennyiben hibát tapasztal a készülék használata közben, nézze át az ellenőrizendő tételeket, és végezze el a következő oldalakon leírt lépéseket. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a szervizképviseléssel.

MEGJEGYZÉS

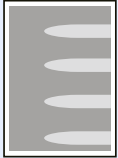


Amikor felveszi velünk a kapcsolatot, szüksége lesz a sorozatszámra. A sorozatszám ellenőrzéséhez lásd:

➔ [A készülék sorozatszámának ellenőrzése \(i. oldal\)](#)

Jelenség	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
A főkapcsoló bekapcsolása után a képernyő nem reagál.	Ellenőrizze a tápkábelt.	Csatlakoztassa biztonságosan a tápkábel mindkét végét.	2-8. oldal
A készülék üres lapokat ad ki. 	Nedves a papír?	Helyezzen be új papírt.	—
A nyomatok túl világosak. 	Nedves a papír?	Helyezzen be új papírt.	3-2. oldal
	A tonertartályban egyenletesen oszlik el a toner?	Rázza meg a tonertartályt néhányszor oldalirányban.	7-3. oldal
	Engedélyezett az EcoPrint üzemmód?	Kapcsolja ki az [EcoPrint] üzemmódot.	—
	—	Nyomja meg a [Menu] gombot > [Beáll/Karbantart] > [Szerviz beállít.] > [Dob] , és válassza az [Igen] lehetőséget.	—
	—	P-C4072DN: Nyomja meg a [Menu] gombot > [Beáll/Karbantart] > [Szerviz beállít.] > [Dob fűtés] , és válassza a [Be] lehetőséget.  MEGJEGYZÉS Ez a funkció egyes régiókban nem kapcsolható be.	—
	—	Ellenőrizze, hogy a papírtípus beállítása megfelelően a használt papírnak.	—

Jelenség	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
<p>A nyomatok elmosódottak. A nyomtatok hiányosak.</p> 	<p>A készüléket túlságosan párás környezetben használja, vagy a páratartalom, illetve hőmérséklet gyorsan változik?</p>	<p>Használja megfelelő páratartalmú környezetben.</p>	—
	—	<p>Nyomja meg a [Menu] gombot > [Beáll/Karbantart] > [Szerviz beállít.] > [Dob], és válassza az [Igen] lehetőséget.</p>	—
	—	<p>P-C4072DN: Nyomja meg a [Menu] gombot > [Beáll/Karbantart] > [Szerviz beállít.] > [Dob fűtés], és válassza a [Be] lehetőséget.</p> <p> MEGJEGYZÉS</p> <p>Ez a funkció egyes régiókban nem kapcsolható be.</p>	—
<p>A képek ferdék.</p> 	<p>Megfelelően helyezte be a papírt?</p>	<p>Ellenőrizze a papírszélesség-vezetők helyzetét.</p>	3-4. oldal
<p>A képen rendszertelen vonalak jelennek meg.</p> 	—	<p>P-C3562DN: Nyomja meg a [Menu] gombot > [Beáll/Karbantart] > [Szerviz beállít.] > [MC], és növelje a beállítási értéket. Egyszerre 1 szinttel növelje a beállított értéket. Ha az érték 1 szinttel történő növelését követően nincs semmi javulás, növelje az értéket további 1 szinttel. Ha még ekkor sem tapasztal javulást, állítsa vissza az eredeti értéket.</p>	—
<p>A készüléket 1000 m-es vagy annál nagyobb tengerszint feletti magasságon használják, és szabálytalan fehér vonalak jelennek meg a képen.</p> 	—	<p>Nyomja meg a [Menu] gombot > [Beáll/Karbantart] > [Szerviz beállít.] > [Magasság helyesb], és a magasságot az aktuális értéknél állítsa egy szinttel magasabbra.</p>	—
<p>A készüléket 1000 m-es vagy annál nagyobb tengerszint feletti magasságon használják, és pontok láthatók a képen.</p> 	—	<p>Nyomja meg a [Menu] gombot > [Beáll/Karbantart] > [Szerviz beállít.] > [Magasság helyesb], és a magasságot az aktuális értéknél állítsa egy szinttel magasabbra.</p>	—

Jelenség	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
A papír gyakran elakad.	Megfelelően helyezte be a papírt?	A papírt helyezze be megfelelően.	3-2. oldal
	Támogatott papírtípust használ? A papír jó állapotban van?	Vegye ki a papírt, fordítsa meg a köteget, és helyezze be újból a készülékbe.	3-4. oldal
	A papír felpöndörödött, hajtogatott vagy gyűrődött?	Helyezzen be új papírt.	3-4. oldal
	Van a készülékben papírmaradvány vagy elakadt papír?	Távolítsa el az elakadt papírt.	7-25. oldal
2 vagy több lap átfedi egymást kiadáskor. (több adagolása)	—	A papírt helyezze be megfelelően.	3-2. oldal
A nyomatok gyűrődtek.	Megfelelően helyezte be a papírt?	A papírt helyezze be megfelelően.	3-2. oldal
	Nedves a papír?	Helyezzen be új papírt.	3-2. oldal
A nyomatok felhajlanak.	Nedves a papír?	Helyezzen be új papírt.	3-2. oldal
Nem nyomtat.	Csatlakoztatta a készüléket az elektromos hálózathoz?	Dugja be a tápkábelt egy elektromos aljzatba.	—
	A készülék be van kapcsolva?	Kapcsolja be a főkapcsolót.	2-9. oldal
	Csatlakoztatta az USB kábelt és a hálózati kábelt?	Csatlakoztassa biztonságosan az USB kábelt és a hálózati kábelt.	2-7. oldal
Nem lehet nyomtatni USB memóriával. Az USB memória nem ismerhető fel.	Nincs lezárva az USB gazdaállomás?	Válassza a [Blokkolás feloldása] lehetőséget az USB gazdaállomás beállításainál.	—
	—	Ellenőrizze, hogy az USB memória biztonságosan van-e bedugva a készülékbe.	—
Piszkos a papír felső éle vagy hátoldala.	Koszos a készülék belseje?	Tisztítsa meg a készülék belsejét.	7-2. oldal

Jelenség	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
A kép egyik része rendszeresen halvány, vagy fehér vonalak láthatók rajta. 	— —	Nyissa ki, majd zárja le a hátsó fedelet. P-C3562DN: Nyomja meg a [Menu] gombot > [Beáll/Karbantart] > [Szerviz beállít.] > [MC] , és csökkentse a beállítási értéket. A beállítási értéket egyszerre 1 szinttel csökkentse az aktuális értékről. Ha az 1 szinttel történő csökkentés után nincs eredmény, csökkentse ismét 1 szinttel. Ha még ekkor sem tapasztal javulást, állítsa vissza az eredeti értéket.	2-2. oldal —
A nyomatokon elcsúsztak a színek. 	— —	Futtassa le a [Színkalibrálást] . Futtassa le a [Színregisztrálást] .	7-20. oldal 7-20. oldal
A színek az elvárttól eltérően jelennek meg.		Számítógépről való nyomtatáskor Állítsa be a színeket a nyomtató-illesztőprogrammal.	—
Az előzőleg nyomtatott kép halványan megmarad a következőn. 	—	P-C3562DN: Nyomja meg a [Menu] gombot > [Beáll/Karbantart] > [Szerviz beállít.] > [MC] , és növelje a beállítási értéket. Egyszerre 1 szinttel növelje a beállított értéket. Ha az érték 1 szinttel történő növelését követően nincs semmi javulás, növelje az értéket további 1 szinttel. Ha még ekkor sem tapasztal javulást, állítsa vissza az eredeti értéket.	—
A színes tonertartály üres.	Szeretné fekete-fehéren folytatni a nyomtatást?	Ha a fekete tonertartályban maradt festék, a készülék a [Színes toner üres] üzenetkor a [Fekete-fehér nyomtatás] lehetőség kiválasztása után a nyomtatást fekete-fehérben folytatja.	—
A készülék gőzt bocsát ki a papírkiadó körüli területen.	Ellenőrizze a szoba hőmérsékletét, mert az túl alacsony lehet, illetve ellenőrizze, hogy nem használt-e nyirkos papírt.	A nyomtatási környezettől és a papír állapotától függően a nyomtatás során keletkező hő hatására a papírban lévő nedvesség elpárologhat, és a kiáramló gőz füstnek tűnhet. Ez nem jelent gondot, és a nyomtatás folytatható. Ha a gőz zavarja Önt, növelje a szoba hőmérsékletét, vagy cserélje le a papírt újabb, szárazabb papírra.	—

Hibaüzenetek értelmezése

Ha az üzenetkijelzőn vagy a számítógépen a következő üzenetek bármelyike megjelenik, kövesse a megfelelő eljárást.

MEGJEGYZÉS

Amikor felveszi velünk a kapcsolatot, szüksége lesz a sorozatszámra. A sorozatszám ellenőrzéséhez lásd:

➔ [A készülék sorozatszámának ellenőrzése \(i. oldal\)](#)

A

Üzenet	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
A felső tálca megtelt papírral. Vegye ki a papírt.	—	Távolítsa el a papírt a felső tálcából.	—
A festéktartály nincs rögzítve vagy hibásan lett behelyezve.	—	A tonertartály nincs helyesen beállítva. Állítsa be helyesen.	7-3. oldal
A memória megtelt. A nyomtatási feladat nem dolg. fel telj.*¹	—	A feladat nem folytatható, mert a memória megtelt. A nyomtatási feladatot nem lehet teljesen elvégezni. A nyomtatás megszakításához válassza az [OK] lehetőséget.	—
Alacsony hőmérséklet Szobahőmérs. beáll.	—	Állítson a helyiség hőmérsékletén és páratartalmán	—
Az elhasználtfesték-tartály megtelt vagy rosszul van betéve.	—	A használt festéktartály nincs helyesen beállítva. Állítsa be helyesen.	7-7. oldal
	A használt festéktartály tele van?	Cserélje ki a használt festéktartályt.	7-7. oldal

*1 Ha az Automatikus hibatörlés [Be] értékre van állítva, a feldolgozás a beállított idő elteltével automatikusan folytatódik. Az Auto hibatörlésre vonatkozó részletekért lásd:

➔ *Angol nyelvű használati útmutató.*

C

Üzenet	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
Cseréljen MK-t.	—	Cserélje ki a kijelzőn látható karbantartási készletet. A karbantartási készletet minden 200 000 nyomat után (P-C3562DN esetén) vagy 300 000 nyomat után (P-C4072DN esetén) ki kell cserélni. A cserét csak hivatásos szakember végezheti. A cserét csak hivatásos szakember végezheti. Forduljon a szervizképviselőhöz.	—

Üzenet	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
Cseréljen tonert. [C][M][Y][K]	—	Cserélje ki a tonertartályt a megadott tonertartályra.	7-3. oldal
Cseréljen tonert. [C][M][Y] Feladat megszakítva. FF mód engedélyezve.	—	Cserélje ki a tonertartályt a megadott tonertartályra. Ha nem, a nyomtatás megszakításához válassza az [OK] lehetőséget. A készülék egy ideig fekete-fehér nyomtatokat készít.	7-3. oldal

E

Üzenet	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
Ellenőrizze a(z) #. kazettát.	—	Nyissa ki, majd zárja be a jelzett kazettát.	—
Ezt a fiókot nem használhatja. Feladat megszakítva.	—	A megadott fiókot nem használhatja. Feladat megszakítva. Válassza az [OK] lehetőséget.	—

F

Üzenet	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
Feladat nem hajtható végre. Korlátozva hitelesítési beállításokkal.	—	Ez a feladat megszakadt, mert a nyilvántartási beállítások korlátozzák. Válassza az [OK] lehetőséget.	—
Feladat nincs tárolva Nyomjon [OK] gombot.	—	A Feladatfiók funkcióval történő nyomtatás sikertelen, mert nem volt elegendő hely az SSD-n vagy a RAM-lemezen, illetve mert a RAM lemez le volt tiltva, miközben nem volt elérhető az SSD. Hibajelentés nyomtatásához és a nyomtató nyomtatásra kész állapotba hozásához nyomja meg a [OK] gombot.	—
Feladatnyilvántartási korlátozás átlépve. Nyomjon [OK] gombot.	Túllépte a Feladat-nyilvántartás által meghatározott nyomatszámot?	Túllépte a Feladat-nyilvántartás által meghatározott elfogadható nyomatszámot. Nem nyomtat többet. A feladat meg lett szakítva. Válassza az [OK] lehetőséget.	—
Feladatnyilvántartási korlátozás. Nyomjon [OK] gombot.	—	Ez a feladat megszakadt, mert a nyilvántartás korlátozza. Válassza az [OK] lehetőséget.	—

Üzenet	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
Fiók hiba. Nyomjon [OK] gombot.	—	A feladat külső feldolgozása során a feladat-nyilvántartás megadása nem sikerült. A feladat meg lett szakítva. Válassza az [OK] lehetőséget.	—
Fiók korlát elérve.*¹	—	A megadott fiók megtelt, és nincs más elérhető tárolóegység; a feladat megszakadt. Próbálja meg a feladat végrehajtását ismét a fiókban levő adatok nyomtatása vagy törlése után.	—

*¹ Ha az Automatikus hibatörlés **[Be]** értékre van állítva, a feldolgozás a beállított idő elteltével automatikusan folytatódik. Az Auto hibatörlésre vonatkozó részletekért lásd:

➔ *Angol nyelvű használati útmutató.*

G

Üzenet	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
Géphiha. Hívja a szervizt.	—	Hiba történt a készülékkel. Jegyezze fel az üzenetkijelzőn megjelenő hibakódot, és forduljon a szervizképviselőhöz.	—

H

Üzenet	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
Helytelen fiókazonosító. Nyomjon [OK] gombot.*¹	—	A feladat külső feldolgozásakor megadott fiókazonosító helytelen. A feladat meg lett szakítva. Válassza az [OK] lehetőséget.	—
Helytelen jelszó.	—	A jelszó nem egyezik meg a beállított jelszóval. Adja meg a helyes jelszót.	—
Hiba történt. A főkapcsolót kapcsolja ki és be.	—	Rendszerhiba történt. A készüléket kapcsolja ki majd be.	—
Hiba! Papirelakadás. Állítsa be a kazettát.	—	A nyomtatóban nincs papírkazetta, vagy a kazetta nincs megfelelően behelyezve. A papírkazetta újbóli behelyezése után folytathatja a munkát. Ha a legalább két opcionális adagolóval rendelkező berendezésen a legelső adagolót választja, ugyanez az üzenet jelenik meg abban az esetben, ha a felső papíradagolók bármelyike és a nyomtatókazetta nincs megfelelően behelyezve.	—

Üzenet	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
Hibás azonosító.	—	A Biztonság funkció vagy a Feladatnyilvántartás menü megnyitásához beírt rendszergazdai azonosító helytelen. Írja be a helyes rendszergazdai azonosítót.	—
	—	A magánmunkához megadott felhasználói azonosító helytelen. Ellenőrizze a nyomtatómeghajtóban megadott felhasználói azonosítót.	—
Hibás bejelentkezési felh.név vagy jelszó. Feladat megszakítva. *1	—	A feladat külső feldolgozásakor megadott bejelentkezési felhasználónév vagy jelszó helytelen. Adja meg a helyes felhasználónevet vagy jelszót.	—

*1 Ha az Automatikus hibatörlés [Be] értékre van állítva, a feldolgozás a beállított idő elteltével automatikusan folytatódik. Az Auto hibatörlésre vonatkozó részletekért lásd:

➔ *Angol nyelvű használati útmutató.*

I

Üzenet	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
Ismeretlen festékkel ellátva. PC [C][M][Y][K]	A beszerelt tonertartály regionális specifikációja illeszkedik a gépéhez?	Helyezze be a készülékhez előírt tonert.	—

K

Üzenet	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
Kérem, várjon. Dob frissítése	—	A készülék minőségének megőrzése érdekében beállításokat végez. Kérem, várjon.	—
Kétold nyomt nem leh. erre a papírra. *1	Olyan papírtípust választott, amely nem alkalmas duplex nyomtatásra?	A [Magas] lehetőség kiválasztásával választhat a rendelkezésre álló papírok közül. Nyomja meg a [Tovább] gombot a Duplex mód nélküli nyomtatáshoz.	—
Kevés a toner.[C][M][Y][K]	—	Lassan ideje kicserélni a tonertartályt. Szerezzen be új festéktartályt.	—
KPDL-hiba. Nyomjon [OK] gombot. *1	—	PostScript hiba történt. A feladat meg lett szakítva. Válassza az [OK] lehetőséget.	—

*1 Ha az Automatikus hibatörlés [Be] értékre van állítva, a feldolgozás a beállított idő elteltével automatikusan folytatódik. Az Auto hibatörlésre vonatkozó részletekért lásd:

➔ *Angol nyelvű használati útmutató.*

M

Üzenet	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
Magas hőmérséklet Szobahőmérs. beáll.	—	Állítson a helyiség hőmérsékletén és páratartalmán.	—

N

Üzenet	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
Nem eredeti festék. Nyomja meg: [Súgó]	A behelyezett toner cégünk saját terméke?	A gyártó nem vállal felelősséget a nem eredeti toner által okozott károkért. Javasoljuk, hogy csak eredeti tonertartályokat használjon. Ha az aktuálisan behelyezett tonertartályt szeretné használni, legalább 3 másodpercig tartsa egyszerre lenyomva az [OK] és a [Cancel] gombot.	—
Nem lehet csatlakozni a szerverhez.	—	Ellenőrizze a kapcsolat állapotát a kiszolgálóval.	—
Nem lehet csatlakozni hitelesítő szerverre. Ellenőrizze a tartománynevet.*1	—	Állítsa hozzá a helyi gép idejét a kiszolgáló szerinti időhöz.	—
	—	Ellenőrizze a kapcsolat állapotát a kiszolgálóval.	—
Nem lehet kapcsolódni az USB eszközhöz.	Le van tiltva a USB memóriára történő írás?	Csatlakoztasson egy írható USB memóriát.	—
Nincs többsz. másolás Nyomjon [OK] gombot.	—	Több másolat nem készíthető, mert a RAM-lemez le van tiltva, vagy az SSD nincs telepítve. A feladat meg lett szakítva. Válassza az [OK] lehetőséget. Esetleg bővítse a memóriát vagy szereljen be SSD-t, illetve módosítsa a RAM-lemez beállításait.	—

*1 Ha az Automatikus hibatörlesztés **[Be]** értékre van állítva, a feldolgozás a beállított idő elteltével automatikusan folytatódik. Az Auto hibatörlesztésre vonatkozó részletekért lásd:

➔ *Angol nyelvű használati útmutató.*

P

Üzenet	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
Papír elakadt kézi ad.-nál.	—	Ha a papír elakad, a készülék leáll, és a képernyő kijelzi az elakadás helyét. Hagyja bekapcsolva a készüléket és válassza a [Súgó] lehetőséget. A papírelakadás megszüntetéséhez kövesse az utasításokat.	7-25. oldal
A papír elakadt a(z) #.kazettában.			
Papírelakadás a hátsó #. fedélben			
Papírelakadás a hátsó 1. kazettában.			

R

Üzenet	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
RAM lemez hiba. Nyomjon [OK] gombot.	—	Hiba történt a RAM lemezzel. A feladat visszavonva. Válassza az [OK] lehetőséget. Az alábbiakban olvashatók a lehetséges hibakódok és leírásuk. 04: Nincs elég hely a RAM lemezen. Ha telepítve van az opcionális RAM lemez, növelje meg a RAM lemez méretét a Rendszermenü RAM lemez beállításának módosításával.	—
Rázza meg a tonertartályt. [C][M][Y][K]	—	Alaposan rázza fel a tonertartályt, és helyezze vissza.	7-3. oldal

S

Üzenet	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
SSD hiba. Nyomjon [OK] gombot.	—	Hiba történt az SSD-n. A feladat visszavonva. Válassza az [OK] lehetőséget. Az alábbiakban olvashatók a lehetséges hibakódok és leírásuk. 01: Az egyszerre menthető adatmennyiséget túllépte. Kapcsolja ki és be a készüléket. Ha a hiba még mindig fennáll, ossza fel a fájlt kisebbekre. Ha a hiba a fájlok felosztása után is fennmarad, akkor a megadott fájl sérült lehet. Törölje a fájlt. 04: Nincs elég hely az SSD-n a művelet elvégzéséhez. Helyezzen át adatokat, vagy törölje a nem szükséges adatokat.	—
Színes toner üres. Ez a dokumentum nem nyomtatható.	—	Cserélje ki a tonertartályt a színnek megfelelő új tonerkészlet használatával.	7-3. oldal

T

Üzenet	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
Tegyen papírt a(z) #.kaz.	Kifogyott a papír a jelzett papírkazettából?	Kifogyott a papír a kijelzett papírforrásból. Helyezzen papírt a kijelzett papírforrásba (papírkazetta, kézi adagoló vagy opcionális papíradagoló).	3-4. oldal
Tegyen papírt k.ad-ba	A megadott méretű papír van a kézi adagolóban?		3-7. oldal

Üzenet	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
Töltsön be papírt a(z) #. kazettába. (papírméret) (papírtípus)	A megadott méretű és típusú papír van a kézi adagolóban?	Helyezzen be papírt. A [Magas] lehetőség kiválasztásával választhat más papírforrást. A [Folytatás] gomb megnyomásával nyomtathat az aktuálisan kiválasztott papírforrásra.	3-4. oldal
Töltsön papírt a kézi adagolóba. (papírméret) (papírtípus)			3-7. oldal

U

Üzenet	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
USB-memória hiba. Nyomjon [OK] gombot.	—	Hiba történt a külső adathordozón. A feladat leállt. Válassza az [OK] lehetőséget. Az alábbiakban olvashatók a lehetséges hibakódok és leírásuk. 01: Az egyszerre menthető adatmennyiséget túllépte. Kapcsolja ki és be a készüléket. Ha a hiba még mindig fennáll, a külső adathordozó nem kompatibilis a készülékkel. Használja az ezzel a készülékkel formázott eltávolítható memóriát. Ha a külső adathordozó nem formázható, akkor sérült. Csatlakoztasson egy kompatibilis külső adathordozót.	—

Z

Üzenet	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
Zárja be a(z) #. hátsó fedelet.	Nyitva van valamelyik egység fedele?	Csukja le a képernyőn jelzett fedelet.	—
Zárja le az elhasznált tonertartály fedelét.			
Zárja le a fedelet.			

Beállítás és karbantartás

Színkalibráció

A készülék egy színkalibrációs funkcióval rendelkezik, amely automatikusan kompenzálja a változásokat, amelyeket idővel a környezeti hőmérséklet és a páratartalom ingadozása okoz. A legjobb minőségű nyomtatás érdekében a készülék elvégzi a színkalibrációt minden alkalommal, amikor bekapcsolják. Ha a színárnyalatok vagy színeltolások nem javulnak a szín kiigazítás elvégzése után, hajtson végre szín nyomtatás pozíció korrekciót az alábbi módon:

➔ [Színpozicionálás művelete \(7-20. oldal\)](#)

- 1** Jelenítse meg a képernyőt.
[Menu] gomb > [▲] [▼] gomb > [Beáll/Karbantart] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Színkalibráció] > [OK] gomb
- 2** Hajtsa végre a kalibrációt.
A színkalibráció végrehajtásához válassza az [Igen] lehetőséget.
Megjelenik a "Kész." üzenet, majd a kijelző visszatér a Beáll/Karbantart menüre.

Színpozicionálás művelete

Ez a funkció szolgál a színeltolódás kijavítására. Ha a probléma nem oldódik meg a normál regisztrálással, vagy ha részletesebb beállításokat szeretne konfigurálni, használja a részletes beállításokat.



MEGJEGYZÉS

A színpozicionálás végrehajtásához a kazettába töltsön be Letter vagy A4 méretű papírt.



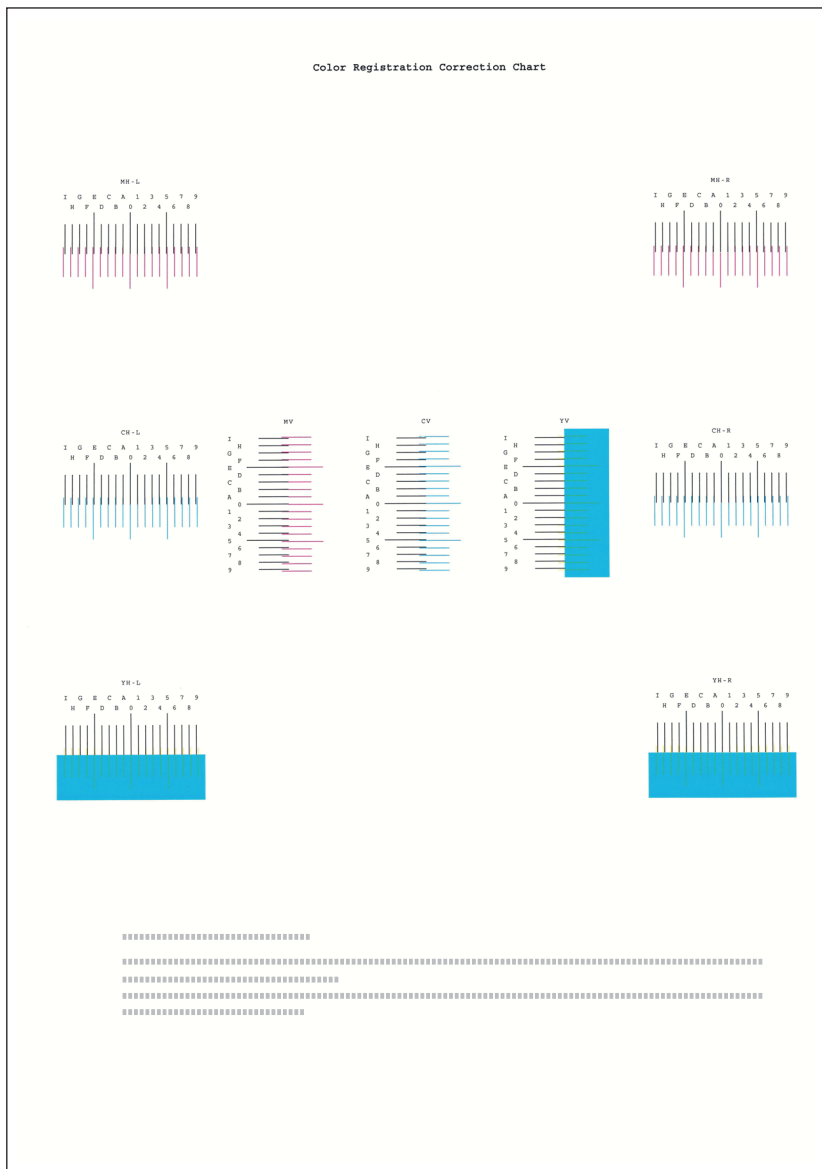
FONTOS

A színregisztrálás végrehajtása előtt hajtsa végre a következőt: [Színkalibráció 7-20 oldal](#). Ha színeltolódást tapasztal, hajtsa végre a színpozicionálást. Ha a színregisztrálást a színkalibráció nélkül hajtja végre, a színeltolódás egy alkalommal megoldódhat, de később súlyosabb színeltolódást okozhat.

Normál regisztrálás

- 1** Jelenítse meg a képernyőt.
[Menu] gomb > [▲] [▼] gomb > [Beáll/Karbantart] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Színpozicionálás] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Normál] > [OK] gomb
- 2** Nyomtassa ki az ábrát.
[▲] [▼] gomb > [Nyomtatási tábla] > [OK] gomb > [Igen]
Az ábra nyomtatásra kerül. Az ábra M (magenta), C (cyan) és Y (yellow) részeire 3 ábratípus kerül nyomtatásra: H-L (bal), V (függőleges), H-R (jobb).
A nyomtatás után a színnyomtatási pozíció korrigálása menü jelenik meg újra.

Ábra példa



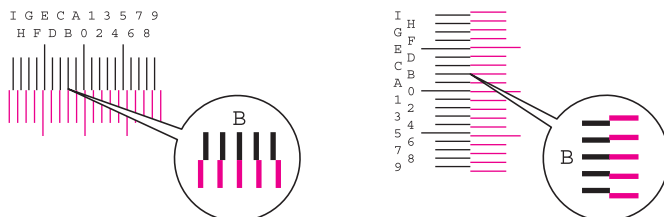
3 A korrigálás menü megjelenítése

[▲] [▼] gomb > [Bíborvör. beáll.] > [OK] gomb

A bíbor korrigálása menü jelenik meg.

4 Írja be a megfelelő értéket.

- 1 Az ábrákon keresse meg azt a helyet, ahol a két vonal a legjobban illeszkedik egymáshoz. Ha ez a 0 pozíció, nincs szükség az adott szín regisztrálására. Az illusztráción a B a megfelelő érték.



- 2 A [◀] vagy a [▶] gomb használatával módosítsa a H-L, V és a H-R tételeket, majd a [▲] vagy a [▼] gomb használatával írja be a tábláról leolvasott értékeket, végül nyomja meg az [OK] gombot.

A bíbor korrigálását a készülék végrehajtja. Egy rövid idő elteltével a színnyomtatási pozíció korrigálása menü jelenik meg újra.

A [▲] gomb használatával az értéket 0-ról maximum 9-re növelheti. Az érték csökkentéséhez használja a [▼] gombot.

A [▼] használatával az értéket 0-ról betű értékre módosíthatja. Az értéket A-tól I-ig módosíthatja. Az ellenkező irányba a [▲] használatával léphet.

Ezeket az értékeket a számbillentyűk használatával nem adhatja meg.

- 3 Ismétlje meg a 3-4. lépést a cián és a sárga színekhez.

Részletes beállítás

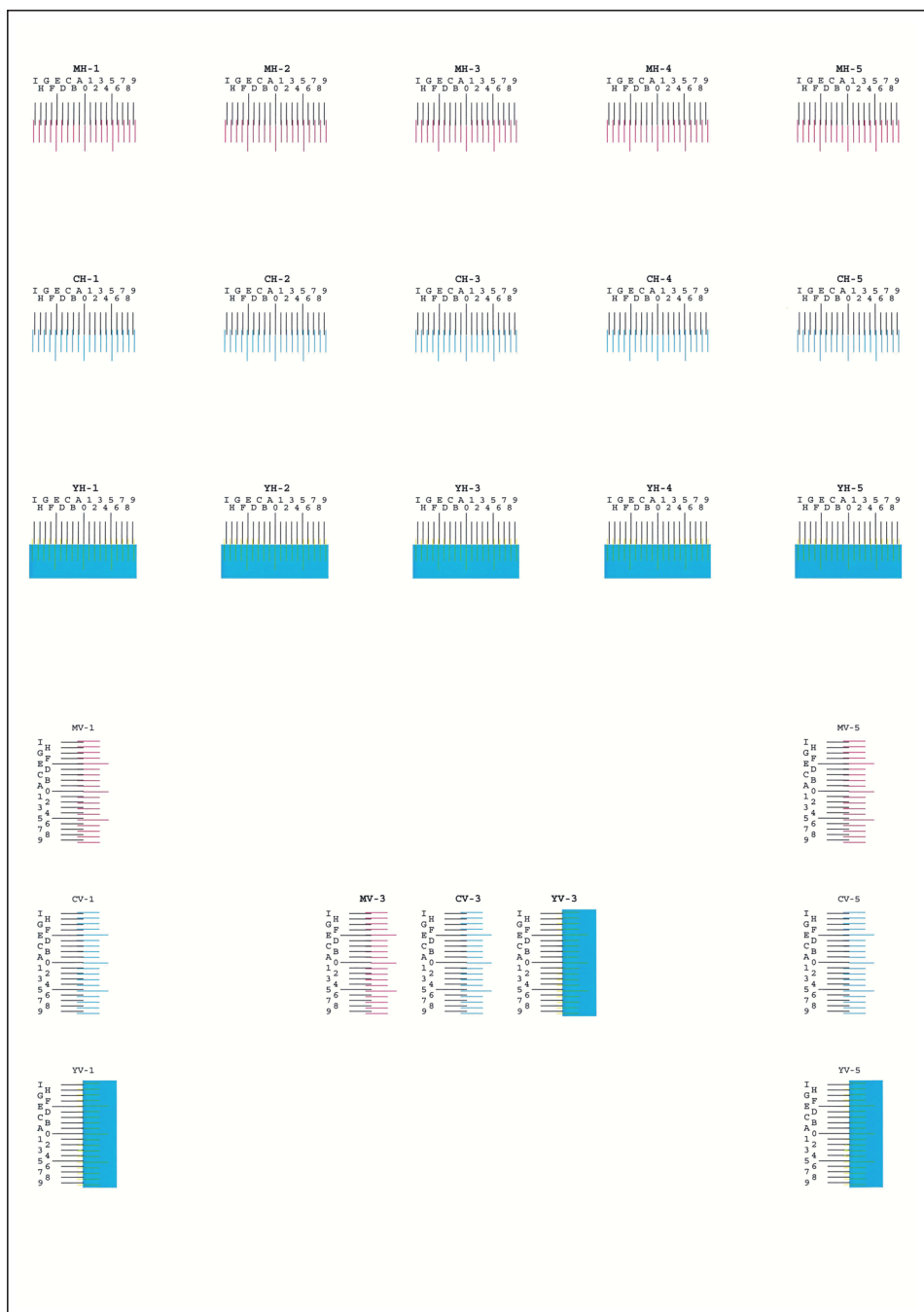
1 Jelenítse meg a képernyőt.
 [Menu] gomb > [▲] [▼] gomb > [Beáll/Karbantart] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Színpozicionálás] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Részletek] > [OK] gomb

2 Nyomtassa ki az ábrát.
 [▲] [▼] gomb > [Nyomatási tábla] > [OK] gomb > [Igen]

Az ábra nyomtatásra kerül. A lapon a M (magenta), C (cyan) és az Y (yellow), valamint a H-1 - 5 és V-1 - 5 ábra nyomtatásra kerül.

A nyomtatás után a színnyomatási pozíció korrigálása menü jelenik meg újra.

Ábra példa



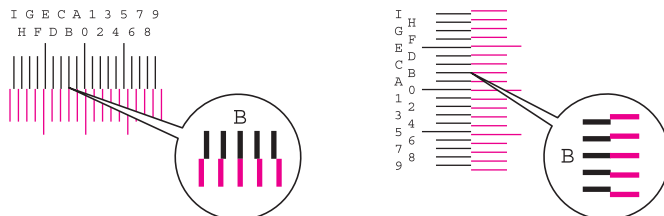
3 A korrigálás menü megjelenítése

[▲] [▼] gomb > [Bíborvör. beáll.] > [OK] gomb

A bíbor korrigálása menü jelenik meg.

4 Írja be a megfelelő értéket.

- 1 Az ábrákon keresse meg azt a helyet, ahol a két vonal a legjobban illeszkedik egymáshoz. Ha ez a 0 pozíció, nincs szükség az adott szín regisztrálására. Az illusztráción a B a megfelelő érték.



A H-1 - H-5 ábrán olvassa le a H-1 - H-5 értéket.

A V-1 - V-5 ábrán csak a V-3 (középső) értéket olvassa le.

- 2 A [◀] vagy a [▶] gomb használatával módosítsa a H-1 - H-5 és a V-3 tételeket, majd a [▲] vagy a [▼] gomb használatával írja be a tábláról leolvasott értékeket, végül nyomja meg az [OK] gombot.

A bíbor korrigálását a készülék végrehajtja. Egy rövid idő elteltével a speciális színnyomtatási pozíció korrigálása menü jelenik meg újra.

A [▲] gomb használatával az értéket 0-ról maximum 9-re növelheti. Az érték csökkentéséhez használja a [▼] gombot.

A [▼] használatával az értéket 0-ról betű értékre módosíthatja. Az értéket A-tól I-ig módosíthatja. Az ellenkező irányba a [▲] használatával léphet.

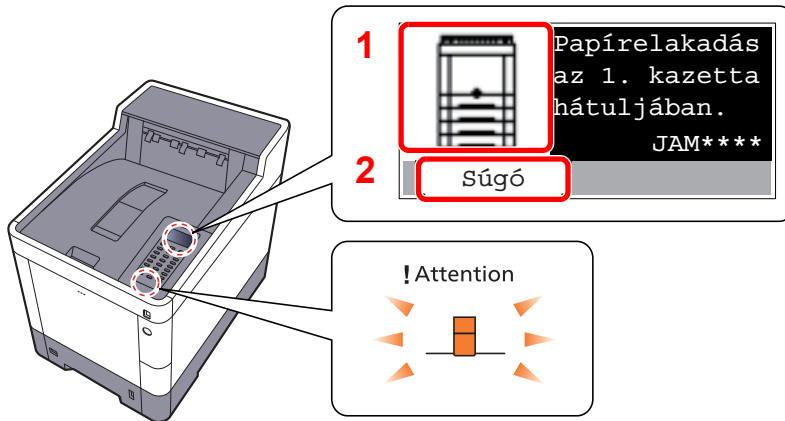
Ezeket az értékeket a számbillentyűk használatával nem adhatja meg.

- 3 Ismétlje meg a 3-4. lépést a cian és a sárga színekhez.

Papírelakadás megszüntetése

Ha a készülékben elakad a papír, az üzenetkijelzőn megjelenik a "Papírelakadás" üzenet, és a készülék leáll. A papírelakadás megszüntetésével kapcsolatban tekintse át a következő eljárásokat.

Az elakadás helyére utaló jelzőfények



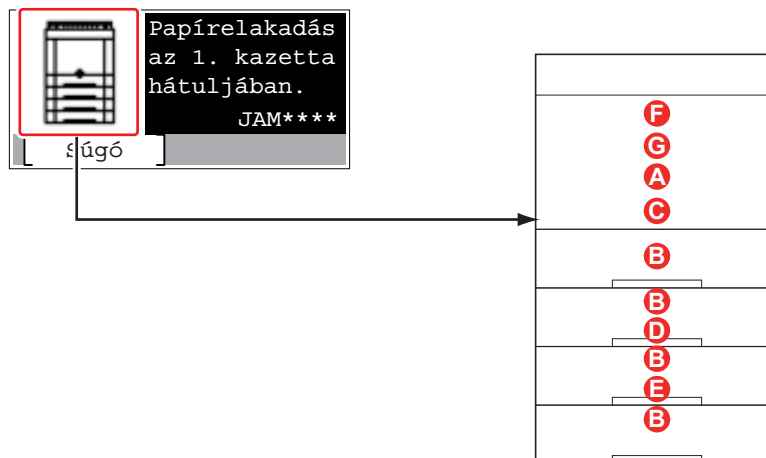
- 1 A papírelakadás helyét mutatja.
- 2 Megjeleníti a Súgó képernyőt.

MEGJEGYZÉS

A Súgó képernyőre vonatkozó részletekért lásd:

➔ [Súgó képernyő \(2-12. oldal\)](#)

Ha papírelakadás történik, a papírelakadás helye, valamint a papírelakadás megszüntetésére vonatkozó utasítások megjelennek a kijelzőn.



Papírelakadás helye jelző	Papírelakadás helye	Oldalszám
A	Kézi adagoló tálca	7-26. oldal
B	1 - 4. kazetta	7-28. oldal
C	1. hátsó fedél (adagoló)	7-29. oldal
D	2. hátsó fedél	7-30. oldal
E	3. hátsó fedél	7-31. oldal
F	1. hátsó fedél	7-32. oldal
G	Duplex egység	7-34. oldal

A papírelakadás megszüntetése után a gép ismét bemelegszik, és a hibaüzenet eltűnik. A gép az elakadáskor nyomtatott oldal nyomtatásával folytatja a feladatot.

Óvintézkedések a papírelakadásokkal kapcsolatban

- Ne használja fel újra az elakadt papírokat.
- Ha eltávolítás közben a papír elszakadt, távolítson el minden maradék papírdarabot a készülék belsejéből. A készülékben maradt papírdarabok további elakadásokat okozhatnak.

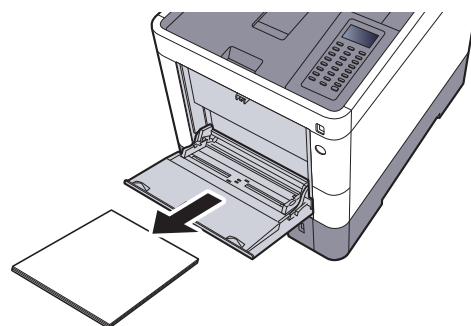
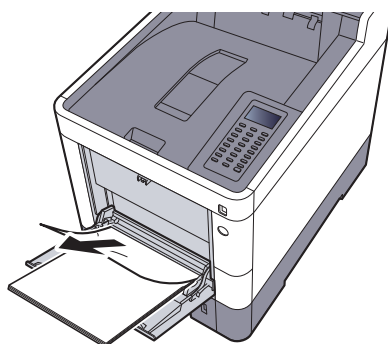


FIGYELEM!

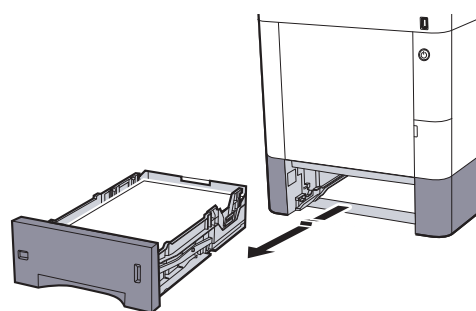
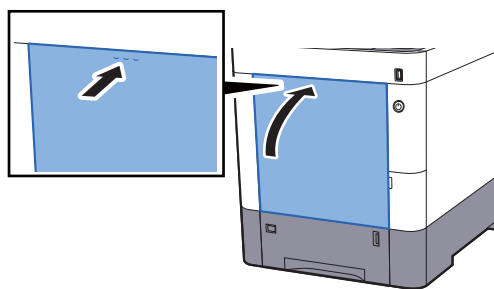
A rögzítőegység nagyon forró. Az égési sérülés veszélye miatt legyen nagyon körültekintő, amikor ezen a területen dolgozik.

Kézi adagoló

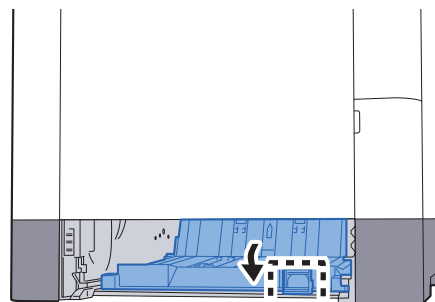
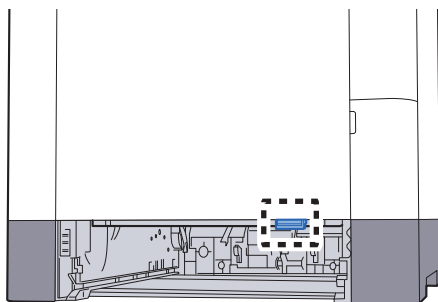
1



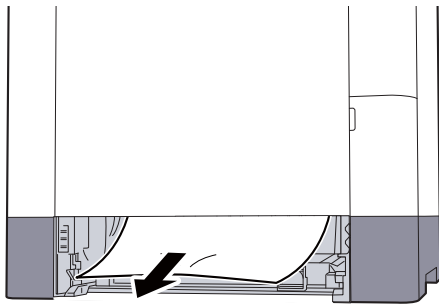
2



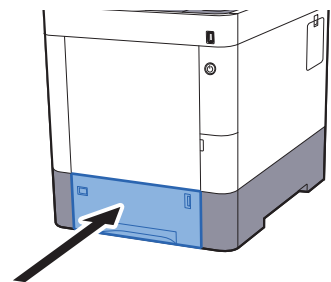
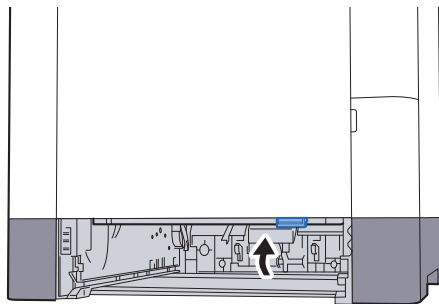
3



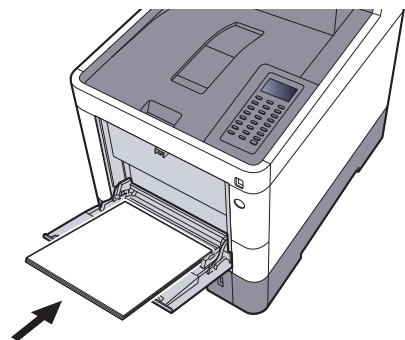
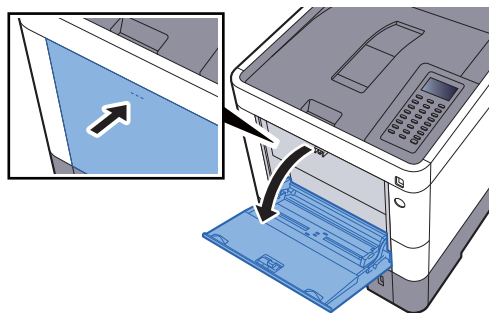
4



5



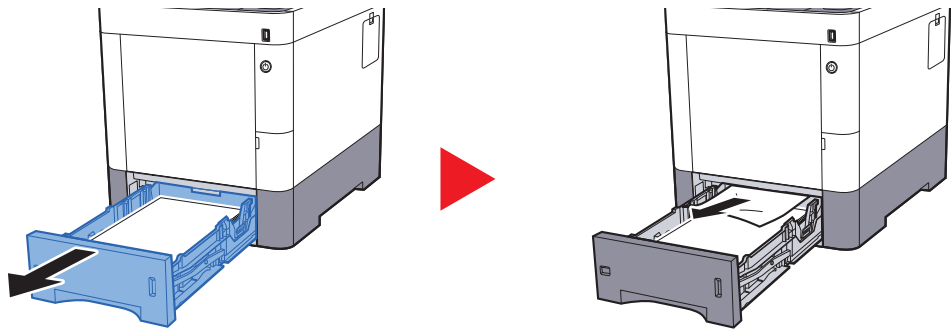
6



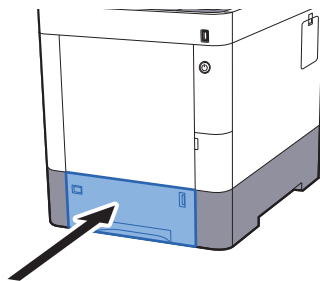
1 - 4. kazetta

Az 1 - 4. kazettában elakadt papír kezelése azonos. Ez a rész az 1. kazettát használva példaként ismerteti a műveletet.

1

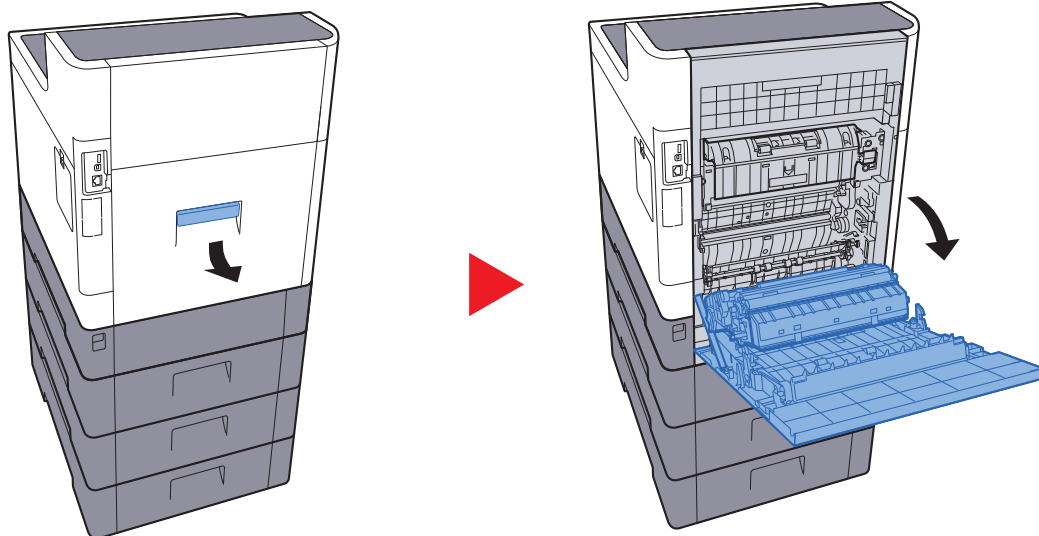


2



1. hátsó fedél (adagoló)

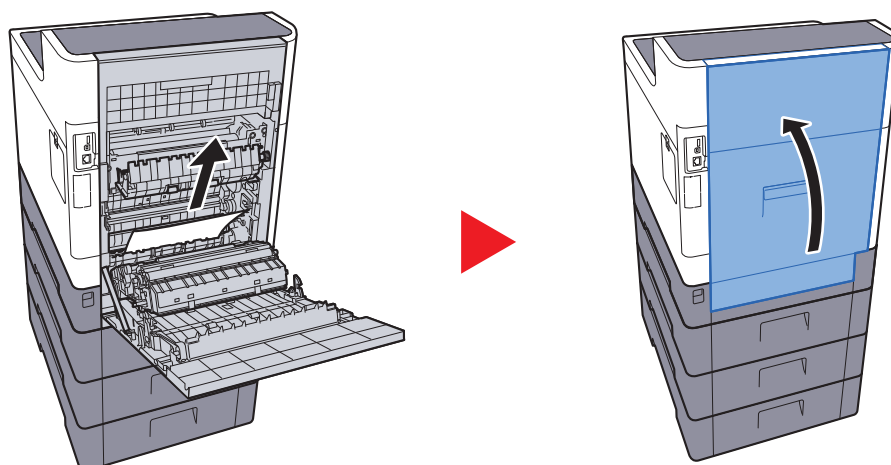
1



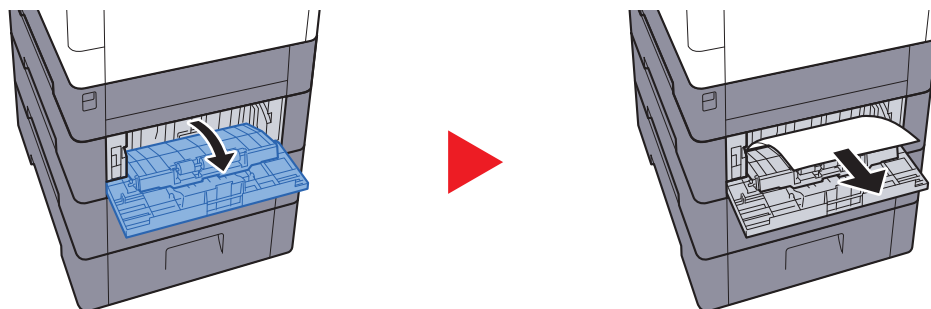
FIGYELEM!

A készülék belsejében lévő alkatrészek némelyike nagyon felforrósodik.
Körültekintéssel járjon el, hogy elkerülje az égési sérüléseket.

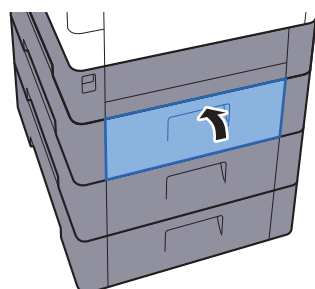
2



3

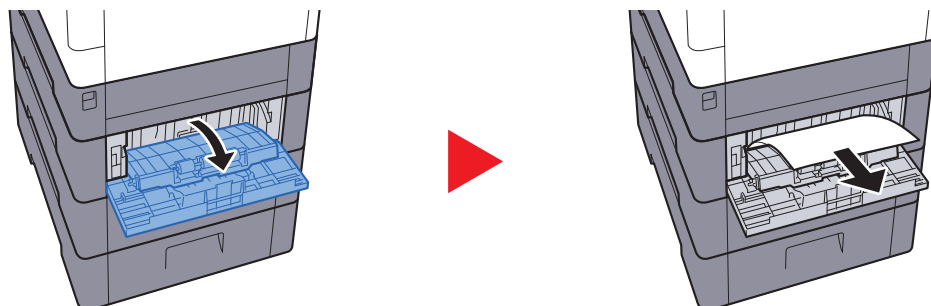


4



2. hátsó fedél

1

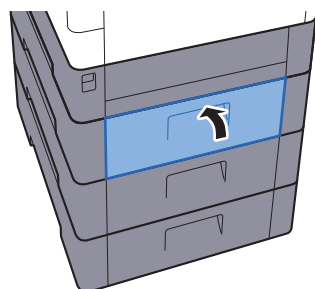


MEGJEGYZÉS

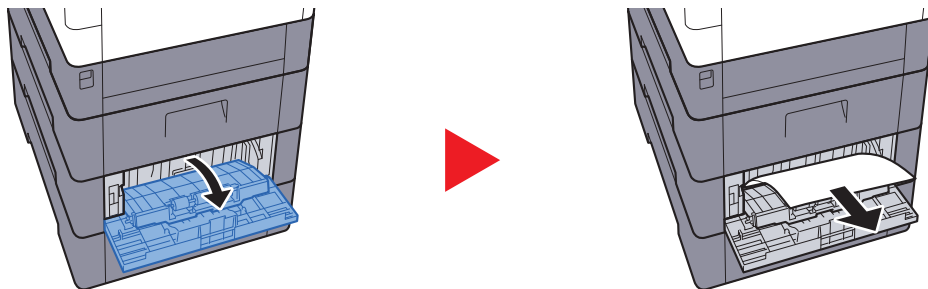
Ha a papírt nem tudja eltávolítani, ne erőltesse.

➔ [1. hátsó fedél \(adagoló\) \(7-29. oldal\)](#)

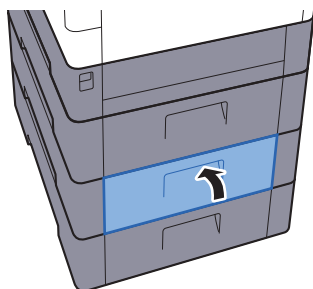
2



3

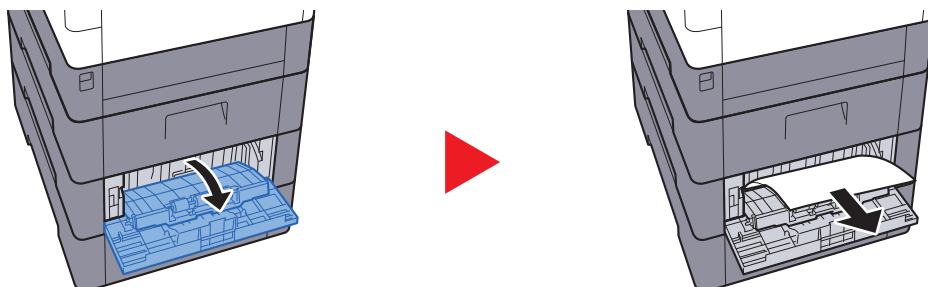


4



3. hátsó fedél

1

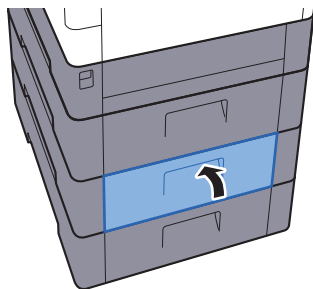


MEGJEGYZÉS

Ha a papírt nem tudja eltávolítani, ne erőltesse.

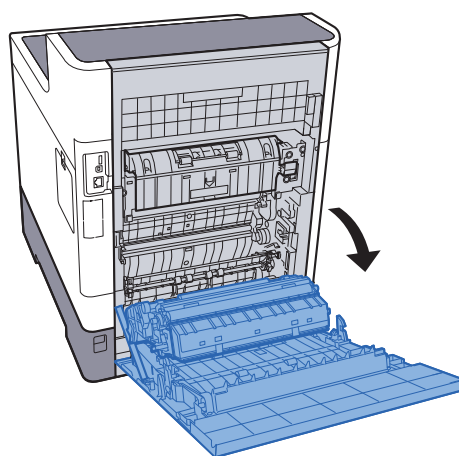
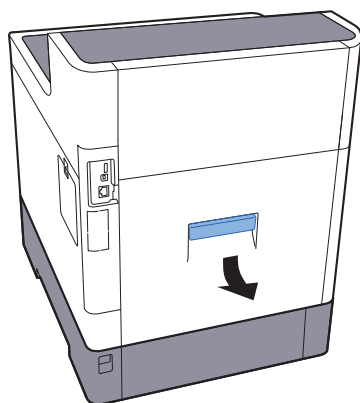
➔ [1. hátsó fedél \(adagoló\) \(7-29. oldal\)](#)

2



1. hátsó fedél

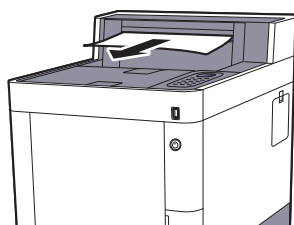
1



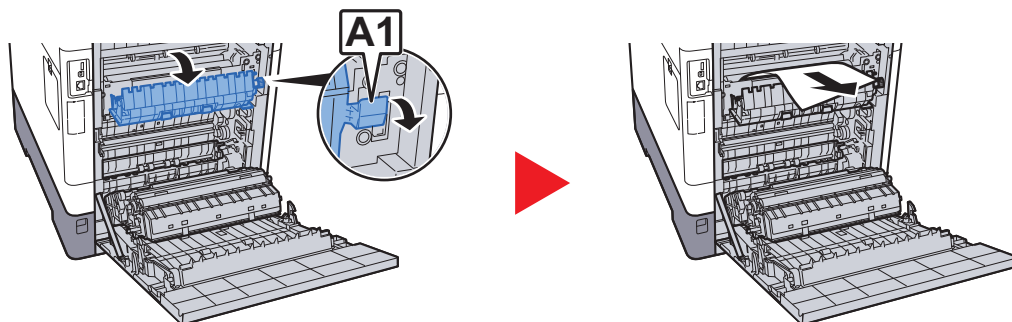
! FIGYELEM!

A készülék belsejében lévő alkatrészek némelyike nagyon felforrósodik. Körültekintéssel járjon el, hogy elkerülje az égési sérüléseket.

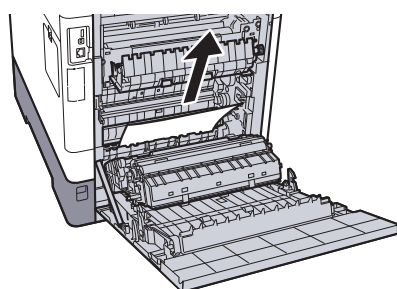
2



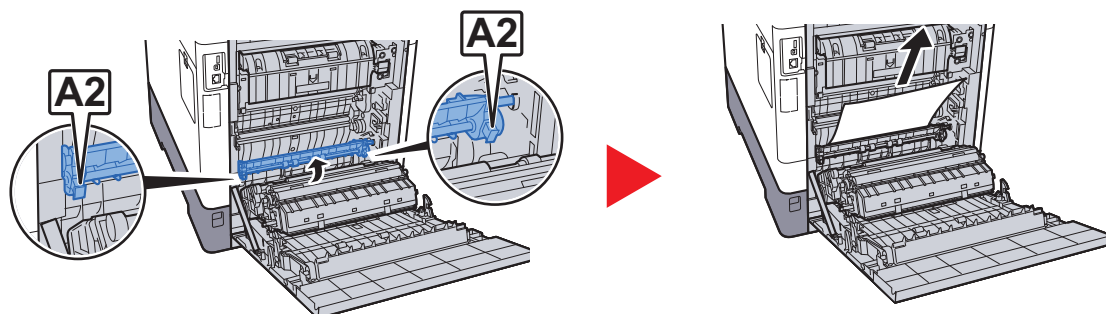
3



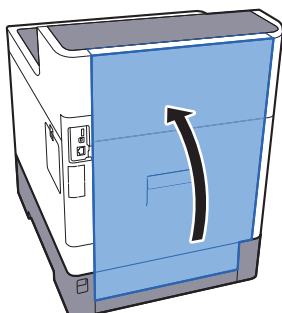
4



5

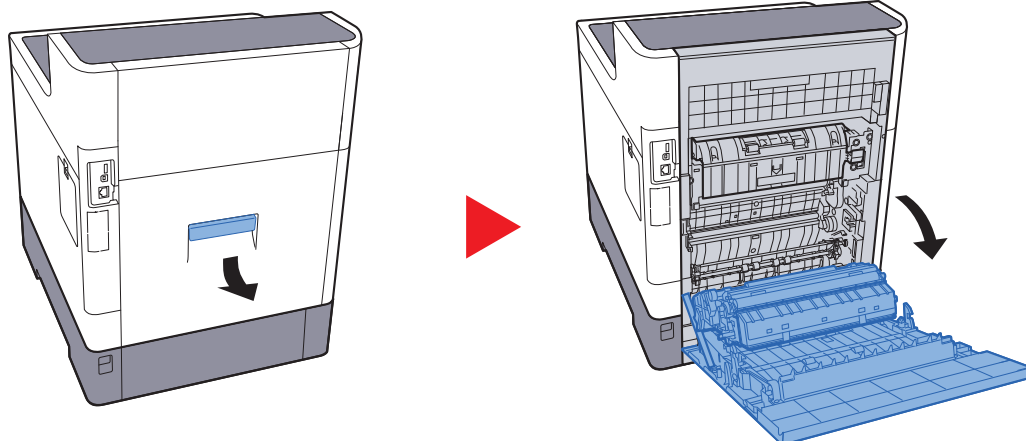


6



Duplex egység

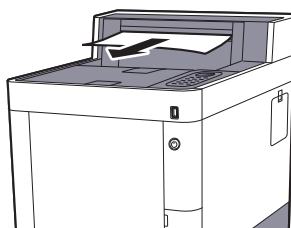
1



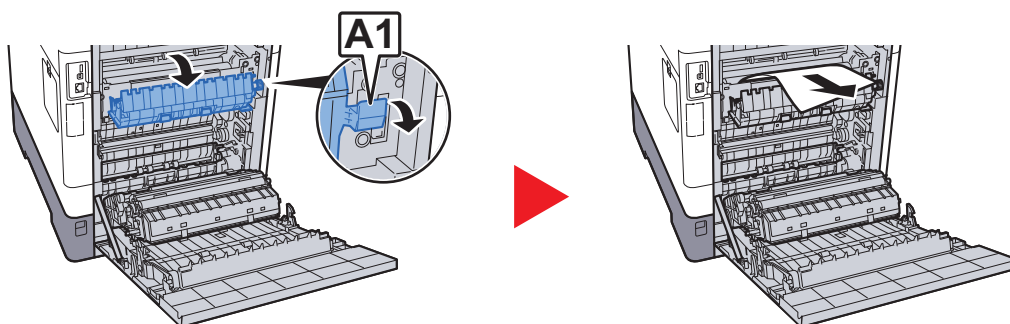
FIGYELEM!

A készülék belsejében lévő alkatrészek némelyike nagyon felforrósodik.
Körültekintéssel járjon el, hogy elkerülje az égési sérüléseket.

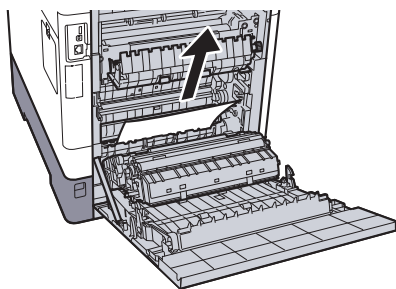
2



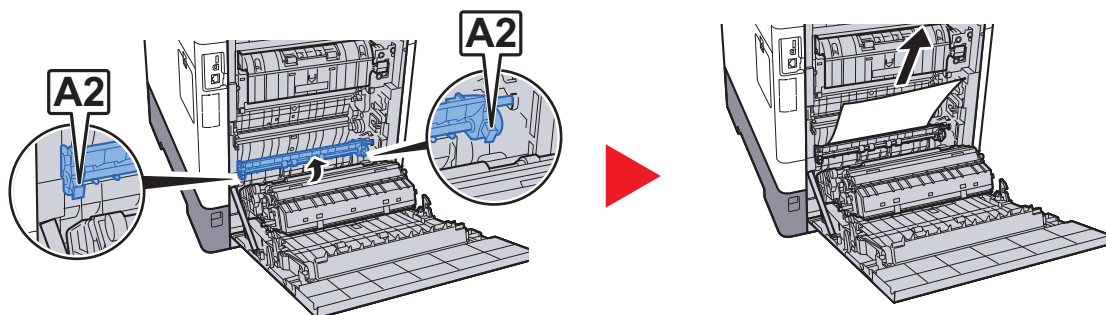
3



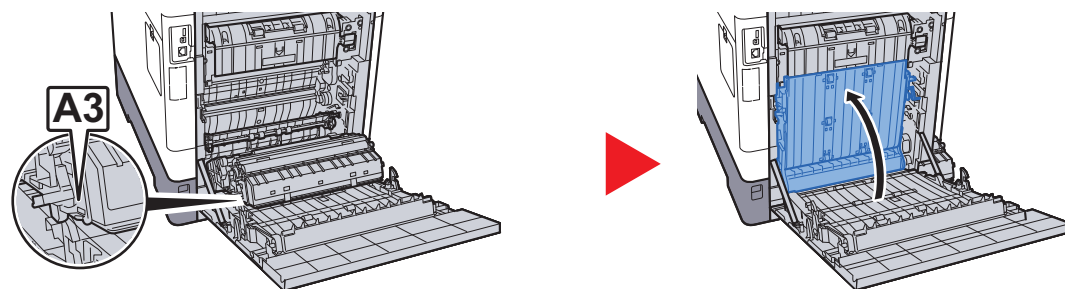
4



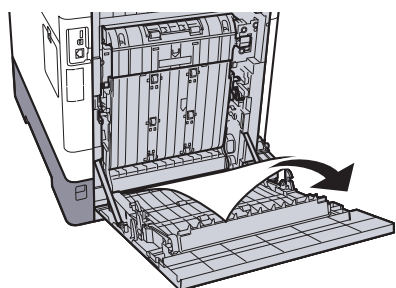
5



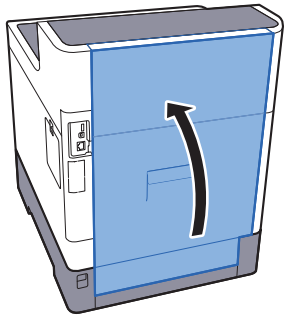
6



7



8



8 Függelék

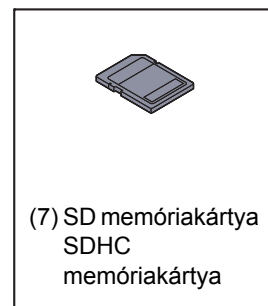
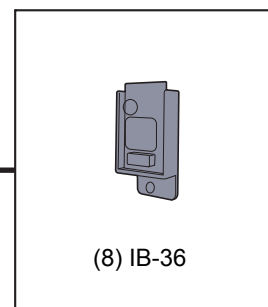
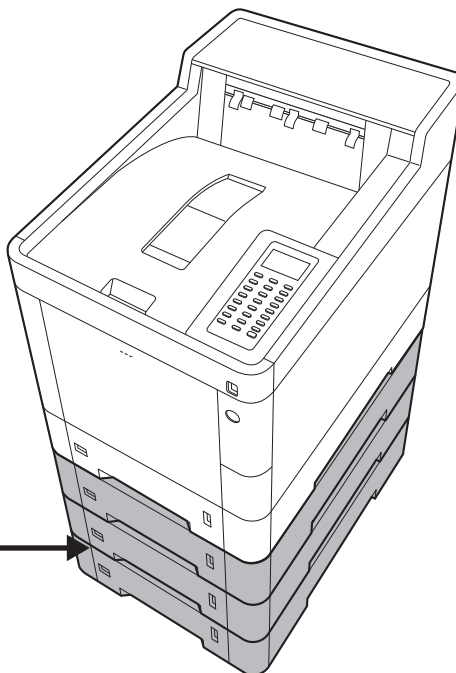
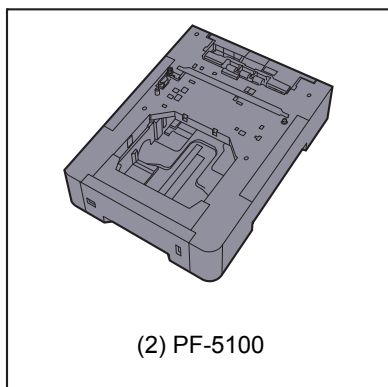
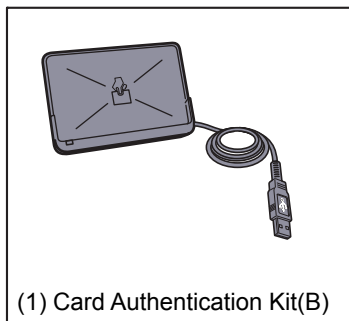
Ez a fejezet az alábbi témákat tárgyalja:

Kiegészítő berendezések	8-2
A kiegészítő berendezések áttekintése	8-2
Karakterbevitel	8-3
A gombok használata	8-3
Műszaki adatok	8-4
Készülék	8-4
Nyomtató funkciók	8-6
Papíradagoló (500 lap) (opcionális)	8-7

Kiegészítő berendezések

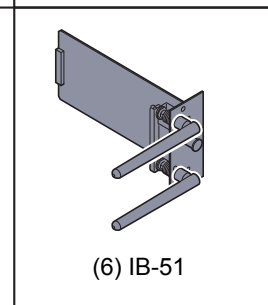
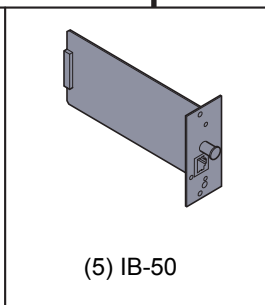
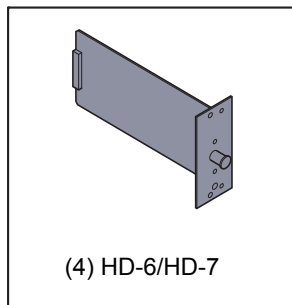
A kiegészítő berendezések áttekintése

A készülékhez az alábbi kiegészítő berendezések állnak rendelkezésre:



Szoftver opció
(9) Data Security kit(E)
(10) UG-33

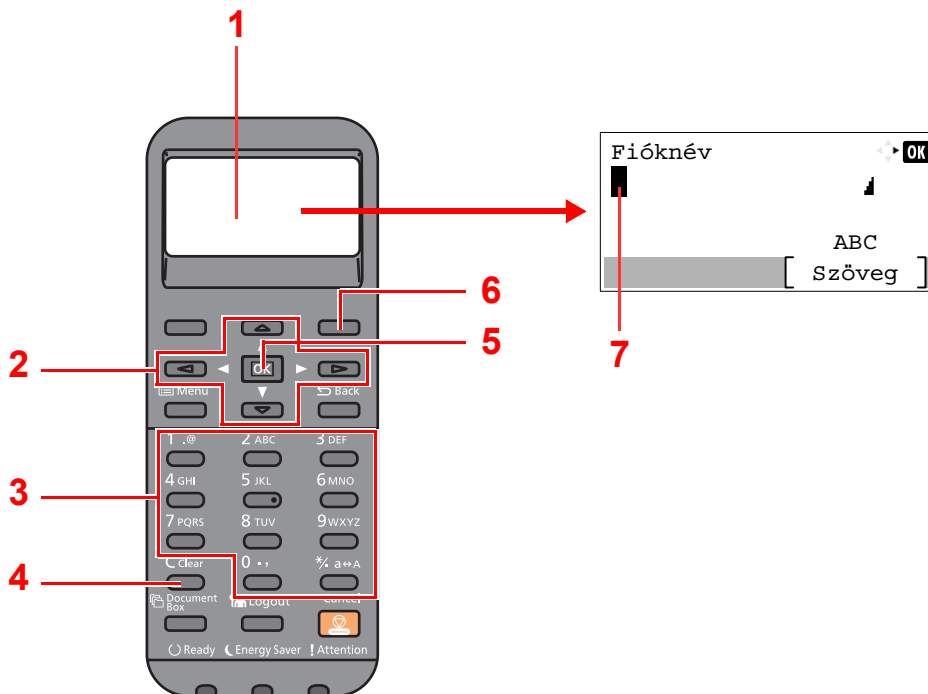
(11) USB billentyűzet



Karakterbevitel

A gombok használata

Használja az alábbi gombokat a karakterek beviteléhez.



Szám	Kijelző/gomb	Leírás
1	Üzenetkijelző	A beírt karaktert jeleníti meg.
2	Nyíl gombok	Megnyomásukkal kiválaszthatja a beviteli pozíciót, vagy karaktereket választhat ki a karakterlistából.
3	Számbillentyűzet	Megnyomásukkal karakterek és szimbólumok írhatók be.
4	[Clear] gomb	Megnyomásával karakterek törölhetők.
5	[OK] gomb	Megnyomásával a beírást véglegesíti, és visszatér a beírás előtti képernyőre. Szimbólum beírásakor megnyomásával erősíti meg a kiválasztott szimbólumot.
6	Jobb oldali választógomb	Megnyomásával a beírandó karaktert választhatja ki. (Amikor a [Szöveg] látható)
7	Kurzor	A karakterek a kurzor helyén kerülnek beírásra.

Műszaki adatok

 **FONTOS**

A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül módosulhatnak.

Készülék

Tétel		Leírás
Típus		Asztal
Nyomtatási módszer		Félvezető lézeren alapuló elektrofotográfia
Papírsúlyok	Kazetta	60 - 163 g/m ²
	Kézi adagoló	60 - 220 g/m ²
Papírtípus	Papírkazetta	Normál, Durva, Újrahasznosított, Pergamen, Előnyomott, Bond, Színes, Előlyukasztott, Fejléces, Vastag, Jó minőségű, 1 - 8. egyéni (Duplex: ugyanaz, mint az egyoldalas)
	Kézi adagoló tálca	Normál, Fólia (írásvetítő), Durva, Pergamen, Címke, Újrahasznosított, Előnyomott, Bond, Karton, Bevont, Színes, Előlyukasztott, Fejléces, Boríték, Vastag, Jó minőségű, 1-8. egyéni
Papírméret	Papírkazetta	A4, A5, A6, B5, B6, Letter, Legal, Statement, Executive, Oficio II, Folio, 216 × 340 mm, 16K, B5 (ISO), Egyéni (105 × 148 mm - 216 × 356 mm)
	Kézi adagoló	A4, A5, A6, B5, B6, Folio, 216 × 340 mm, Letter, Legal, Statement, Executive, Oficio II, 16K, B5 (ISO), Boríték #10, Boríték #9, Boríték #6 3/4, Monarch boríték, Boríték DL, Boríték C5, Hagaki (Karton), Oufuku Hagaki (Válasz levelezőlap), Youkei 4, Youkei 2, Egyéni (70 × 148 mm - 216 × 356 mm)
Bemelegedési idő (22 °C, 60%)	Bekapcsolás	P-C3562DN: 25 másodperc vagy kevesebb P-C4072DN: 24 másodperc vagy kevesebb
	Alvó mód	P-C3562DN: 19 másodperc vagy kevesebb P-C4072DN: 21 másodperc vagy kevesebb
Papírkapacitás	Papírkazetta	500 lap (80 g/m ²) *1
	Kézi adagoló tálca	100 lap (80 g/m ²)

*1 A kazettában látható felső magasságkorlátot jelző vonalig.

Tétel		Leírás
Kimeneti tálca kapacitás	Felső tálca	500 lap (80 g/m ²)
Képnymtatási rendszer		Félvezető lézer és elektro-fotográfia
Memória		1024 MB
Csatoló	Szabványos	USB-csatoló csatlakozója: 1 (nagysebességű USB) Hálózati csatoló: 1 (10 BASE-T/100 BASE-TX/1000 BASE-T) USB port: 2 (Hi-Speed USB)
	Opció	eKUIO: 1
Működési környezet	Hőmérséklet	10 - 32,5 °C
	Páratartalom	10 - 80%
	Tengerszint feletti magasság	Max. 3 500 m
	Megvilágítás	Max. 1 500 lux
Méretek (szél. × mélys. × mag.)		390 × 532 × 469,5 mm
Súly		P-C3562DN: Körülbelül 29,5 kg P-C4072DN: Körülbelül 31,0 kg (tonertartály nélkül)
Szükséges hely (szél. × mélys.) (a kézi adagolóval)		390 × 725,8 mm
Áramforrás		P-C3562DN: 230 V Specifikációs modell: 220 - 240 V ~ 50/60 Hz 5,6 A P-C4072DN: 230 V Specifikációs modell: 220 - 240 V ~ 50/60 Hz 5,8 A
A készülék áramfogyasztása hálózati készenléti állapotban (ha az összes hálózati port csatlakoztatva van.)		Az információk az alábbi weboldalakon találhatóak: http://www.triumph-adler.com/C125713A00471CCE/direct/environment http://www.triumph-adler.de/C125713A00471CCE/direct/umwelt http://www.utax.de/C12571260052E282/direct/umwelt-energieverbrauch-sicherheit http://www.utax.de/C12571260052E282/direct/environment
Opcionális tartozékok		➔ Kiegészítő berendezések (8-2. oldal)

Nyomtató funkciók

tétel		Leírás		
Nyomtatási sebesség	P-C3562DN	A4	Fekete-fehér nyomtatás 35 lap/perc	Színes nyomtatás 35 lap/perc
		Letter	37 lap/perc	37 lap/perc
		Legal	30 lap/perc	30 lap/perc
		B5	35 lap/perc	35 lap/perc
		A5	35 lap/perc	35 lap/perc
		A6	35 lap/perc	35 lap/perc
	P-C4072DN	A4	40 lap/perc	40 lap/perc
		Letter	42 lap/perc	42 lap/perc
		Legal	34 lap/perc	34 lap/perc
		B5	40 lap/perc	40 lap/perc
		A5	40 lap/perc	40 lap/perc
		A6	40 lap/perc	40 lap/perc
Első nyomtatás ideje (A4, kazettából)	Fekete-fehér	P-C3562DN: 6,5 másodperc vagy kevesebb P-C4072DN: 5,5 másodperc vagy kevesebb		
	Szín	P-C3562DN: 7,5 másodperc vagy kevesebb P-C4072DN: 6,5 másodperc vagy kevesebb		
Felbontás		600 x 600 dpi üzemmód, 9600 dpi-nek megfelelő x 600 dpi, 1200 x 1200 dpi		
Operációs rendszer		Windows 7, Windows 8, Windows 8.1, Windows 10, Windows Server 2008/R2, Windows Server 2012/R2, Windows Server 2016, Mac OS 10.5 vagy frissebb		
Csatoló		USB-csatoló csatlakozója: 1 (nagysebességű USB) Hálózati csatoló: 1 (10 BASE-T/100 BASE-TX/1000 BASE-T) Opcionális csatoló (opció): 1 (IB-50/IB-51/IB-36 felszereléséhez)		
Oldalleírás nyelve		PRESCRIBE		
Emuláció		PCL6 (PCL-XL, PCL5c), KPDL3, XPS		

Papíradagoló (500 lap) (opcionális)

Tétel	Leírás
Papíradagolási módszer	Tapadás görgő adagoló (Lapok száma: 500, 80 g/m ²)
Papírméret	A4, A5, B5, B6, Folio, 216 × 340 mm, Letter, Legal, Statement, Executive, Oficio II, 16K, B5 (ISO) Boríték #10, Boríték #9, Boríték #6 3/4, Monarch boríték, Boríték DL, Boríték C5, Youkei 4, Youkei 2, Egyéni (92 × 162 - 216 × 356 mm)
Támogatott papírok	Papírsúly: 60–220 g/m ² Papírtípusok: Normál, Durva, Újrahasznosított, Előnyomott, Címke, Bond, Pergamen, Színes, Előlyukasztott, Fejléces, Boríték, Bevont, Vastag, Jó minőségű, 1 - 8. egyéni
Méreték (szél. × mélys. × mag.)	390 × 532 × 116 mm
Súly	4,1 kg vagy kevesebb



MEGJEGYZÉS

Az ajánlott papírtípusokkal kapcsolatban kérje a kereskedő vagy a szervizképviselet segítségét.

Tárgymutató

Számok

- 1. hátsó fedél [2-2](#)
- 1. kazetta [2-2](#)
- 2 - 4. hátsó fedél [2-5](#)
- 2 - 4. kazetta [2-5](#)

A

- A dátum és az idő beállítása [2-15](#)
- A használatra vonatkozó óvintézkedések [1-4](#)
- A használt festéktartály cseréje [7-7](#)
- A készülék részei [2-2](#)
- A készülékhez kapott útmutatók [vii](#)
- A papír betöltésével kapcsolatos óvintézkedések [3-3](#)
- A termék használatának korlátozása [1-7](#)
- A tonertartály cseréje [7-3](#)
- A számláló ellenőrzése [2-31](#)
- Adagoló
 - Papír betöltése [3-4](#)
- Adagoló fedél [2-3](#)
- AirPrint [4-7](#)
- Alvó szint [2-20](#)
- Automatikus alvó üzemmód [2-19](#)
- Automatikus kétoldalas nyomtatás funkció [1-13](#)
- Az útmutató biztonsági irányelvei [1-2](#)
- Az útmutatóban használt jelölések [x](#)

B

- Beégető egység fedele [2-3](#)
- Bejelentkezés [2-13](#)
- Bekapcsolás [2-9](#)
- Biztonsági óvintézkedések a vezeték nélküli LAN használata során [1-7](#)

Cs

- Csatlakoztatás
 - LAN-kábel [2-7](#)
 - Tápkábel [2-8](#)
 - USB-kábel [2-8](#)
- Csendes mód [6-4](#)

D

- Dokumentumadagoló
 - A készülék részei [2-2](#)
- Duplex [6-4](#)

E

- EcoPrint [6-4](#)
- Egyszerű bejelentkezés [2-13](#)
- Elhasznált festéket tartalmazó tartály [2-4](#)
- Elhasznált festéket tartalmazó tartály fedele [2-4](#)
- Első nyomtatás ideje [8-6](#)
- Embedded Web Server RX [2-32](#)
- Energiagazdálkodás [1-13](#)
- Energiatakarékosság-szabályozási funkció [1-13](#)
- Energy Star (ENERGY STAR®) Program [1-13](#)

Erőforrás-megtakarítás - Papír [1-13](#)

F

- Felbontás [8-6](#)
- Felhasználói bejelentkezés felügyeletet
 - Bejelentkezés [2-13](#)
 - Kijelentkezés [2-14](#)
- Felső tálca [2-2](#)
- Fogantyúk [2-2](#)
- Főkapcsoló [2-2](#)

G

- Google Cloud Print [4-7](#)
- GPL/LGPL [1-10](#)

H

- Hálózat
 - Előkészítés [2-19](#)
- Hálózati beállítások
 - A vezetékes hálózat konfigurálása [2-17](#)
- Hálózati csatoló [2-6](#)
- Hálózati csatoló aljzat [2-3](#)
- Hibaelhárítás [7-9](#)
- Hibaüzenetek értelmezése [7-13](#)
- Hibák elhárítása [7-9](#)

J

- Jelölések [1-2](#)
- Jogi információk [1-9](#)

K

- Kapcsolódási mód [2-6](#)
- Karakterbevitel [8-3](#)
- Kazetta
 - Papír betöltése [3-4](#)
 - Papírméret és papírtípus [3-10](#)
- Kazetta beállítása [3-10](#)
- Kábelek [2-6](#)
- Kezelőpanel [2-2](#)
- Kézi adagoló [2-3](#)
- Kézi adagoló tálca
 - Papírméret és papírtípus megadása [3-12](#)
- Kijelentkezés [2-14](#)
- Kikapcsolás [2-9](#)
- Kinyomtatott oldalak számlálása
 - Számláló [2-31](#)
- Környezet [1-3](#)

L

- LAN-kábel [2-6](#)
 - Csatlakoztatás [2-7](#)
- Lopásgátló zár foglalat [2-2](#)

M

- Megjegyzés [1-2](#)
- Monotype Imaging License Agreement [1-11](#)
- Mopria [4-7](#)
- Műszaki adatok [8-4](#)

Készülék [8-4](#)
Nyomtató funkciók [8-6](#)
Papíradagoló (500 lap) (opcionális) [8-7](#)

Ny

Nyomtatás számítógépről [4-2](#)
Nyomtatási beállítások [4-5](#)
Nyomtatási sebesség [8-6](#)
Nyomtató
 Nyomtatási beállítások [4-5](#)
Nyomtató illesztőprogram
 Súgó [4-6](#)

O

Opcionális csatoló [2-3](#)
Opció
 Áttekintés [8-2](#)
OpenSSL License [1-10](#)
Original SSLeay License [1-10](#)

P

Papír
 A papír betöltésével kapcsolatos óvintézkedések [3-3](#)
 Borítékok betöltése [3-9](#)
 Karton betöltése [3-9](#)
 Papír betöltése [3-2](#)
 Papír betöltése a kazettákba [3-4](#)
 Papír betöltése a kézi adagolóba [3-7](#)
 Papírméret és médiatípus [3-10](#)
Papírelakadás [7-25](#)
 1 -4. kazetta [7-28](#)
 1. hátsó fedél (adagoló) [7-29](#), [7-32](#)
 2. hátsó fedél (adagoló) [7-30](#)
 3. hátsó fedél (adagoló) [7-31](#)
 A gépen belül [7-32](#)
 Duplex egység [7-34](#)
 Kézi adagoló tálca [7-26](#)
 Papírelakadás helye jelző [7-25](#)
Papírhosszúság-vezető [2-3](#), [3-5](#)
Papírméret-választó tárcsa [2-3](#)
Papírrögítő [2-2](#), [3-13](#)
Papírszélesség-vezetők [2-3](#), [3-4](#)
Product Library [viii](#)

R

Rendszeres karbantartás [7-2](#)
 A tonertartály cseréje [7-3](#)
 Használt festéktartály cseréje [7-7](#)

S

Súgó képernyő [2-12](#)

T

Tápkábel
 Csatlakoztatás [2-8](#)
TCP/IP (IPv4)
 Beállítások [2-17](#)
Telepítés

Eltávolítás [2-28](#)
Macintosh [2-29](#)
Szoftver [2-21](#)
Windows [2-22](#)

Tisztítás [7-2](#)

 Papírtovábbító egység [7-2](#)

Tonertartály (Black) [2-4](#)
Tonertartály (Cyan) [2-4](#)
Tonertartály (Magenta) [2-4](#)
Tonertartály (Yellow) [2-4](#)
Tonertartály-zár karja [2-4](#)
Törl.nyomt.után [6-5](#)

U

USB memória foglalat [2-2](#)
USB Port [2-3](#)
USB-csatoló [2-6](#)
USB-csatoló csatlakozója [2-3](#)
USB-kábel
 Csatlakoztatás [2-8](#)

V

Védjeggyel ellátott nevek [1-9](#)

W

Wi-Fi Direct
 Nyomtatás [4-7](#)

**QUALITY
CERTIFICATE**

This machine has passed
all quality controls and
final inspection

